Audiences du Tribunal d'appel du CAT

Des audiences auront lieu à Windsor du 14 au 18 avril et encore du 17 au 20 juin pour les gens rapportant des causes d'accident à leur employeur mais à qui la Commission des accidents de travail a refusé les indemnisations. Elles seront tenues par le Tribunal d'appel des accidents du travail. C'est en octobre que ce tribunal a été mis sur pied et son but est d'accorder à une personne un dernier appel par rapport à une cause ayant été rejetée par la C.A.T.

Le tribunal vient de terminer la première phase de son programme d'information qui visait à mettre les résidents de l'Ontario au courant de son rôle et de ses procédures fondamentales. Des séances ont eu lieu à plusieurs villes, dont Windsor, à cette fin.

Pour obtenir un service français à ces audiences les francophones intéressés doivent écrire à Mme Vanessa Mark, 920, rue Yonge, Bureau 200, Toronto Ontario M4W 3C7 et indiquer qu'ils sont francophones et cette dame assurera un service dans la langue de Molière lors des audiences.

Les parents de St-Edmond ont gain de cause... p. 3

Tribune politique... p. 4

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année | No 14 | Windsor, le 2 avril 1986

Les évêques franco-ontariens préoccupés quant aux droits scolaires des catholiques francophones

(JCM) L'acte constitutionnel canadien garantit aux catholiques le droit de maintenir un système d'écoles catholiques, et les évêques francophones ontariens ne veulent pas qu'une nouvelle forme de gestion des écoles françaises de la province mette ce droit en danger. De plus, ils voudraient voir établi un nouvel organisme qui pourrait agir comme porte-parole officiel des Franco-ontariens catholiques auprès du gouvernement et des autres groupes.

Ces préoccupations sont issues d'une récente réunion tenue à North Bay regroupant les évêques francophones de la province (seulement Mgr Eugène LaRocque du diocèse d'Alexandria était absent mais avait envoyé un message écrit) ainsi qu'environ vingt-cinq cadres supérieurs francophones de conseils d'écoles séparées que les évêques avaient invités à se joindre à eux.

Les déclarations émanant de cette rencontre sont tombées un peu comme une bombe dans le milieu franco-ontarien dont plusieurs leaders se sont demandé pourquoi, juste au moment où les francophones sont sur le point de faire des gains majeurs quant à la gestion de leurs écoles, les chefs de l'Église font une déclaration qui risque de créer des divisions au sein de la communauté franco-ontarienne.

La question a déjà fait couler l'encre et a été le sujet d'un nombre d'émissions radiophoniques, en particulier à "Ontario 30" de Radio-Canada.

Le gouvernement ontarien a établi un comité pour étudier le mode possible d'établissement d'un conseil scolaire homogène de langue française dans la région d'Ottawa-Carleton, et plusieurs groupes francophones, ainsi qu'un certain nombre de conseils scolaires à grande majorité anglophone, recommandent au gouvernement de le permettre à la grandeur de la province.

Pour respecter en même temps les désirs des francophones catholiques et ceux qui veulent pour leurs enfants une éducation non-confessionnelle, on préconise en général un espèce de conseil-parapluie qui aurait deux sections, l'une catholique, l'autre non-confessionnelle, qui gèreraient chacune ses écoles, mais qui partageraient certains services.

Les évêques, a précisé au REMPART Mgr Roger Despatie, évêque de Hearst et co-président francophone de la Commission d'éducation des évêques de l'Ontario, veulent plutôt un conseil scolaire français catholique qui accommoderait dans ses écoles les enfants de parents d'autres confessions religieuses.

"Nous ne voulons pas qu'une autre formule de gestion risque de faire disparaître le droit constitutionnel d'établir non seulement des écoles, mais un système proprement catholique," a-t-il précisé.

La décision n'est pas seulement celle des évêques mais a été prise à la presqu'unanimité par le groupe réuni à North Bay.

Il ne s'agit cependant pas d'une déclaration officielle, nous a précisé Mgr Despatie, "Pour le moment, nous avons voulu exprimer une préoccupation. Lorsqu'un plan précis sera présenté au gouvernement, nous pourrons faire une déclaration officielle à savoir si il convient ou non."

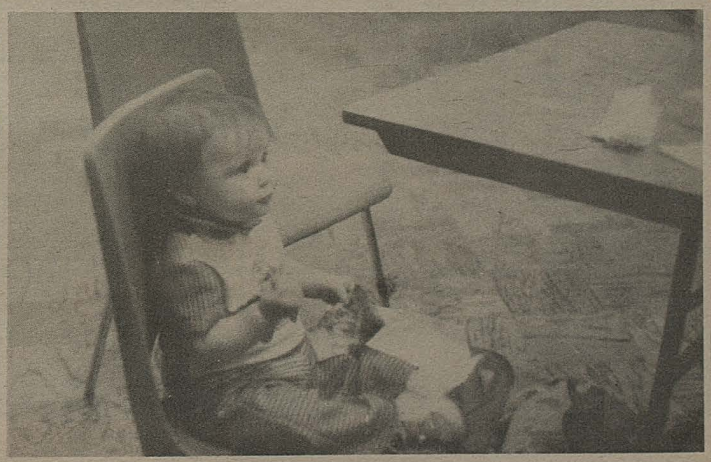
Il a tout de même précisé qu'à moins d'une preuve établie devant les tribunaux qu'une autre formule de gestion ne mettrait aucunement en danger le droit constitutionnel d'existence du système d'écoles séparées, les évêques tiendraient à un conseil francophone catholique.

Quant à la question d'un organisme officiel représentant les francophones catholiques de la province, Mgr Despatie a aussi apporté des précisions.

"Ce n'est pas vrai, a-t-il dit, que nous avons dit que les catholiques étaient très mal représentés par les associations de langue française qui existent actuellement, comme l'ont rapporté certains media. Cependant, aucune de ces associations (ACFO, AEFO, AFCSO, etc.) n'est spécifiquement catholique, et c'est notre avis que ce n'est pas suffisant pour défendre adéquatement les intérêts des catholiques."

Il a indiqué que dans son expérience, les francophones catholiques qui cherchent un appui de leurs intérêts en tant que catholiques ont dû jusqu'à

suite à la p. 3



En voulez-vous?

Par son regard jeté sur les personnes l'entourant, le jeune Adam Beyer semble vouloir offrir son morceau de pizza à ses voisins qui souriaient à voir manger de si bon coeur le petit bonhomme. Âgé d'à peine un an, le fils de M. et Mme Gord Beyer a été capté à l'occasion du banquet des jeunes de la ligue de ballon-balai de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex.

(Photo GDH)

ACFO NATIONALE
2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3
28 FEVRIER-

En Bref

• Nouveau programme "Écrivains dans les bibliothèques"

Toronto—L'honorable Lily Munro, ministre des Affaires civiques et culturelles, vient d'annoncer un nouveau programme qui verra des écrivains en résidence dans les bibliothèques publiques.

Grâce à cette initiative, des écrivains ontariens dont les oeuvres ont déjà été publiées auront un revenu de base plus élevé et seront davantage exposés à la vie de la collectivité. En retour, ces écrivains fourniront des conseils spécialisés aux aspirants écrivains en évaluant leurs manuscrits et en animant des ateliers, a expliqué le ministre.

Elle a ajouté que les salaires des écrivains, les dépenses et les frais d'administration seraient couverts par ce programme.

• Remise de distinctions pour services bénévoles

C'est le 25 avril qu'aura lieu à Windsor une des cérémonies de remise de distinction pour services bénévoles du Ministère des Affaires civiques et culturelles. Au cours de la série qui débutera à Toronto à l'occasion de la Semaine du bénévolat l'épinglette en forme de trille sera remise à plus de 2,800 bénévoles de l'Ontario, qui ont été mis en candidature par plus de 740 organisations.

"Les bénévoles sont un des piliers de notre société et il n'y a, à mon avis, personne qui mérite davantage cette reconnaissance. Ces cérémonies nous fournissent l'occasion de rendre hommage publiquement à des personnes remarquables qui, sans rechercher ni gloire ni récompense, ont donné sans compter de leur temps, de leur talent et de leur énergie pour aider à créer une société qui se soucie du sort d'autrui et dont nous sommes tous très fiers", a déclaré l'honorable Lily Munro, ministre des Affaires civiques et culturelles.

• Les Néo-démocrates étudient l'éducation des francophones

Un comité consultatif du parti Néo-démocrate sur les matières francophones concernant l'éducation est en train de se former, mandaté par un atelier francophone à la conférence récente du NPD sur l'éducation, a annoncé M. Richard Allen, critique de ce parti en la matière. Le comité examinera l'impact des projets de loi 119, 75 et 30 sur les problèmes spécifiques aux Franco-ontariens, ainsi que des études préparées pour le Comité du Chef de parti.

Le comité consultera une liste spéciale de Franco-ontariens Néo-démocrates de la province et fera éventuellement paraître un rapport qui sera discuté lors d'une conférence future sur "l'éducation franco-ontarienne".

• Foire scientifique estudiantine

On s'attend à ce qu'environ 130 jeunes des écoles élémentaires et secondaires de la ville de Windsor et du comté d'Essex exposent leurs projets au "Greater Windsor Science and Technology Fair" à l'Université de Windsor les 4, 5 et 6 avril.

Les auteurs des projets jugés les meilleurs se rendront au niveau national à Calgary du 11 au 17 mai et les deux meilleurs du pays participeront à la compétition internationale en Angleterre cet été.

La foire est ouverte au public de 13h à 16h le samedi et demidi à 14h30 le dimanche.

• La centrale nucléaire de Pickering est complétée

Le dernier des huit réacteurs de la centrale nucléaire à Pickering, sur le lac Ontario à l'est de Toronto, a été mis en service à la fin du mois dernier. La construction de cette centrale avait débuté en 1965.

• Les "arches en or" ont dépassé la 60e parallèle

On peut maintenant commander un "Big Mac" à Whitehorse, au Yukon.

Selon L'Aurore Boréale, journal français du Yukon, il semble que toute la ville était avide d'aller en déguster un, ou encore les fameux "McNuggets", ce qui a produit des lignes d'attente incroyables.

Le nouveau restaurant a donc battu tous les records enregistrés au Canada pour une journée d'ouverture.

• Une représentante locale de l'ombudsman de l'Ontario

Mme Pamela Young, anciennement officier responsable des ayantages sociaux pour les cellules 543 et 82 du Syndicat des employés de la Fonction publique, est depuis la semaine dernière responsable d'un service de réception des plaintes et de liaison communautaire pour la région de Windsor au compte de l'Ombudsman de la province.

On peut la rejoindre par téléphone le mardi de 9h à 16h, le jeudi ou le vendredi de 9h à 17h, et, si on le veut, fixer rendez-vous avec elle à la Bibliothèque municipale de Windsor entre 18h à 20h les mardi soirs. Le numéro est 974-6166.

Mme Young a indiqué que quoiqu'elle ne puisse pas elle-même assurer un service en français, elle se ferait un plaisir d'établir les contacts pour le rendre disponible à partir de Toronto.

• Réunion à Toronto du Réseau des femmes du Sud de l'Ontario

Le réseau des femmes du Sud de l'Ontario invite les dames à une rencontre générale au centre des Pionniers a Toronto le 5 avril.

En première partie, on planifiera les actions à entreprendre par le Réseau, ensuite, on tiendra un panel sur l'actualisation de la sécurité financière de la femme.

Pour renseignements, on peut téléphoner à frais virés au 416-661-7299.

• La FFHQ surprise du commentaire de M. Bouchard

La Fédération des Francophones Hors Québec se dit surprise de la réaction du ministre-protecteur des droits linguistiques minoritaires au Canada devant le fait que huit provinces transgressent les ordonnances de la Charte canadienne des droits et libertés. "C'est une question qui prend du temps à régler" et "nous ne pouvons agir de façon trop litigieuse, trop importante, trop dangereuse" a commenté le Secrétaire d'État, Benoît Bouchard.

• Embauche des recenseurs

Afin de recueillir les informations requises pour le recensement national, Statistique Canada embauchera près de 12,000 recenseurs en Ontario. Ils sont payés à la pièce, le salaire horaire étant évalué à environ $7.30. Les recenseurs peuvent s'attendre à gagner de $600 à $800 pendant 5 semaines de travail.

Les programmes de formation commenceront à la mi-mai. Les recenseurs doivent être disponibles pour travailler jusqu'à la fin de juin. Ils peuvent être appelés à travailler le soir et le samedi.

Toute personne intéressée devrait se renseigner au Centre d'emploi de sa localité avant le 11 avril. Les jeunes de 18 à 24 ans seront embauchés en priorité dans le cadre du programme d'emploi pour les étudiants et les jeunes.

Les recenseurs peuvent avoir plus d'un emploi mais doivent être capables d'allouer suffisamment de temps à leur tâche de recenseur.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

LES MERCREDIS, 2, 9, 16 AVRIL À 10h30
Contes printaniers pour les petits, Tecumseh Mall Library.

MERCREDI 2 AVRIL, JEUDI 3 AVRIL
À 19h00 - Défilé de modes "Fantaisie printannière" parrainé par le Comité du Bal des finissants de l'école secondaire L'Essor - École secondaire L'Essor - Entrée: $5. ($4. à l'avance).

SAMEDI, 5 AVRIL
Souper et danse parrainés par la Fédération des femmes canadiennes-françaises — Section Ste-Marguerite. Salle St-Jean-Baptiste de St-Joachim.
Billets: $10.00.
Renseignements: Mlle Elmira Sylvestre 728-1437 ou Mme Gabrielle Sylvestre 728-2420.

Banquet de la ligue de ballon sur glace de l'AFSLWE
Cocktail à 18h suivi du souper.
Le public est invité.
Billets et renseignements: M. Lucien Cyrenne au 252-4239
Une disco mobile fera les frais de la musique.

JEUDI, 10 AVRIL
Assemblée générale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes au Centre canadien-français à 19h30.

MARDI 15 AVRIL
À 19h30 - Présentation généalogique par Mme Carmen MacLeod: "Racines francophones" - Auditorium, Bibliothèque municipale de Windsor, 850 ave Ouellette - Entrée libre.

Le Rempart
Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaëtan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Publicité locale: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 6

Transfert de l'école St-Edmond

On remet la décision

(GH) Les parents de l'école St-Edmond de Windsor étaient des plus emballés lors de la dernière réunion des membres du conseil des écoles séparées de Windsor alors que ces derniers ont accepté la motion de retarder jusqu'à septembre l'étude du réaménagement des écoles françaises.

Tel qu'élaboré dans le REMPART la semaine dernière, le CESW s'apprêtait d'aménager l'école St-Edmond en école secondaire pour les anglophones. Les élèves de St-Edmond auraient été transférés à l'école Bishop Cody dans le sud de la ville qui est présentement vacante. Cela s'inscrivait dans le cadre d'un concept de répartition des élèves des écoles françaises du CESW, les prévisions indiquant des hausses des nombres d'inscriptions à l'automne.

Cette décision permettra éventuellement aux parents de l'école St-Edmond de préparer des recommandations alternatives pour ce concept. Comme l'indiquait Mme Claudette Renaud, un de ces parents, "Nous sommes très heureux de l'annonce du conseil et nous allons nous former, avec les parents francophones et anglophones, un comité pour étudier la question. On sait qu'il y a un besoin d'ouvrir une cinquième école française, mais on ne croit pas qu'il faille déménager St-Edmond à cette fin".

Pour sa part le CESW attendra de voir les chiffres actuels d'inscription en fin septembre, "Nous allons voir alors quelles écoles seront surpeuplées et nous recommencerons nos démarches par après pour ce concept de répartition", a commenté M. William McRae, directeur d'éducation du Conseil.

Le problème d'un local pour la nouvelle école secondaire anglaise du Conseil reste cependant à régler.

Le CESW souhaitait pour cela louer ou partager les locaux du "Adult Training Center" du Conseil d'éducation de Windsor, mais celui-ci n'a pas donné son accord à cette suggestion.

Conférence au souper Richelieu

Il faut s'afficher et profiter des services disponibles

"Il faut plus que l'histoire; il faut la volonté de survivre, il faut sortir sa langue et sa culture de la cuisine pour l'étaler sur la place publique et il faut utiliser les outils mis à sa disposition, tel le Commissariat aux langues officielles, pour bâtir un avenir."

Voilà le message qu'a laissé aux membres du Club Richelieu, Mme Thérèse Boutin, représentante du Commissaire aux langues officielles au Bureau de l'Ontario, et conférencière à la rencontre du Club mercredi soir dernier.

Mme Boutin a expliqué les thèmes de la loi sur les langues officielles, le mandat du commissaire, le rôle du bureau régional, le processus de plaintes et leur importance pour la réforme linguistique, qu'elle définit comme "la volonté de toutes les institutions canadiennes et de leurs gestionnaires de faire en sorte que le Canada soit vraiment un pays bilingue."

Il faut pour cela que tout le monde mette la main à la pâte, a-t-elle précisé, y compris les gouvernements provinciaux, les entreprises privées et les individus qui sont fiers de leurs racines et qui n'ont pas peur de l'afficher.

Rappelant que les montants considérables d'argent dépensés par le gouvernement fédéral sont une preuve que les francophones ne sont pas seuls dans la lutte pour faire du bilinguisme une réalité et une façon de vivre canadiennes, elle a conclu, faisant allusion au sud-ouest de la province: "C'est à vous de faire en sorte que non seulement géographiquement, mais culturellement, il n'y ait point de plus belle région dans tout le Canada."

L'Essor victorieux

L'équipe de l'école secondaire L'Essor a remporté les honneurs du tournoi régional "Reach for the Top" tenu à l'école secondaire Massey de Windsor au cours de la journée de vendredi dernier.

Les intéressés de la région ont mis sur pied ce tournoi pour combler le vide laissé par la décision du réseau anglais de la société Radio-Canada de ne pas organiser de telle compétitions cette année.

L'équipe de L'Essor s'est rendue en finale en faisant baisser pavillon successivement aux représentants des écoles St-Anne (360-215), Centennial (305-285) et Kennedy (400-320), puis s'est mérité les honneurs en battant l'équipe de l'école Herman par un compte de 330-305.

L'équipe, qui comprend Daniel Réaume, Stephen Cassivi, Paul Vallée, Brian McAllister, Michael Augustine et Steve Pickard est entraînée par M. Paul Lachance.

La troisième empreinte

(SHS) Pour identifier un individu, il y eut d'abord les empreintes digitales. Puis les tests sanguins. Et voici maintenant l'empreinte génétique. L'histoire est celle d'un jeune Africain, né à Londres, qui émigre au Ghana. Plus tard, il veut revenir en Angleterre; l'entrée lui est cependant refusée par les officiers de l'immigration, qui suspectent qu'un autre individu se ferait passer pour lui. Un test sanguin révèle un lien de parenté entre la mère et le fils, mais les résultats ne permettent pas de savoir avec certitude si la femme en question est sa mère ou sa tante! Pour compliquer la tâche le père est disparu. Entre alors en scène le Dr Alec Jeffreys, de l'Université de Leicester. Le chercheur prélève les fragments de matériel génétique dans le noyeau d'une cellule du suspect et le compare avec des fragments prélevés chez ses frères et sa mère. Le matériel génétique est en effet transmis des parents aux enfants. Résultat: le jeune homme est bien le fils de sa mère.

Les évêques... suite de la p. 1

maintenant s'adresser à des organismes anglophones tels l'Ontario Separate School Trustees Association, ou l'Ontario English Catholic Teachers Association, et il voudrait voir un organisme francophone combler le vide.

Le groupe à North Bay a donc mis sur pied un comité qui rencontrera prochainement les associations provinciales françaises afin de les inviter à participer au projet ou à présenter d'autres idées sur la question.

Il s'agirait d'une nouvelle association, a dit Mgr Despatie.

Cependant, questionné à savoir si ça pourrait être une espèce de "conseil des francophones catholiques" à l'intérieur des structures actuelles de l'Association canadienne-française de l'Ontario, il a répondu que cela n'était pas exclu.

L'année dernière, en Ontario, 2 150 personnes ont dû se faire traiter parce qu'elles ont été exposées à la rage. C'est pourquoi le ministère de la Santé de l'Ontario recommande fortement à tous les résidents d'être extrêmement prudents. Comme il s'agit d'une maladie mortelle non seulement pour les animaux familiers mais aussi pour les humains, quiconque entre en contact avec un animal enragé doit se soumettre à une série d'injections.

Vous pouvez protéger votre famille en suivant ces simples précautions. Premièrement, faites vacciner vos animaux familiers contre la rage. Deuxièmement, tenez-les en laisse. Troisièmement, vous devriez avertir toute personne, en particulier les enfants, de faire attention aux animaux égarés et aux animaux sauvages susceptibles d'être enragés. Portez toujours des gants lorsque vous touchez à un animal mort. Rappelez-vous que les animaux de la ferme peuvent également être infectés.

Protégez votre famille et vos amis en protégeant vos animaux familiers contre la rage. C'est pas une mort pour un ami.

Ministère de la Santé
Ontario

L'Hon. ministre, Murray Elston
L'Hon. premier ministre, David Peterson

TRIBUNE POLITIQUE

Les premières brises du printemps me rappellent tout de suite mes années d'adolescence, alors que les températures douces et les décapotables Ford allaient de pair. Je n'oublierai jamais la joie de pétarader dans les rues du quartier, le vent dans les cheveux.

Mais c'est une joie à laquelle devront peut-être renoncer la génération présente d'adolescents.

Cette année, avec les brises printannières, nous arrivent des augmentations si exorbitantes de taux d'assurance que plusieurs jeunes ne pourront plus conduire.

Et ce n'est qu'un petit groupe de ceux que ça touche. Quand mon collègue, le député Mel Swart, est venu à Windsor récemment au cours de sa tournée dans la province pour examiner les problèmes d'assurance, nous avons été débordés par des gens venus nous faire part de problèmes sérieux par rapport aux coûts et à la disponibilité d'assurance qui touchent tous les secteurs de notre communauté.

Nous sommes au milieu de la pire crise d'assurance dans l'histoire de l'Ontario et les Néo-démocrates ont sommé le gouvernement d'agir tout de suite.

Les compagnies d'assurance refusent de renouveler les polices d'assurance de compagnies d'autobus, de camions, de taxis, d'établissements licenciés, d'organismes bénévoles, de municipalités et d'institutions. Ceux qui ont pu se faire assurer ont vu les coûts monter en flèche, jusqu'à 1000 pour cent, dans certains cas.

Les automobilistes de l'Ontario, les commerces et les institutions (à partir des conseils scolaires et d'hôpitaux jusqu'aux garderies et aux groupes sportifs) paieront plus d'un demi milliard de dollars pour leurs assurances en 1986. Puisque ce sont les consommateurs et les contribuables qui paient la note en fin de compte, cela aura un effet néfaste sur l'économie.

En août dernier, les Néo-Démocrates ont averti le ministre de la Consommation et du Commerce de la crise qui s'en venait. Nous avons proposé diverses solutions, à moyen et à long terme. Au lieu, le gouvernement n'a rien fait autre que de nommer, en janvier, un groupe d'étude pour examiner la question. Ce qu'il nous faut, c'est de l'action, pas un délai de six mois pour qu'un groupe d'étude nous dise ce que nous savons déjà.

En décembre, Mel Swart a présenté un projet de loi particulier visant l'établissement d'une Commission de Contrôle des Taux d'Assurance qui assurerait la disponibilité et la convenance de toutes les catégories d'assurance-accident, sur la propriété et de responsabilité publique, et qui fixerait des taux raisonnables et justes.

Les compagnies d'assurance avouent que les augmentations des primes ne sont pas basées sur les réclamations passées, mais sur les conjectures par rapport à l'avenir. Il est donc discutable si leurs augmentations énormes se justifient de n'importe quelle façon.

La solution à long terme est un système public d'assurance comme ceux qui ont été établis par le Nouveau Parti Démocratique en Colombie-Britannique, au Saskatchewan et au Manitoba. En janvier, nous avons rendu public une enquête qui démontrait que les coûts d'assurance pour un jeune chauffeur mâle de 21 ans étaient jusqu'à huit fois plus élevés en Ontario que dans les provinces où il y a des systèmes publics. Les taux pour les deux sexes et pour les gens de tous les âges sont considérablement moins élevés dans ces provinces qui ont des systèmes publics.

* * * * *

Je reçois de temps à autre des publications gouvernementales en français, et j'en garde des copies dans mon bureau de circonscription pour ceux et celles qui voudraient les examiner.

A votre service,

Pat Hayes, député néo-démocrate
421 nord, rue Talbot,
Essex, N8M 2W4
776-5235.

Vieillesse... et solitude

NDLR: Le présent texte, qui fait ressortir de façon très sympathique le sentiment de solitude qui peut envahir les gens âgés, a été composé il y a un nombre d'années par Mlle Lucille Bézaire, maintenant Mme Lucille Miguel. Nous la remercions ainsi que la lectrice qui nous l'a fait parvenir.

Je me demande si quelqu'un viendra me visiter ce soir... Vous savez, les vieillards ne sont peut-être pas bien attrayants, mais ils savent comment avoir du plaisir. Quand un jeune regarde mon visage, je peux ressentir son antipathie à mon égard. Pourtant, j'étais assez belle. Quand on porte le même visage pour quatre-vingt-quinze ans, on peut s'attendre à quelques rides. ...Ça fait longtemps que j'ai eu de la visite... Il m'arrive parfois de croire que mes enfants m'ont oubliée. Il y a deux ans que je demeure ici avec les vieux. Mais, moi, je ne suis pas vieille! Quatre-vingt-quinze, c'est seulement un numéro. Moi, j'ai arrêté de compter quand j'avais vingt ans. Ce qui est important, c'est que je suis jeune de coeur.

Si seulement quelqu'un venait causer un peu avec moi! Je pourrais leur en raconter des choses. Il y a eu bien des changements dans mon temps. Quand j'étais jeune, on voyageait avec des chevaux. C'était un peu lent, mais il y avait moins d'accidents. Maintenant, les gens sont toujours à la course. Ils vont et viennent avec tant de vitesse, qu'ils n'ont pas le temps d'apprécier le paysage. Ah oui! Ils peuvent se rendre en Colombie Britannique en cinq jours, mais ils ne voient pas les Prairies en chemin. Je n'ai jamais vu les Prairies, mais je peux les imaginer... de belles terres riches, noires et profitables qui s'étendent à l'infini... Il n'y a pas de gratte-ciel, ni de grandes villes bruyantes. Que c'est beau!

Oui! Il y a eu bien des changements. Je me rappelle bien nos soirées! Tous les gens du voisinage y étaient... les vieux comme les jeunes. Notre musique ne nous perçait pas les oreilles. Je crois que si on n'avait pas inventé la prise de courant, les jeunes seraient perdus. On dansait beaucoup dans ces temps-là. Notre partenaire n'était pas de l'autre côté de la salle. On dansait ensemble.. MAIS on était respectable.. on n'était pas collé sur son partenaire.

Si seulement quelqu'un venait me parler! Je m'ennuie. Oui!... Depuis que mon Eugène est mort, je me retrouve à parler aux murs. Il faut croire que personne n'est intéressé...

Il était un bon garçon, mon Eugène. Quand il m'a mariée, il m'a promis une belle vie. Il a bien gardé sa promesse. Remarquez bien, on n'avait pas les richesses matérielles que les jeunes d'aujourd'hui prennent pour acquis... Mais, on avait quelque chose qui semble être bien rare de nos jours... le vrai amour!

Aujourd'hui, les jeunes ne prennent même pas le temps de se marier... ils vivent ensemble... et, si dans quatre ou cinq mois, leur affaire ne marche pas, ils partent chacun de leur côté. Quand Eugène m'a demandé de devenir sa femme, j'étais honorée. Je crois que le plus beau cadeau qu'un homme peut donner à la femme qu'il aime est son nom.

Je suppose qu'aujourd'hui la vie qu'Eugène et moi avons vécue ne serait pas considérée excitante, mais je jure qu'une telle vie avait une vraie valeur. Eugène travaillait dans les champs, et, je vous dis qu'il suait pour nourrir sa famille. Moi, j'étais une mère de famille et la femme d'Eugène. J'étais satisfait de cela. C'est quelque chose de spécial que d'être maman. Mes enfants m'étaient chers. Mon Eugène ne montrait son appréciation quand, après une longue journée chaude et fatigante dans les champs, il revenait à un bain déjà prêt et à un bon repas chaud. J'ai passé de bonnes années à côté d'Eugène! Quand il est mort, une partie de moi est allée avec lui. Oui, je m'ennuie beaucoup de mon Eugène! Est-ce qu'il sait que mon coeur fond en pleurs quand je pense à lui? Si quelqu'un venait causer avec moi, peut-être que ma douleur serait moins aigüe.

Ce n'est pas le nombre d'années accumulées qui fait vieillir une personne, mais plutôt la solitude.

Lettre d'appréciation

M. le rédacteur,

Je me fais le porte-parole de mes collègues de la ligue de ballon-balai de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex pour féliciter toute l'équipe du journal.

Articles sur les événements passés ou à venir, nouvelles du monde du spectacle, rapports sur les ligues sportives, nouvelles des gens dans "On Parle d'Eux", LE REMPART contient ce que le public recherche dans ses pages.

Nous prenons l'occasion pour remercier M. Gaétan Harvey de façon particulière de l'intérêt qu'il porte à notre ligue francophone de ballon sur glace. Nous trouvons sa chronique "C'est mon Avis" et les autres articles publiés sur les sports fort intéressants.

Continuez le bon travail!

Lucien Cyrenne, président
Ligue de ballon-balai, AFSLWE

Collège St-Clair

2000 ch. Talbot, Windsor, N9A 6S4 Tél. (519) 966-1656

Programme de langue française
cours aux francophones

Tous les cours débutent la semaine du 14 avril 1986

Inscription

Entrée principale
lundi 31 mars jusqu'à vendredi 4 avril: 10h00-20h30

Salle 276, bureau du régistraire
lundi 7 avril jusqu'à jeudi 10 avril: 10h00-20h30
vendredi 11 avril: 10h-16h.

BRIDGE POUR DÉBUTANTS - Vous apprendrez les rudiments de ce jeu; comment énoncer son jeu, répondre et gager, etc.
FC584-70, 8 semaines, 24 hres, lundi 19h-22h, L'Essor, $40.00, limite 16.

COUTURE POUR DÉBUTANTS - Ce cours vous permettra de vous familiariser avec les bases de la couture, l'étude du patron ainsi que la coupe du tissu. Les participants auront à compléter une pièce.
FC586-70, 10 semaines, 30 hres. Lundi 19h-22h, L'Essor, $50.00 + matériaux, limite 10.

COURTEPOINTE - L'art de confectionner un couvre-lit (courtepointe). Vous apprendrez à choisir le bon tissu et le patron, à tailler et assembler des carrés, à doubler et à piquer votre couvre-lit.
FC132-70, 8 semaines, 16 hres, mardi 19h-21h, L'Essor, $25.00 + matériaux, limite 12.

DÉCORATION DE GÂTEAUX - L'art de décorer les gâteaux de fête d'anniversaire, etc. Vous apprendrez à choisir les matériaux nécessaires et vous participerez à la décoration des gâteaux en classe.
CS 536-50, 8 semaines, 24 hres, jeudi 19h-22h, Collège St-Clair, $40.00 + matériaux, limite 15.

MACRAMÉ - Ce cours vous apprendra les noeuds pour pouvoir fabriquer toutes sortes de choses.
FC134-70, 8 semaines, 16 hres, mercredi 19h-21h, L'Essor, $25.00 + matériaux, limite 12.

POTERIE - Techniques de base. Préparation de l'argile, réalisation de pots par évidage et amincissement à technique des colombians et à construction en plaque. Comme émailler, décorer et cuire vos pièces.
CS534-70, 8 semaines, 16 hres, mardi 19h-21h, L'Essor, $30.00 + matériaux, limite 12.

Pour toute information veuillez composer le 972-2711, poste 508.

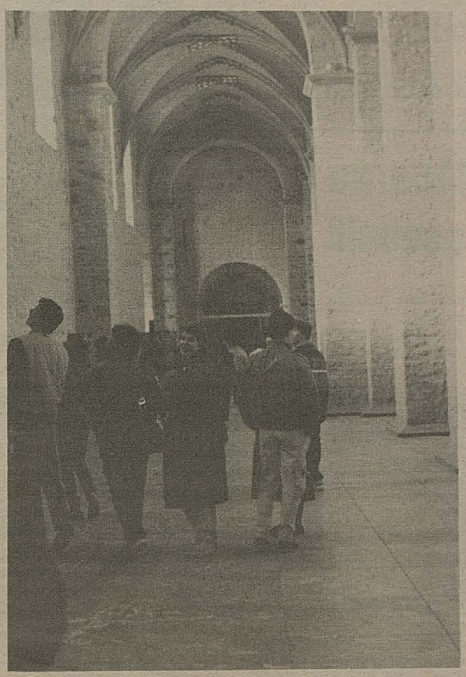
Echange Canada-Belgique

Des étudiants de L'Essor ont fait un excellent séjour en Europe

[NDLR: Sous l'égide de Mme Donna Appel et de M. François Levesque du personnel de l'école L'Essor, un groupe d'étudiants de cette école participent à un programme d'échange. Ils se sont rendus en Europe récemment, et recevront au Canada des élèves de la Belgique l'an prochain.

Le présent texte qui relate les sentiments du groupe de L'Essor a été composé par Antoinette Parent et les photos sont de Nabil Mailloux. Nous les remercions de leur collaboration.]

Le Château Vianden au Luxembourg



Amy Kresan et, de dos, Joël Barrette, Danny Brousseau et Marc Desrosiers dans une abbaye à Bruges en Belgique.

Nous, les élèves de L'Essor qui participent au programme d'échange avec les élèves de Belgique, nous avons une meilleure appréciation de notre bilinguisme grâce au beau voyage que nous avons fait il y a deux semaines. On a pu communiquer très bien avec les Européens, sans problème, soit en anglais, soit en français, à tous les endroits.

Nous étions dix-sept étudiants en excursion avec M. et Mme François Levesque (Mme Appel, coordonnatrice n'a pas pu nous accompagner). Notre séjour consistait en trois jours à Paris, une semaine avec une famille-hôte belge, une après-midi en Suisse et deux jours à Heidelberg, Allemagne.

L'opinion des participants, en général, est que le temps passé en Belgique a été la meilleure partie du voyage. Pour moi, c'était une expérience très enrichissante et joyeuse. Les Belges ont été très généreux et accueillants envers nous. Chacun avait adopté sa propre famille belge et ma famille-hôte était extrêmement chaleureuse. Elle m'a fait me sentir comme une reine: pas de travaux, des repas excellents, des activités planifiées pour chaque jour et toujours beaucoup de bon chocolat! Je les considère comme ma deuxième famille, ma famille européenne, car je me sentais très à l'aise et contente avec eux. J'ai connu mon "jumeau", Benoît, pour seulement huit jours, mais nous avons établi une amitié profonde. Il me semblait que je parlais à ma meilleure amie quand on parlait ensemble. Je m'ennuie de ma famille un peu chaque jour, comme mes copains aussi.

En visitant les autres villes, et même dans l'avion, on a appris à bien connaître chacun de notre groupe et je crois bien qu'on aurait pu voyager encore pour des semaines ensemble tant que des nouveaux liens ont été établis.

La grande ville de Paris a aussi été intéressante et un peu mystérieuse. Nous nous sommes assurés de voir autant que possible en trois jours: La Tour Eiffel, Notre-Dame, l'Arc de Triomphe, le Louvre et Versailles et nous avons toujours bien rigolé. J'ai trouvé que les gens de la France n'étaient pas aussi accueillants et ouverts que les Belges. Par exemple, les gens se bousculaient dans les rues, ils couraient devant les autos et lorsqu'ils s'apercevaient que nous étions touristes, ils nous achalaient pour acheter ceci, venir voir cela. C'était frustrant, mais on les a oubliés rapidement, et Paris est tout de même une ville charmante.

L'Allemagne est un pays extrêmement pittoresque. Notre hôtel était dans les montagnes et j'étais vraiment éblouie par ce qui m'entourait. On a été voir un grand château et une industrie d'horloges "Cuckoo" à Heidelberg. Les souvenirs étaient le moins dispendieux ici et je me suis bien amusée dans les magasins. Les gens allemands étaient prêts à nous aider et servir,

suite à la p. 6

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh
(angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Boutique Montréal
Amplement de stationnement
les lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h
les jeudi et vendredi: 9h à 21h
le samedi: 9h à 17h
5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133
Service en français

Emploi et Immigration Canada
Employment and Immigration Canada

EMPLOIS TEMPORAIRES D'AGENTS RECENSEURS

Le 3 juin est le jour du recensement au Canada. On engagera des agents recenseurs pour travailler de la mi-mai à la troisième ou quatrième semaine de juin, grâce au Programme de recrutement des jeunes et des étudiants pour le recensement, financé par Défi 86.

La rétribution dépend du nombre de logements et d'exploitations agricoles énumérés dans une zone déterminée, mais elle devrait osciller entre 600 et 800 $ en moyenne.

Tous les candidats passeront une brève épreuve écrite. Il y aura aussi un stage pour lequel les participants seront payés. L'horaire est souple mais les candidats doivent être libres pour pouvoir travailler au besoin le soir et le samedi. Ils doivent aussi avoir accès à un téléphone. Ceux qui travaillent dans les zones rurales devront avoir le permis de conduire et disposer d'une voiture à plein temps (indemnités prévues).

Pour obtenir de plus amples renseignements, mettez-vous en rapport avec le Centre d'emploi du Canada le plus proche ou son représentant à l'université. Ne tardez pas, la date limite pour déposer sa demande est le 18 avril.

Nous avons maintenant deux centres afin de mieux vous servir.

2885 promenade Lauzon
467 ouest, ave University
de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi

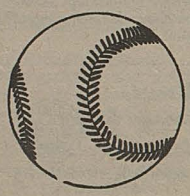
Canada

Sports

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey



Place au Baseball!

Le hockey tire à sa fin permettant au baseball de réapparaître encore une fois.

Les fans canadiens n'ont pas été choyés par leurs favoris à la dernière saison. Les Expos ne valaient pas cher et les Blue Jays ont fait rire d'eux durant les finales.

Si on examine l'alignement pour '86, les changements sont assez rares de part et d'autre, mais cela ne veut pas dire que les déboires se répéteront nécessairement.

A mon sens, les deux formations étaient en reconstruction et cette année, on devrait être gâté par nos favoris de ce sport qui prend de plus en plus de popularité au Canada.

Faisons un peu l'analyse des deux formations.

Les Blue Jays, eux, devraient encore cette année remporter le championnat de la Ligue Américaine. Ils ont un bon noyau de frappeurs et de lanceurs et leur expérience dans les séries de l'an dernier devrait être bénéfique.

Pour ce qui est des Expos, l'entraîneur Buck Rodgers devra former son équipe autour d'André Dawson et de Tim Raines. Les jeunes de l'équipe auront avantage à suivre les traces de ces deux vétérans qui connaissent très bien le jeu. Pour revenir à Rodgers, depuis son arrivée à la formation montréalaise, il a apporté beaucoup de soutien et il a su se faire respecter par ses hommes.

Mon voeu le plus cher, en ce début de saison, serait de voir ces deux formations s'affronter en Série Mondiale. Les gens du Québec ont le plaisir de suivre la rivalité entre Montréal et Québec au hockey. Pour nous de l'Ontario, il y aurait alors celle entre Toronto et Montréal au baseball.

Les éliminatoires

Suivez les éliminatoires à La Soirée du hockey *avec Lionel Duval, Richard Garneau et Gilles Tremblay*

Au Canada, la fièvre du printemps s'accompagne toujours de la fièvre du hockey alors que débutent les séries éliminatoires de la Ligue nationale de hockey. **La Soirée du hockey** sera au coeur de l'action en présentant d'abord la demi-finale de la Division Adams impliquant les Canadiens de Montréal. Comme toujours, le grand équilibre de cette puissante division laisse entrevoir une série disputée âprement. Les deux premiers matchs seront présentés **le mercredi 9 et le jeudi 10 avril à 19h30**. Le troisième sera joué le samedi 12 avril et les quatrième et cinquième, si nécessaires, seront présentés le dimanche 13 et le mardi 15 avril.

La Soirée du hockey télévisera tous les matchs des Canadiens. Advenant leur élimination, nous suivrons d'autres séries et ce jusqu'à la fin.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 25 mars
Plus haut simple
HOMMES

Albanie Chiasson	209
Germain Roy	189
Arthur Laroche	171

FEMMES

Pauline Bisson	172
Rita Beaulieu	166
Yvette Lapierre	165

ÉQUIPES

#3 Les Amis	668
#1 Les Castors	649
#2 Les Esquimaux	641

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	526
Albanie Chiasson	488
Emile Lamarche	457

FEMMES

Rita Beaulieu	473
Yvette Lapierre	450
Aline Duguay	433

ÉQUIPES

#3 Les Amis	1926
#2 Les Esquimaux	1821
#6 Le Soleil	1818

Classement suite au 25 mars

#1 Les Castors	65
#3 Les Amis	49
#2 Les Esquimaux	47
#8 Les Frou-frous	46
#7 Les Jumelles	44
#6 Le Soleil	41
#5 Les Hiboux	40
#4 Les Erables	34
#9 Les Astres	28
#10 Les Charpentiers	26

Plus haute moyenne
HOMMES

Germain Roy	171
Albanie Chiasson	152
Larry Cassidy	150

FEMMES

Rose Sirois	148
Yvette Lapierre	141
Rita Beaulieu	137

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 26 mars
Plus haut simple
INDIVIDUEL

Angèle Lapierre	186
Jocelyne Poulin	184
Edna Labelle	180

ÉQUIPES

#4 Les 4 Saisons	660
#6 Les Boudeuses	646
#5 Les Rosettes	604

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Jocelyne Poulin	519
Angèle Lapierre	505
Huguette Haskett	439

ÉQUIPES

#6 Les Boudeuses	1894
#4 Les 4 Saisons	1873
#5 Les Rosettes	1754

Classement suite au 26 mars

#1 Les Platines blondes	105
#2 Les Chouettes	105
#4 Les 4 Saisons	94
#5 Les Rosettes	93
#3 Les Banana Bunch	92
#6 Les Boudeuses	78

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	167
Solange Ward	163
Huguette Haskett	156

Des étudiants de L'Essor... suite de la p. 5

patients et compréhensifs. J'aime bien ce pays et j'espère y retourner un jour.

Pendant notre séjour, nous avons pu nous rendre compte des différences entre le Canada et l'Europe. Par là, la vie est beaucoup moins chère et la plupart des habitants sont confortables financièrement. Par contre, ils conduisent beaucoup plus vite que nous: presque toujours plus que 150 km/h sur les autoroutes et tout le monde conduit un Mercedes, même les Porsches ne sont pas rares! Le système d'éducation diffère grandement du nôtre. Les élèves ont douze cours à suivre pour une année scolaire et si l'élève faillit un cours, il échoue son année. Aussi, si l'élève est absent pour des cours, il doit se présenter à l'école le samedi et se rattraper en chaque cours. Les langues sont des sujets fortement recommandés

Chantal Michaud aux Champs Elysés

et même nécéssaires, non seulement l'anglais et le français, mais le latin, l'allemand et le néerlandais aussi. Et les pauvres étudiants ont plus de devoirs que par ici!

En conclusion, j'ai certainement bien apprécié l'amitié présente en Europe et le séjour a été fantastique pour chacun de nous. Nous avons fait de très bons amis et il y aura beaucoup de lettres qui s'écriront en attendant avec grande hâte que nous puissions accueillir nos jumeaux belges l'année prochaine.

Le hockey des

à Radio-Canada

SAMEDI, 5 AVRIL À 20h03
Dans le dernier match du calendrier régulier, les Sabres de Buffalo rencontrent les Canadiens de Montréal au Forum.

MERCREDI, 9 AVRIL À 20h00
Le début des éliminatoires (demi-finale de division).

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales
9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en p. 7

Radio-Canada lance le concours Ontario-Pop

C'est afin de découvrir de nouveaux talents et de développer la culture franco-ontarienne que la Société Radio-Canada et le Festival franco-ontarien lancent le concours Ontario Pop, destiné à mettre en évidence le talent d'expression française par le biais de la chanson.

Le concours est ouvert à tous les francophones interprètes, et auteurs-compositeurs-interprètes âgés d'au moins 16 ans le 1er juin 1986 et non-professionnels.

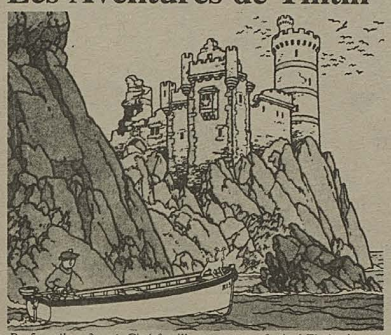
Toutes les interprétations devront être faites en français. Chaque candidat devra présenter trois chansons. Un piano acoustique et les services d'un pianiste professionnel seront à la disposition des candidats. Les voix d'accompagnement, choeurs, duos, chorales ou enregistrement ne seront pas permis. Les candidats qui le désirent pourront s'accompagner eux-mêmes à l'instrument de leur choix.

Le concours Ontario-Pop comprendra deux volets: Les auditions et la finale. Des auditions seront tenues à Windsor le 8 mai et ailleurs en province à d'autres dates. Au moins 8 finalistes, soit 4 de chaque catégorie, pourront être retenus lors des auditions et concourir lors des éliminatoires. La finale aura lieu le 24 juin à Ottawa. Les 4 finalistes de chaque catégorie devront participer à un stage de formation qui se déroulera à Ottawa entre le 16 juin et le 20 juin. Les frais de déplacements et d'hébergement pour les finalistes seront assumés par les organisateurs.

Pour les intéressés, la date d'inscription est le 30 avril 1986 et la responsable pour Windsor est Mlle Paulette Richer, réalisatrice à la station CBEF. On peut rejoindre Mlle Richer au 255-3411.

CBEFT 54

Les Aventures de Tintin



Du 5 avril au 3 mai, Ciné-famille *propose un festival Tintin, le samedi à 15h30. Le 5 avril: «L'Ile Noire»*

C'est un véritable festival Tintin que **Ciné-famille** propose au jeune public **le samedi à 15h30, du 5 avril au 3 mai**. Au programme, cinq des plus célèbres aventures de Tintin, adaptées des albums d'Hergé.

Le 5 avril, la série débute avec *L'Ile Noire*, suivi du *Crabe aux pinces d'or*, **le 12 avril**. **Le 19 avril**, Tintin et ses amis tenteront de résoudre l'énigme de *L'Etoile mystérieuse* et enfin, le capitaine Haddock aura l'occasion de retourner au pays de ses ancêtres dans *Le Secret de la Licorne*, proposé **le 26 avril** et *Le Trésor de Rackham le Rouge*, à l'affiche **le 3 mai**.

Des films qui rappelleront de merveilleux souvenirs à plus d'un et qui sauront conquérir une nouvelle génération de jeunes téléspectateurs.

Tapis rouge pour Luc Plamondon

«Tapis rouge pour Luc Plamondon» (ici avec Martine Saint-Clair)

Luc Plamondon est un des plus prolifiques et des plus remarquables paroliers de toute la francophonie. Les interprètes des deux côtés de l'Atlantique s'arrachent ses chansons qui sont presque toujours des réussites artistiques et populaires. **Le 6 avril à 19h30, aux Beaux Dimanches** de la télévision de Radio-Canada, Jean-Pierre Ferland déroulera le *Tapis rouge pour Luc Plamondon*, avec la participation de plusieurs des grandes vedettes qui ont travaillé avec lui ou qui ont chanté ses chansons.

C'est donc une heure inoubliable qui nous est proposée, au cours de laquelle Jean-Pierre Ferland s'entretiendra avec Luc Plamondon pendant que, sur film ou en studio, ses plus grands succès seront interprétés par ceux qui les ont popularisés. On pourra ainsi constater la grande place qu'occupe l'auteur de *Starmania* dans l'univers de la chanson d'expression française. On entendra par ailleurs une composition originale écrite par Jean-Pierre Ferland pour honorer son invité de marque.

Sans plus de préambule, voici la liste des invités et des chansons qu'ils interpréteront dans cette émission captivante: Michel Berger: *Les Uns contre les autres*; Martine Saint-Clair: *Trois mots de français*; Diane Dufresne: *Oxigène*; Claude Dubois: *Le Blues du businessman*; Fabienne Thibeault et Richard Cocciante: *Question de feeling*; Julien Clerc: *Coeur de rocker*; Catherine Lara: *Autonome*; Jean-Pierre Ferland: *Nelligan*; Robert Charlebois: *J'taime comme un fou*; Nanette Workman: *La Fin du show*.

Le dimanche, 6 avril, à TVOntario

A 16h00, Carmelle Le Gal et René Lemieux se font les conteurs de récits captivants et pittoresques dans **Il était une fois...**, une nouvelle série pour enfants qui dévoile la richesse du patrimoine franco-ontarien.

A 16h20, Les enfants de 6 à 9 ans peuvent apprendre les notions de base des mathématiques en compagnie de Julie et de son jeune frère Nicolas. On parlera de la division dans **Pri-maths.**

Café-chantant

C'est le mardi 29 avril que les élèves de l'école secondaire L'Essor présenteront leur Café-Chantant '86. Environ une centaine de participants offriront chants, danses, monologues, poésie, ou pièces par l'Harmonie scolaire.

Le café-chantant est présenté dans le cadre de la semaine d'éducation et dirigé par Mmes Lise Roy et France Simoneau et le Comité culturel de l'école.

Le spectacle débute à 19 heures.

A 18h30, Poète, romancier, professeur et critique littéraire, Gérard Bessette est un observateur lucide, satirique et singulier dont l'oeuvre évolue de l'écriture traditionnelle à l'écriture expérimentale. Rencontrez-le dans **Profession: écrivain.**

JACOMATIN du 7 au 11 avril

LUNDI 7 AVRIL
A 7h20 Chronique du langage avec Robert Dubuc. **Et à 7h40** Lotto L'Essor reprend encore cette année et pour nous donner les détails, l'animatrice à l'école, France Simoneau.

MARDI 8 AVRIL
A 7h20 Chronique des associations: Madeleine Leal. **Et à 7h40** Il y aura un concert de la Fanfare militaire de Windsor et de l'Harmonie scolaire à L'Essor. Un musicien nous en parle.

MERCREDI 10 AVRIL
A 8h40 Chronique d'horticulture avec Etienne Delage de Chatham.

JEUDI 10 AVRIL
A 7h40 Il est question du souper organisé par la Régionale des Clubs de l'âge d'or comme nous explique Edmond Chauvin.

VENDREDI 11 AVRIL
A 7h20 Chronique du livre avec Paul-François Sylvestre. "Ne faites pas mal à l'avenir" de Roch Carrier. **Et à 7h40** En fin de semaine, il y aura "portes-ouverte" à la cour provinciale pour marquer l'ouverture de la Semaine du droit commun en Ontario. Maître Robert Beaudoin est l'invité.

CONTACT
du lundi au vendredi à 15h04.
avec
ROBBERT FORTIN
en première heure, un entretien
avec un ou une invitée
ensuite, les nouvelles du sport, la météo,
les cotes de la Bourse de Montréal etc...
beaucoup de musique et de chansons.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

PETITES ANNONCES

À VENDRE: Scie mécanique, à l'état neuf. **258-1486.** **5-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: pour venir chez nous de 8h15 à 16h15 du lundi au vendredi à compter du 17 mars. **948-7217** **6-1**

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café / restaurant français
(Louisette L'Ecoiffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

Pourquoi ne pas trouver un nouvel ABONNE?

Bienvenue chez vous...

Caisse populaire
Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Le Rempart présente un concours pour la

Fête des Mères

en collaboration avec neuf commerces

Voir p. 6

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année | No 15 | Windsor, le 9 avril 1986

Compressions budgétaires à Radio-Canada

CBEF-CBEFT épargnés

(GH) Pour une deuxième année consécutive, les employés des stations CBEF et CBEFT s'en tirent à bon compte alors que la Société Radio-Canada subit des compressions budgétaires qui obligent la direction de l'Ontario à réduire d'environ 4% les effectifs de ses services en français.

Les services français de Radio-Canada en Ontario comprennent un peu plus de cent vingt employés, dont vingt-cinq à Windsor à temps plein. Aucun d'eux n'a vu son poste éliminé. C'est plutôt du côté du budget d'exploitation que l'on coupera.

"Le point positif dans toutes ces compressions, c'est qu'aucune station ne sera fermée. Pour ce qui est de Windsor, on devra couper sur la couverture des événements, sélectionner avec plus de soin. Mais je suis très heureuse qu'il n'y aura aucune perte d'emploi, ni de mise à pied," a mentionné au REMPART Mme Mina Grossman, directrice des postes français de la société d'état à Windsor.

Pour sa part, le président de Radio-Canada, M. Pierre Juneau, a déclaré que dans l'ensemble, la Société éprouvera de sérieuses difficultés financières en '86-'87, et ce pour la raison "que l'on doit couper à quelque part".

Un certain nombre d'options ont été examinées pour la présente année financière. Cependant, cette année, comme l'an dernier, Radio-Canada n'a pas donné suite à l'idée de réduire le nombre de ses stations de radio et de télévision et a choisi de trouver l'argent ailleurs.

Mme Mina Grossman

M. Pierre Juneau

L'an dernier, la coupure budgétaire de 85 millions de dollars a été absorbée en grande partie par compressions de personnel et de frais généraux d'administration. Quelque 1,150 postes ont été éliminés, dont 350 furent le résultat de licenciements. Plus de la moitié des coupures ont été effectuées dans les dépenses d'immobili-

suite à la p. 2

Réaction locale

Les opinions des évêques provoquent des inquiétudes

(JCM) Parmi les responsables locaux, certains sont surpris par les opinions émises récemment par les évêques francophones de la province, certains ne le sont pas, mais tous s'inquiètent de conséquences possibles.

Tels que rapporté dans LE REMPART la semaine dernière, à la suite d'une réunion des évêques et d'une vingtaine de dirigeants de conseils scolaires séparés, les évêques ont indiqué que selon eux, un conseil scolaire homogène français devrait être spécifiquement catholique (avec provisions pour les non-catholiques désirant une instruction en français) et on devrait fonder une nouvelle association provinciale qui serait la voix officielle des francophones catholiques de l'Ontario.

Dans une entrevue téléphonique avec LE REMPART, Mgr Roger Despatie de Hearst, porte-parole du groupe, a indiqué qu'il ne s'agissait pas pour le moment de déclaration officielle des évêques, mais que ceux-ci avaient des réserves importantes par rapport au genre de conseil scolaire français "parapluie" réunissant un secteur catholique et un secteur non-confessionnel. Spécifiquement, ils ne veulent pas que l'existence du droit à un système séparé en Ontario soit mis en danger. Ils insisteraient même sur une interprétation des tribunaux avant d'accepter un genre de conseil à

suite à la p. 7

28 FEVRIER

2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3
ACFO REGIONALE

Banquet de ballon-balai

Maurice Duguay, à gauche, reçoit des mains de M. Dick Meloche, représentant de la compagnie Labatt's, le trophée de meilleur gardien de but durant la saison '85-'86 de la ligue de ballon-sur-glace de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex. Duguay est un des joueurs du Pioneer's Hydraulic, équipe championne de la saison et des séries éliminatoires dans la catégorie des hommes.

Plus de 150 personnes ont assisté à cette soirée qui se tenait au Centre canadien-français samedi.

Au cours de la soirée, le président, M. Lucien Cyrenne, a remercié tous les membres de leur collaboration et les a invités à aider à l'exécutif à recruter de nouveaux membres dans le but de former plus d'équipes l'année prochaine.

Aussi, M. Meloche a remis un chèque à la ligue, comme appui tangible à ses activités, et M. Michel Rainville et Mme Ginette Cyrenne ont été nommés M. et Mme Ballon-balai 1986.

On tourne à L'Essor

L'école secondaire L'Essor était un genre de studio de film la semaine dernière alors qu'une équipe de production était sur les lieux pour travailler en conjonction avec une équipe d'étudiants et d'étudiantes pour tourner un film qui sera utilisé pour faire la promotion de l'école secondaire française en Ontario.

Le film, qui durera une dizaine de minutes, a été commandité par l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens qui a désigné l'école L'Essor comme endroit de tournage.

L'équipe de l'école qui a participé au projet comprend Nadine Chauvin, Mary Ann Bondy, André Dufault, Nathalie Janisse, Sandrine Lescure, Monique Rocheleau, Nicole Beaudoin, Myriam Lambert, France Danis, Paul St-Pierre, Mariette Soullière et Marcel Gauvin. La maison "Les Illustrateurs de l'Ontario" de Rockland a été retenue pour la réalisation. Notre photo fait voir, debout à la droite, le producteur M. Emmanuel Allard qui dirige son cameraman pendant un segment de tournage dans la classe de M. Paul Lachance, à gauche.

Le CCLF d'Essex veut garder intact le terrain de L'Essor

Le Comité consultatif de langue française auprès du Conseil d'éducation du comité d'Essex s'oppose catégoriquement pour le moment à toute séparation du terrain sur lequel est située l'école secondaire L'Essor.

Le comité a appris que le Conseil y songeait en prenant connaissance du contenu d'une lettre au Directeur régional du Ministère de l'éducation dont le conseil lui avait envoyé une copie. Le comité a protesté que la décision avait été prise sans le consulter, ce qui est contraire à la loi scolaire.

Un des conseillers a déclaré qu'il n'y avait pas lieu de consulter le comité en autant que le Conseil ne faisait qu'étudier la question pour le moment. Or cela est tout à fait faux, a déclaré M. Jean Brûlé, président du comité, car, dans la lettre, le Conseil demande explicitement la permission de transférer à son palier élémentaire une portion d'environ 10 acres du terrain qui comprend environ 30 acres en tout. Cela permettrait par la suite au Conseil de disposer de cette partie du terrain à son gré.

Le comité a donc décidé de faire comme le Conseil et d'écrire lui aussi directement au Directeur régional du ministère pour communiquer son point de vue qu'il serait plus sage d'attendre la disposition des projets de loi sur le parachèvement du système des écoles séparées et sur la gestion scolaire par les francophones avant de prendre une décision concernant le terrain.

La question en est à ce point-là pour le moment.

Compressions budgétaires... suite de la p. 1

sations ainsi que dans les services administratifs et de soutien.

"Cette année, la Société n'a pu éviter de coupures dans sa programmation", a précisé M. Juneau.

De façon spécifique, en 1986-1987, les réductions de la Société comprendront l'abolition d'environ 350 postes, dont une centaine résultant de mises à pied. Il y aura suppression de 45 heures de production canadienne au réseau français de télévision et de 77 heures au réseau anglais. De même, quelque 1,000 heures de télévision régionale seront supprimées.

La programmation du réseau français de télévision sera touchée. Par exemple, il y aura moins d'épisodes de **Poivre et Sel,** de **La Clé des Champs,** de **l'argent fait le Bonheur** et de **Paul, Marie et les Enfants.**

Il en sera de même au réseau anglais de télévision dans les secteurs des dramatiques, de l'information, des variétés, des sports et des émissions jeunesse.

La radio française réduira ses reportages à l'étranger, présentera moins d'émissions originales et davantage d'émissions à base de disques. La radio anglaise fera de même.

De façon comptable, les répercussions sur la production d'émissions réseaux et régionales, à la radio et à la télévision, en français et en anglais, seront de 28 millions de dollars.

Jetant un coup d'oeil sur 1987-1988, M. Juneau a déclaré que la Société est déjà parfaitement consciente que les plans de réduction des dépenses du gouvernement affaibliront encore plus la situation financière de Radio-Canada.

"Nous savons que la situation est difficile pour tous", a mentionné M. Juneau. "Je peux donner l'assurance à nos auditoires, à notre personnel, à la communauté artistique, aux syndicats des auteurs et des artistes et aux autres artisans, bref à tous ceux et à celles qui en subiront les effets, que nous avons fait de notre mieux pour accomplir une tâche pénible de la façon la plus équitable et la plus rationnelle possible."

Les cours de formation en français sont remis

Il y a quelques mois, un comité consultatif francophone auprès du Centre d'emploi du Canada recommandait que deux cours de formation soient offerts en français dans la région.

Il s'agissait d'un cours préparatoire à la formation professionnelle et une planification de carrière à l'intention de la femme.

En janvier, le comité ad hoc avait tenu une réunion d'information pour discuter ces cours qui auraient été offerts en mars et avril par l'entremise du Collège St-Clair. Treize personnes s'étaient déplacées pour y assister.

Cependant, alors qu'on prévoyait des cours à temps plein, les responsables du Centre d'emploi et du Collège ont mené une enquête qui a déterminé que les personnes intéressées étaient prêtes à prendre ces cours, mais à temps partiel.

Or aucun cours de cette espèce ne se donne présentement au Collège St-Clair. Mais le nouveau comité consultatif de langue française du Collège et le C.E.C. étudient présentement la question d'offrir ces mêmes cours à *temps partiel en septembre.*

Pour sa part, le comité ad hoc formé en 1984 par le C.E.C. s'est dissout en autant qu'il juge que le nouveau comité du collège pourra poursuivre la tâche.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

LES MERCREDIS, 9 ET 16 AVRIL À 10h30
Contes printaniers pour les petits, Tecumseh Mall Library.

JEUDI, 10 AVRIL
Assemblée générale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes au Centre canadien-français à 19h30.

À 19h30 Spectacle de musique, donné conjointement par L'Harmonie de l'école L'Essor et La Fanfare des Forces Armées de Windsor.
École secondaire L'Essor, St-Clair-Beach.
Entrée: $2.00 (adulte) et $1.00 (étudiant).

MARDI, 15 AVRIL
À 19h30 - Présentation généalogique par Mme Carmen MacLeod: "Racines francophones"
Auditorium, Bibliothèque municipale de Windsor, 850 ave Ouellette
Entrée: libre.

DIMANCHE, 20 AVRIL À 16h
Concert: Pièces d'ensemble par des membres du personnel de l'Académie Ste-Cécile
Église Ste-Anne de Tecumseh
Entrée: Adulte $5., étudiants et gens de l'âge d'or: $4. famille: $12.

VENDREDI, 25 AVRIL À 20h15
Récital de piano par Ronald Turière
Académie Ste-Cécile, Tecumseh
Entrée: Adulte: $8., étudiants et gens de l'âge d'or: $5.

Secrétaire (Bilingue)

382$ - 425$ par semaine (sous révision)

LE MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL cherche à engager une personne digne de confiance pour accomplir diverses tâches de bureau et de secrétariat en anglais et en français pour le bureau du procureur de la Couronne du comté d'Essex. La personne choisie devra transcrire et dactylographier des documents de nature diverse, tels que correspondance, rapports et dossiers d'avocats enregistrés au dictaphone ou sténographiés; dactylographier les actes d'accusation, les assignations de témoins et les mandats d'arrêt ou d'incarcération, en se fondant sur ses propres connaissances pour déterminer la forme à adopter; composer des lettres courantes; veiller au classement général; répondre aux questions habituelles que peuvent poser la police, les avocats, le public, etc., ou les transmettre au superviseur; préparer les dossiers des causes de la Couronne avant les audiences du tribunal, en s'assurant qu'ils contiennent tous les documents voulus; envoyer les assignations aux témoins de la Couronne; fermer les dossiers des causes; rechercher et copier les citations extraites de la loi. La personne choisie remplira également d'autres tâches connexes sur demande.
Lieu de travail: Windsor.

Exigences: Capacité d'acquérir progressivement un sens des responsabilités et une solide expérience des travaux de secrétariat; compétences dactylographiques, sténographiques ou de transcription au dictaphone correspondant aux normes de la Commission de la fonction publique; aptitude à communiquer et traiter de manière efficace avec les membres des forces de l'ordre et le public; sûreté de jugement, tact, initiative et discrétion; bonne maîtrise des deux langues officielles.

Les candidats dont les aptitudes répondent à ces critères sont priés de soumettre une demande avant le 30 avril, 1986 au: Dossier AG 371B/86, Ministère du Procureur général, Ressources humaines, 14e étage, 18, rue King est, Toronto, [Ontario] M5C 1C5.

Chances d'embauche égales pour tous

Fonction publique Ontario

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 4

Lancement officiel de la campagne

Fondation franco-ontarienne

(GH) Le vendredi 14 avril sera pour les francophones ontariens un premier pas vers l'auto-financement. C'est ce jour-là que la Fondation franco-ontarienne lancera sa campagne de souscription à travers toutes les régions de l'Ontario.

C'est dans la capitale nationale sous le patronage du premier ministre de la province, M. David Peterson, que se fera le lancement provincial et au même moment à Windsor, plus de 150 bénévoles travaillant à la levée de fonds locale se réuniront à l'école secondaire L'Essor pour une soirée de socialisation et d'information.

Pour sa part, le public est invité le 19 avril à un banquet à la salle Vanier de l'université de Windsor pour le lancement régional.

L'objectif pour le district du sud-ouest de la province est fixé à $120,000 dollars. Selon Mme Bernadette Grenier, chef d'équipe du district, cela est réalisable. "De Windsor à Sarnia et de Chatham à London, il y a environ 35,000 francophones. Si chacun donne $3.45, nous aurons dépassé notre objectif. Ou, d'une autre manière, si seulement 1200 francophones

Mme Bernadette Grenier

donnent $100.00, échelonné sur 24 mois, nous pourrons aussi atteindre notre but. En plus, il ne faut pas oublier que cela touche 3 années d'imposition d'impôt."

L'Association canadienne-française de l'Ontario est la grande responsable du lancement de cette fondation servant à créer un appui financier à diverses activités visant le progrès de la francophonie ontarienne.

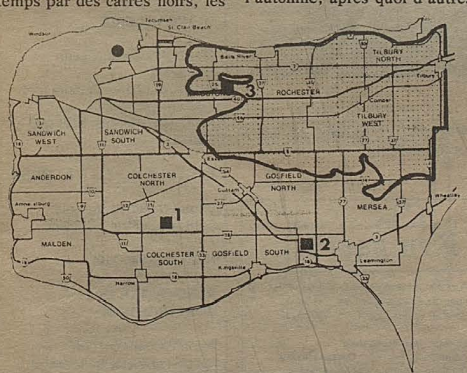
Les responsables croient que ces fonds pourraient aider aux démarches prises par d'autres organisations pour l'obtention de la gestion du système d'éducation, par exemple, ou encore l'obtention d'un réseau unifié de radio et télévision français. Des services professionnels de la santé en français pourraient être obtenus.

"Les Franco-Ontariens pourront bénéficier de plus de services, et ce grâce à leurs dons à cette fondation," d'ajouter Mme Grenier.

Le réseau de Radio-Canada consacrera une édition spéciale de l'émission "Ontario 30" animée par André Nadeau au lancement de la Fondation la journée du 14 avril. Un journaliste de la station sera à l'école L'Essor pour faire des reportages sur le lancement dans le district du Sud-Ouest. L'émission sera sur les ondes de 20h00 à 22h00.

On recherche un nouveau site de dépotoir

Le "Essex-Windsor Waste Management Committee" recherche un site dans le secteur nord-est du comté qu'il recommandera aux autorités municipales du comté et de la ville comme emplacement d'un quatrième dépotoir pour déchets solides. Le secteur en question est indiqué sur la carte qui fait voir en même temps par des carrés noirs, les



endroits où sont situés les trois dépotoirs existants.

Ce secteur est jugé préférable pour l'emplacement, entre autre, à cause de ses caractéristiques géologiques (le terrain est généralement glaiseux et il y a très peu de sable enfoui ce qui fait que la perméabilité est très basse et l'écoulement souterrain de contaminants est ainsi très restreint). D'autre part, le coût global de sélection d'un site dans ce secteur est moindre qu'ailleurs.

La nécessité d'établir un nouveau dépotoir est indiqué dans un rapport par les consultants Proctor and Redfern selon lequel les dépotoirs actuels seront remplis d'ici sept à dix ans.

Le comité souhaite identifier des emplacements possibles ce mois-ci, en discuter au cours de réunions publiques en mai, puis faire un choix définitif à l'automne, après quoi d'autres réunions publiques auraient lieu.

D'autre part, le comité poursuit son étude de faisabilité de recyclage de déchets solides. La ville de Windsor ainsi que les municipalités d'Amherstburg, Colchester Nord, Essex, Gosfield Nord, Leamington, Maidstone, Sandwich Ouest, Leamington et Tecumseh ont indiqué leur intérêt à participer à un tel projet.

Le président du comité est le préfet Ray Robinet de Sandwich Sud.

Voguez sur la route de la mer et découvrez l'accueillante côte atlantique!

Vous découvrirez tout un éventail d'activités captivantes durant vos vacances dans les Maritimes. Chacune des quatre provinces a son charme à elle.

Mais elles ont deux qualités en commun: une hospitalité chaleureuse et la mer, sillonnée de traversiers reliant les quatre provinces entre elles.

Parcours des traversiers*

- Départs de Bar Harbor, Maine et de Yarmouth, N.-É. (une traversée par jour): environ 6 heures.
- Départs de Digby, N.-É. et de Saint-Jean, N.-B. (trois traversées par jour, deux les dimanches): environ 2 heures et demie.
- Départs de Cap-Tourmentin, N.-B. et de Borden, I.-P.-É. (dix-huit traversées ou plus chaque jour): environ 45 minutes.
- Départs de North Sydney, N.-É. et de Port aux Basques, T.-N. (deux traversées ou plus chaque jour): environ 6-7 heures.
- Départs de North Sydney, N.-É. et d'Argentia, T.-N. (trois traversées par semaine): environ 19 heures.
- Départs de Lewisporte, T.-N. et de Goose Bay, Labrador (deux traversées par semaine): environ 32 heures.

*Horaire d'été

Tracez l'itinéraire de vos vacances dans les provinces de l'Atlantique.

Où que vous alliez dans les Maritimes vous apprécierez la propreté, la modernité et le confort de nos traversiers. Transportés par la beauté de l'océan, jamais vous n'oublierez ces croisières exaltantes.

Il est recommandé de réserver (sauf I.-P.-É.). Faites-le aujourd'hui même en composant sans frais le 1-800-565-9411 ou en remplissant le bon ci-dessous.

CN Marine

C'est notre année!
en mouvement...au courant

Postez le bon au: WR
Bureau des réservations de CN Marine
C.P. 250, North Sydney, (N.-É.) B2A 3M3
Veuillez m'envoyer plus de renseignements sur CN Marine.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Province: _____ Code postal: _____

On parle d'eux

Le Club St-Jean-Baptiste de Técumseh ne manque jamais son coup pour faire des heureux avec son tirage 50/50. Cette fois-ci, c'est **Mme Suzanne Lamontagne** qui a remporté la somme de $277.00. Félicitations Mme Lamontagne et avis aux intéressés que le prochain tirage aura lieu le 30 avril.

* * * * *

Pour **Kim et Pierre Chrétien** l'arrivée du printemps cette année a été remarquée d'une façon très spéciale avec la naissance d'un beau garçon de 5 livres 6 onces. Les grands-parents **M. et Mme Julien Chétien** et **M. et Mme Gilles Lanteigne** se sont réjouis de la venue de ce deuxième enfant pour Pierre et Kim qui ont déjà une petite fille, **Dominique.**

* * * * *

M et Mme Rosario et Marie Bézaire d'Amherstburg revenaient la semaine dernière d'Ottawa où ils étaient allés passer la Pâques avec leurs enfants et petits-enfants de cette région.

L'occasion fut très joyeuse car la famille était témoin de l'accueil d'une belle petite-fille. **Sophie** a été baptisée à l'église St-Charles Vanier et les parents **Jean-Marc et Hélène Bézaire** étaient bien heureux de la venue du nouveau poupon.

* * * * *

L'école St-Antoine de Técumseh organisait encore cette année son expo-science. Voici la liste des étudiants dont les projets ont mérité des mentions: en 5e année, en ordre, **Debbie Whitehead, Jules Champoux** et **Chantal Szwed,** en 6ième année, en ordre, **Jeanette Plante, Annie Bordeleau,** et **Laura Bénéteau,** en 7 et 8ième années, **Andromeda Bruckman** et **Becky St. Louis,** en 1ière position **Lisa Mastellotto** et **Valerie Nunes,** deuxième, puis **Katherine Bénéteau,** troisième. Pour leur part **Gérald Quinn, Christine Campeau, Candace Gaiger, Christine Colarossi** et **Jessica McNorton** se sont mérité des mentions honorables.

* * * * *

Des membres de la région de l'Association française des Conseils scolaires de l'Ontario se rendaient en fin de semaine dernière à Ottawa pour le 42e Congrès Annuel. Ont assisté au Congrès: du Comité consultatif de Windsor, **Mmes Jeanne Mongenais, Aline Harrison, Cécile Martins** et **Annette Richard** et **MM. André Fournier** et **Joseph Bisnaire;** du CCLF d'Essex: **Mmes Madeleine Leal** et **Cécile Sylvestre** et **M. Gerard Bénéteau,** du CCLF de Kent: **Mme Madeleine Pinsonneault.**

* * * * *

L'émission Jacomatin animée par **Jacques Danis** a fait des heureux gagnants la semaine dernière en déclarant **Mlle Sylvie Deschènes** de l'école St-Ursule de McGregor et **M. Georges Ludschuweit** gagnants du concours de poèmes sur le thème de la paix. Ils ont reçu chacun un radio de type balladeur.

* * * * *

Une toile de l'artiste-peintre de la région **M. Robbert Fortin** figure parmi celles qui seront à l'honneur à la gallerie ArtCite située au 3277 rue Sandwich à Windsor. La toile est intitulée "New-York: la fleur du mal". C'est du 4 au 27 avril que le chef-d'oeuvre sera exposé. Le choix de cette toile a été fait par **M. Alf Bogusky**, conservateur de la galerie d'art de Windsor.

* * * * *

Un bon rétablissement à **M. Richard Grenier**, présentement en convalescence. M. Grenier est coordonnateur-administratif à la Caisse populaire de Windsor. Il a aussi travaillé au même poste à la Caisse de Técumseh.

* * * * *

C'est lors d'une soirée qui se tiendra au North Lounge Great Hall Morning Room au Willistead Manor à Windsor que l'on remettera à 92 personnes de la région une épinglette en forme de trille à titre de distinction pour services bénévoles pour l'année 1986. Parmi ces 92 personnes, une seule francophone du Sud-Ouest sera honorée. Il s'agit de **Mme Jeanne Lefrançois** de Pointe-aux-Roches qui a été recommandée par le Club de l'âge d'or Le Foyer, auquel elle a rendu 10 annnées de loyaux services. La cérémonie présentée à Windsor le 25 avril, est l'une des 20 qui auront lieu à divers endroits de la province sous l'égide du ministère des Affaires civiques et culturelles à la suite de la Semaine du bénévolat, qui se déroulera du 13 au 20 avril. **M. Jacques Kenny**, coordonnateur du programme de français au Collège St-Clair sera le maître de cérémonie pour cette soirée.

* * * * *

Cette belle petite fille rappellera certainement des souvenirs à plusieurs gens de la région de St-Joachim. Il s'agit de **Mlle Louise Leboeuf** de l'endroit qui travaille à l'école primaire St-Ambroise. Ses parents **M. et Mme Isidore et Alice Leboeuf** ainsi que sa soeur **Lisette** et le personnel de l'école lui ont préparé une fête-surprise à l'occasion de son trentième anniversaire de naissance le 26 mars. Elle paraît comme un ange sur la photo. Pour ce qui est de son apparence pour ses trente ans, le journal laisse le soin à ses compagnes et ses compagnons de travail et à ses parents de le lui dire.

* * * * *

Samedi dernier, les enfants de **M. Mme René** et **Bernadette Grenier** organisaient une messe et une soirée pour souligner le 30ième anniversaire de mariage de leurs parents. C'est le 2 avril 1956 que le couple Grenier s'unissait "pour le meilleur ou pour le pire." Mais dans ce cas, si on en juge par le nombre d'années passées ensemble et le magnifique esprit de famille que tous leurs amis reconnaissent, ce fut évidemment pour le meilleur. M. Mme Grenier se sont mariés en l'église de Val-Senneville, P.Q. Ils ont eu 5 enfants, soit **Richard, Christine, Claude, Guylaine** et **Sylvain** et ont 9 petits-enfants.

* * * * *

Pourquoi ne pas trouver un nouvel ABONNE?

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Publicité locale: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 8

"Les bibliothèques desservent les francophones" - Mme Cécile Sylvestre

(GH) "Les bibliothèques de la province s'impliqueront dans la promotion de la Fondation franco-ontarienne en donnant de la publicité," a mentionné Mme Cécile Sylvestre, membre du comité provincial des services en français dans les bibliothèques, (CSFB), qui tenait une réunion dernièrement. On y exposera des livres et des pamphlets expliquant les besoins d'une telle fondation et les démarches à suivre pour y collaborer.

Durant cette réunion, le CSFB s'est penché aussi sur l'utilisation des subventions. "Plusieurs bibliothèques ne dépensent pas toujours correctement les subventions accordées par le gouvernement et nous allons nous assurer que cela soit fait. Par exemple, si cette subvention est pour améliorer les services en français, il ne faut pas qu'elle soit dépensée pour quelque-chose d'autre" précisait Mme Sylvestre.

MME CÉCILE SYLVESTRE

Le problème de l'analphabétisation a été aussi un point étudié par le comité. Selon le CSFB, le nord de l'Ontario serait une des régions où le problème se pose le plus. Un programme-pilote est en marche dans la région de Hearst et on attend la fin du projet pour orienter les efforts pour réduire ce problème qui est répandu à travers la province.

D'autre part, Mme Sylvestre mentionne que les gens devraient faire la demande de services en français plus fréquemment. "Il faut que les gens soient conscients du rôle des bibliothèques pour la francophonie dans le Sud-Ouest. Il ne faut pas avoir peur de demander des livres en français. Par exemple, la bibliothèque de Windsor offre des services en français ce que quelques gens ignorent. Heureusement, que le Festival Francophone y a tenu des activités parce que je suis sûre que beaucoup de francophones ne savaient même pas où elle était située. Nous faisons des efforts pour implanter du français dans ces institutions et c'est pour tous les francophones. Il ne reste qu'à s'en servir."

COLLECTIONNEZ LES PIÈCES DE MONNAIE OFFICIELLES DES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE CALGARY

Les XVièmes Jeux Olympiques d'hiver auront lieu à Calgary, du 13 au 28 février 1988.

UNE SÉRIE EXCEPTIONNELLE DE 10 PIÈCES DE MONNAIE COMMÉMORATIVES EN ARGENT STERLING. LES SEULES PIÈCES DE MONNAIE OFFICIELLES DES XVIÈMES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER

La Monnaie royale canadienne célèbre les Olympiques en créant une série de 10 magnifiques pièces de monnaie commémoratives. Elles ont été dessinées par plusieurs grands artistes au Canada et gravées dans l'argent sterling par les meilleurs graveurs de métal précieux de notre temps. Cette série pourrait devenir le plus bel assortiment de pièces de monnaie olympique jamais frappées. Vous voudrez posséder la série complète.

À COLLECTIONNER À TOUT PRIX

Cette série sera fortement prisée et en demande à travers le monde entier. Les fervents du sport y retrouveront tout l'enthousiasme des Jeux reproduit avec authenticité. Les collectionneurs de pièces de monnaie apprécieront la haute teneur en argent et l'impeccabilité d'une exécution artistique sans pareille dans l'histoire des fabricants de monnaie. Chacun comprendra qu'une frappe limitée, soit 350 000 ensembles de 10 pièces à travers le monde, rendra la série encore plus attrayante pour les collectionneurs.

COLLECTIONNEZ-LES DÈS MAINTENANT

La série sera constituée de cinq émissions de deux pièces de monnaie chacune, distribuées tous les six mois. Les premières pièces de la série, Ski alpin/Patinage de vitesse, ont été émises en octobre 1985. L'émission Nº 2, Hockey/Biathlon, étant sur le marché depuis le 1er mars 1986, vous pouvez toujours commander les pièces de l'émission Nº 1, pour un temps limité, au montant initial de 37,00 $ l'unité. Vous pouvez commander présentement les deux pièces de l'émission Nº 2 au montant de 74,00 $ l'ensemble ou 37,00 $ l'unité.

COMMANDEZ LA SÉRIE COMPLÈTE

Pour vous permettre de rassembler la série complète de 10 pièces de monnaie, nous vous offrons la possibilité de vous y abonner. Abonnez-vous à la série dès maintenant. Vous serez assuré de détenir toutes les pièces sans exception. De plus, vous recevrez un très beau cadeau avec les prochaines émissions de la série.

Avec l'émission Nº 2, vous recevrez un très bel écrin en velours, vous permettant d'exposer votre collection en beauté et en toute sécurité.

Émission Nº 1 Ski alpin/Patinage de vitesse
Émission Nº 2 Hockey/Biathlon
Émission Nº 3 Ski de fond/Ski acrobatique
Émission Nº 4 Patinage artistique/Curling
Émission Nº 5 Saut à ski/Bobsleigh

Qualité: épreuve numismatique — Valeur nominale: 20 $ canadiens
Date: 1985, 1986 — Poids: 34,107 grammes
Diamètre: 40mm. — Contenu d'argent: une once Troy
Composition: 92,5% argent fin, 7,5% cuivre
Cours légal au Canada
Avers: Portrait de Sa Majesté la Reine Elizabeth II, par Arnold Machin.

Dès qu'une émission de nouvelles pièces sera mise sur le marché, elle vous sera expédiée. Vous serez facturé séparément pour chaque émission que vous recevrez ou vous pouvez également choisir de payer pour la série complète dès maintenant, vous êtes ainsi assuré de recevoir toutes les pièces au montant initial de 37,00 $ l'unité. Vous avez le droit d'annuler votre abonnement en tout temps, 30 jours à l'avance, en le notifiant par écrit. Quand votre collection sera complétée, vous recevrez un certificat d'authenticité numéroté, signé de la main du Président de la Monnaie, validant la teneur en métal précieux et le statut légal de vos pièces de monnaie. Remplissez le bon ci-dessous et commencez votre collection dès aujourd'hui. De plus, envisagez le plaisir d'offrir ces magnifiques pièces de monnaie olympique à quelqu'un qui saura les apprécier.

inscription sur la tranche

Calgary '88

© Marque officielle © Association Olympique Canadienne 1979.

FORMULAIRE DE COMMANDE DES PIÈCES DE MONNAIE OFFICIELLES DES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE CALGARY 1988

		Qty.	
_____	Abonnement et paiement total à l'avance de la série complète de 10 pièces (90652) prix garanti	____ @ 370 $	_____
_____	Abonnement à la série et paiement de l'émission Nº 1 (90653) et l'émission Nº 2 (90654)	____ @ 148 $	_____
_____	Ski alpin, pièce individuelle (90638)	____ @ 37 $	_____
_____	Patinage de vitesse, pièce individuelle (90639)	____ @ 37 $	_____
_____	Hockey, pièce individuelle (90641)	____ @ 37 $	_____
_____	Biathlon, pièce individuelle (90640)	____ @ 37 $	_____
Taxe de vente: C.B. 7%, Sask. 5%, Man. 6%, Ont. 7%, Qué. 9%, N.-B. 11%, N.É. 10%, T.-N. 12%.		Total partiel	_____
Les taux sont établis en fonction des adresses postales.		Taxe	_____
		Total	_____

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
Correspondance ____ anglaise ____ française
Mode de paiement: ____ chèque ou ____ mandat poste à l'ordre de la Monnaie royale canadienne
____ Visa ____ MasterCard ____ Am. Ex. **Date d'expiration** _____
Nº de carte de crédit | | | | | | | | | | | | | | | | |
Signature du détenteur de la carte _____
Adresse du détenteur de la carte _____

☎ Pour commande immédiate, composez sans frais le 1-800-267-1871 POSTE 0849

RETOURNEZ À: Monnaie royale canadienne, B.P. 347, Succursale "A," Ottawa (Ontario) K1N 9L6
Avis: La Monnaie se réserve le droit de refuser ou de limiter les commandes et de changer ses prix sans préavis. Elle remboursera ou remplacera toutes les pièces présentant des vices de fabrication si celles-ci sont retournées dans les 30 jours suivant la réception. Aucune annulation de commande ne sera acceptée après l'expédition. La Monnaie n'est pas responsable des droits de douane perçus à l'étranger. Valide au Canada seulement.

Monnaie royale canadienne / Royal Canadian Mint

Canada 0849

Pour la Fête des Mères...

... achetez votre cadeau chez un des commerçants ci-bas, ou gagnez-le en participant au Concours "Fête des Mères" du REMPART!

Règlements du concours

1. Décrire en 250 mots ou moins les belles qualités de votre maman et pourquoi vous l'appréciez.

2. Faire parvenir, **avant le 26 avril**, au REMPART, (2418 ave Central, Windsor N8W 4J3) votre rédaction sur une feuille de papier sans autre identification, ainsi qu'une autre feuille portant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et l'âge que vous aurez à la Fête des Mères (le 11 mai), dans une enveloppe marquée "Concours Fête des Mères".

3. Des juges choisis par LE REMPART décideront des trois rédactions les plus convainquantes, rédigées dans un français acceptable, dans chacune des catégories d'âge suivantes:
   A. 8 ans ou moins
   B. 9 à 14 ans
   C. 15 ans ou plus
   et chacun de ces 9 gagnants recevra un bon d'achat d'une valeur de $20. d'un des 9 commerçants ci-bas dont les noms seront répartis parmi les 9 gagnants.

4. Les participants peuvent recevoir l'aide de leur papa, ou de leur professeur pour la rédaction.

5. Les décisions des juges sont sans appel et les participants permettent au REMPART de publier leur rédaction si elle est choisie une des gagnantes.

Maman appréciera certainement un cadeau de chez un de ces commerçants:

Librairie du SUD-OUEST

Un livre, c'est un cadeau toujours apprécié...et qui dure longtemps

6555 Chemin Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

(519) 734-1960

Pour maman:

Jupes — Ceintures
Blazers — Chandails
Bijoux — Blouses
Vêtements-sport

...en modèles exclusifs à la

Boutique Montréal

5876 est, ch. Técumseh — **974-6133**

Coyle's JEWELLERY & GIFTS LTD.
the fine diamond people

5876 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario N8S 1M8
945-1969

Stuart's GIFTS, for any reason

34 est, rue Chatham
Windsor
252-7914

Un choix excellent de cadeaux de toutes sortes ... et ... Une grande sélection d'items spéciaux pour la cuisine qui feraient un cadeau très original pour la Fête des Mères

FLOWERS BY P

Exprimez vos sentiments avec des fleurs de chez

FLOWERS BY PHIL SADI

12308 ch. Técumseh, Técumseh — N8N 1M4
735-2148
—Des fleurs pour toutes les occasions—

Pour la Fête des Mères... ...offrez à maman l'occasion de se faire pomponner

CHEZ YVETTE

Service complet de coiffeuse
798-5705

Téléphonez nous et nous vous aiderons à arranger votre cadeau pour maman

Il nous fait plaisir d'annoncer que dans un avenir assez rapproché, nous pourrons offrir un service complet de cosmétique et d'esthéticienne à nos clients.

Nous avons une grande variété de cadeaux très originaux pour toutes les occasions... ...y compris une belle sélection pour la Fête des Mères, par exemple, des articles d'artisanat de La Belle Province [bijoux, foulards en soie, etc.]

the uncommon market

(à la Galerie d'Art de Windsor
445 ouest, promenade Riverside — **258-7115**

Pour maman...et pour toute occasion... des fleurs de chez

Seary's FLOWERS & GIFTS LTD.

1326 rue OTTAWA — Même no de téléphone:
ou
MAIL TECUMSEH — **258-3400**

—C'est notre plaisir de vous servir en français—

Pour la Fête des Mères, offrez à maman une traite spéciale: une visite à la

Boutique Astral
et
Aesthetics by Caroline

Service complet de coiffeuse et d'esthéticienne et de vente de produits

Appelez-nous pour discuter d'une suggestion convenable pour votre mère et pour fixer un rendez-vous pour elle.

2851 ave Howard, Windsor — **966-2282**

Les opinions des évêques... suite de la p. 1

deux composantes.

Dans un communiqué, l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO) déclare que selon elle, le conseil à deux composantes "permet à la fois d'assurer les droits des francophones catholiques et des contribuables aux écoles publiques tout en assurant le regroupement des forces francophones" et l'Association trouve que c'est dommage qu'il ne convienne pas aux évêques.

M. Paul Lachance, enseignant à l'école secondaire L'Essor est un des vice-présidents élus de l'AEFO précise: "Je crois qu'un conseil scolaire homogène à deux composantes respecte en même temps l'article 93 de la constitution canadienne sur le droit aux écoles séparées et la nouvelle charte canadienne des droits et libertés. On devrait pouvoir s'entendre entre catholiques et non-catholiques à l'intérieur d'un tel conseil." L'opinion des évêques le surprend énormément car il s'attendrait à ce qu'on puisse s'entendre à l'intérieur de cette formule et faire preuve d'unité afin de mener à terme le projet de gestion scolaire.

Mme Jeanne Mongenais, présidente régionale de l'Association francophone des conseils scolaires de l'Ontario n'est pas surprise. "Il est tout à fait normal pour les évêques de revendiquer l'école catholique, dit-elle. Il pourrait être mieux en théorie que chaque groupe administre ses propres institutions. Mais où les nombres d'élèves ne sont pas assez élevés, il faudra que ça fonctionne par accommodement. Les catholiques devront être sensibles aux besoins des non-catholiques pour les traiter de façon équitable."

Il lui semble donc que ce serait plus juste de gérer deux sortes d'institutions sous un même conseil, et elle souhaite qu'il n'y ait pas de dissension qui nuirait au progrès.

M. Marcel Bergeron, président régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) regretterait aussi des délais. "Établissons nos conseils, dit-il, et nous nous occuperons à mesure des détails pour répondre aux besoins de tous."

Les mêmes inquiétudes sont exprimées par les présidents des comités consultatifs de langue française de Windsor et d'Essex.

M. Joseph Bisnaire, du comité de la ville, n'est pas surpris de l'opinion des évêques; M. Jean Brûlé, du comté, lui, la trouve surprenante et radicale. Mais les deux s'inquiètent des conséquences.

"Il serait préférable d'assurer d'abord la gestion par les francophones, il ne faudrait pas causer des divisions et créer deux camps" dit M. Bisnaire.

Quant à l'idée du besoin d'une nouvelle association, tous nos interlocuteurs la rejettent.

S'il est vrai qu'à une époque, nos associations étaient à toute fin pratique catholiques, l'évolution en a fait ressortir davantage l'aspect linguistique, et certains peuvent voir un danger d'érosion des droits des catholiques, ça se comprend, explique M. Bisnaire. Mais nous ne pouvons pas nous payer le luxe de nous séparer et il faut faire attention de ne pas susciter de divisions qui pourraient nuire à ce que nous avons acquis."

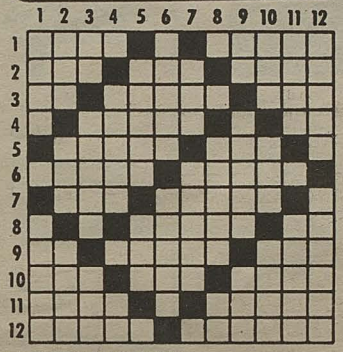
L'ACFO représente aussi bien les intérêts des catholiques et ceux des non-catholiques croit M Bergeron. "On s'embourberait" à fonder une nouvelle association.

La suggestion que les associations actuelles ne représentent pas adéquatement les intérêts des catholiques est fausse, déclare catégoriquement Mme Mongenais. "Si les francophones catholiques ont certaines préoccupations auxquelles ils croient qu'on n'ait pas porté assez d'attention, c'est qu'elles n'ont pas été articulées par eux, ce n'est pas que les associations actuelles font défaut."

"Nous avons des associations dans tous les domaines, enchérit M. Brûlé. Il faut les appuyer et se serrer les coudes, pas se séparer et diminuer nos forces".

Pour sa part, l'AEFO invite les évêques à préciser l'idée d'une nouvelle association et réagira à ce moment-là, déclare M. Lachance.

mots croisés



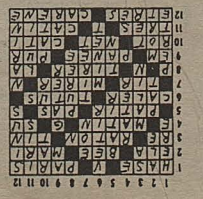
HORIZONTALEMENT

1 — Femme du lièvre. — Ville de France.
2 — Roi des Israélites. — Béante. — Epoux.
3 — Préfixe. — Petit rat. — Pièce de bois pour soutenir les tonneaux.
4 — Gros chien de garde. — Connu.
5 — Souffrir. — Mouvement de l'homme.
6 — Enfoncer. — Vêtement des danseuses (pl.).
7 — Art de lancer. — Regarder en visant.
8 — Amener une chose vers soi. — Adv. de lieu.
9 — Eminence. — Recouverte de râpure de pain. — Sans mélange.
10 — Rôti. — Clair. — Apprêt gomme.
11 — A un haut degré. Femme de moeurs légères.
12 — Individus. — Partie submergée d'un navire.

VERTICALEMENT

1 — Pauvre homme. — Privation d'un bien.
2 — Bière anglaise. — Terme du jeu d'échecs. — Décès.
3 — Poss. — Méchant, mauvais. — Trois fois.
4 — Echouer. — Symb. chim.
5 — Construire. — Ecorce du chêne.
6 — Habiller. — Petit chat.
7 — Agent d'affaires. — Petit trait.
8 — Sorte de soupe. — Adv. de lieu.
9 — Avant-midi. — Détériorer. — Marque la preuve.
10 — Petit rongeur. — Indubitable. — Pâtisserie qui renferme de la viande ou du poisson.
11 — Déesse de la Fable. — Esprit follet.
12 — Cavité irrégulière. — Art de la navigation sur mer.

solution



Boutique Montréal

Amplement de stationnement

les lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h
les jeudi et vendredi: 9h à 21h
le samedi: 9h à 17h

5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133

Service en français

XPRESS
AIR CANADA CARGO

Seul un de nos concurrents ailés fait plus d'escales par jour.

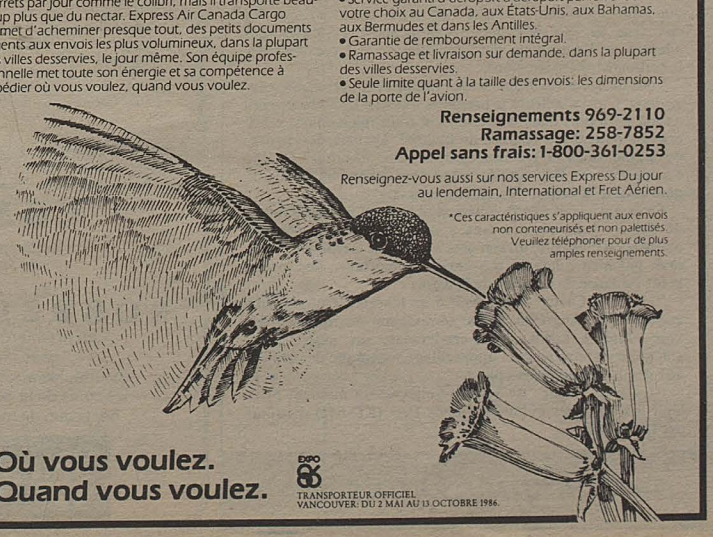
Express Air Canada Cargo ne fait peut-être pas des milliers d'arrêts par jour comme le colibri, mais il transporte beaucoup plus que du nectar. Express Air Canada Cargo permet d'acheminer presque tout, des petits documents urgents aux envois les plus volumineux, dans la plupart des villes desservies, le jour même. Son équipe professionnelle met toute son énergie et sa compétence à expédier où vous voulez, quand vous voulez.

Service Express Le jour même*
- Service garanti d'aéroport à aéroport par le vol de votre choix au Canada, aux États-Unis, aux Bahamas, aux Bermudes et dans les Antilles.
- Garantie de remboursement intégral.
- Ramassage et livraison sur demande, dans la plupart des villes desservies.
- Seule limite quant à la taille des envois: les dimensions de la porte de l'avion.

Renseignements 969-2110
Ramassage: 258-7852
Appel sans frais: 1-800-361-0253

Renseignez-vous aussi sur nos services Express Du jour au lendemain, International et Fret Aérien.

*Ces caractéristiques s'appliquent aux envois non conteneurisés et non palettisés. Veuillez téléphoner pour de plus amples renseignements.



Où vous voulez. Quand vous voulez.

EXPO 86 TRANSPORTEUR OFFICIEL VANCOUVER: DU 2 MAI AU 13 OCTOBRE 1986.

La "Nuit dans les champs" commence à prendre forme

Les plans se précisent graduellement pour la tenue de "La Nuit dans les Champs" qui donnerait au sud-ouest une manifestation culturelle semblable à celles d'autres régions de la province dont "La Nuit sur l'Etang" de Sudbury est la plus connue.

Le spectacle est fixé au 21 juin pour marquer la Saint-Jean et le comité d'organisation est à étudier la question de l'endroit.

En même temps, les inscriptions pour se produire au spectacle avancent à bon train. (Un formulaire à cet effet paraît en page 10 de ce numéro. La date finale pour les inscriptions a été remise au 30 avril et les auditions auront lieu peu après.

Selon Mme France Simoneau, une des organisatrices, environ une vingtaine d'adultes et une trentaine d'élèves du primaire ont déjà indiqué leur intérêt.

"Cependant la grande majorité de ces adultes sont de ceux et celles que nous entendons habituellement. Or nous sommes heureux de leur participation, dit Mme Simoneau, mais nous voudrions aussi en voir des nouveaux. Il y a sans doute plusieurs gens dans la région qui ont du talent. Nous les invitons instamment à s'inscrire. Il n'y a pas lieu de craindre de comparaisons avec des professionnels, car il n'y en aura pas. Le spectacle est réservé aux amateurs de la région."

L'idée de la "Nuit dans les Champs" a émané du succès de la "Boîte à Chanson" tenue depuis quelques années dans le cadre du Festival francophone du sud-ouest. Cependant une erreur en rapport à cela s'est glissée dans l'article sur le sujet dans LE REMPART du 26 mars: La Boîte à Chanson est organisée par l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards sous la direction de M. Joseph Bisnaire, (et non pas par L'AEFO) dans le but d'offrir aux gens de l'ouest du comté une manifestation tout près de chez eux au cours du Festival.

Chronique du disque

Eh oui! Un avant-goût du printemps tout à fait extra! À tel point que nous sommes déjà prêts pour une envolée d'été. Si vous en voulez une de grande envergure, je vous suggère le dernier microsillon de Sylvain Lelièvre, un autre qui tout comme Gilles Rivard, a été trop longtemps silencieux, trois ans pour être précis.

Trois longues années pendant lesquelles Sylvain s'est produit en spectacle ici et là en plus de rouler sa bosse en Europe afin de faire connaître à nos cousins d'outre-mer ces chansons que nous avons fredonnées au cours des quinze dernières années, depuis l'arrivée de CBEF quoi! Il semble que cette opération "charme" ait porté fruit, puisque les chansons de Sylvain Lelièvre commencent à trouver des adeptes de l'autre côté de l'Atlantique, tout comme dans le sud-ouest, j'espère bien!...

Tout un hiver de préparations remplies d'optimisme contagieux. C'est d'ailleurs la première fois que Lelièvre investit autant de temps dans la conception d'un microsillon, celui-ci ayant pour titre: "Lignes de Coeur". En tout, 500 heures de préparations et 175 heures de studio. Résultat? Qualité exceptionnelle! Déjà en décembre nous avions eu un avant-goût avec le 45 tours, "Tu danses trop vite".

En ce qui a trait à ce 8e microsillon de la "Ligne de Coeur" de Sylvain Lelièvre, ses fans y découvriront une nouvelle orientation musicale, un son plus musclé, et même plus rock, mais qui n'en rehausse pas moins l'importance des textes, le fer-de-lance de l'oeuvre de Sylvain.

"Ligne de Coeur" est le fruit d'un travail d'équipe. On y retrouve Vic Angellilo, fidèle compagnon de route de Sylvain, Michel Lachance co-producteur, un magicien du son qui a su faire vibrer l'appareillage technique des studios aux décibels équilibrés à point.

"Ligne de Coeur" de Sylvain Lelièvre: un moment privilégié à s'offrir sur étiquette Kebec Disc (KD-641) distribué par DISKADE.

par Jacques Danis

CBEFT 54

Des retrouvailles

*L'invité d'*Avis de recherche, *Guy Boucher*

Ce sera une semaine de retrouvailles à **Avis de recherche, du lundi 14 au vendredi 18 avril à 18h30** à la télévision de Radio-Canada. En effet, l'animateur Gaston L'Heureux recevra alors Guy Boucher qui fut avec lui l'hôte de la populaire émission quotidienne *Les Coqueluches*, il y a quelques années.

Aussi talentueux comme animateur que comme chanteur, Guy Boucher, le fils du grand comédien disparu Pierre Boucher, a animé plusieurs émissions à la télévision de Radio-Canada, de *Jeunesse oblige* à *Bravo*. Cependant, on sait qu'il a délaissé la télévision depuis quelque temps pour se consacrer plus entièrement à sa vie spirituelle.

Le public sera donc heureux de le retrouver alors qu'il renouera avec ses camarades finissants du Séminaire de Saint-Hyacinthe, 1958-1959.

Quelle sécurité aérienne?

Donald Dodier anime Quand l'avion bat de l'aile, *un dossier captivant présenté le dimanche 13 avril à 18h01*

La sécurité aérienne est au coeur de l'actualité. En 1985, près de 1 500 personnes sont mortes dans diverses tragédies. Comment expliquer cette série noire dans l'aviation civile? La sécurité se perd-elle dans la multitude des vols? Autant de questions qui seront traitées dans un dossier original intitulé **Quand l'avion bat de l'aile**.

Johanne de Montigny qui a survécu à l'écrasement du F-27 de Québécair en 1979 et l'auteur de «Le Crash et le défi: survivre», a accepté de reprendre l'avion dans un vol Québec-Miami. Ses angoisses et ses interrogations dans ce nouveau vol seront mises en parallèle avec le tragique précédent qu'elle a vécu, et serviront de trame de fond à ce dossier exceptionnel. Richard Rolland, commandant de l'avion, tentera d'apporter des réponses. On déterminera ainsi ce qui peut être vraiment fait en sécurité aérienne.

CONTACT

du lundi au vendredi à 15h04.

avec

ROBBERT FORTIN

en première heure, un entretien avec un ou une invitée ensuite, les nouvelles du sport, la météo, les cotes de la Bourse de Montréal etc... beaucoup de musique et de chansons.

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français
(Louisette L'Ecolffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

Subventions à trois compagnies de théâtre franco-ontariennes

Le Conseil des Arts de l'Ontario accorde des subventions à trois compagnies de théâtre franco-ontariennes dans le cadre de son programme "Développement de nouveaux textes dramatiques."

Des subventions de $4,250. iront au Théâtre du P'tit Bonheur de Toronto, de $2,500. au Théâtre du Nouvel Ontario, de Sudbury, et de $5,000 au Théâtre des Lutins, d'Ottawa.

Le programme vise à permettre aux compagnies de théâtre et aux dramaturges franco-ontariens de niveau professionnel d'élaborer ou de perfectionner un texte sans être obligés de le monter.

Le dimanche à TVOntario

Le dimanche 13 avril
12h30 LA DEUXIÈME ANNÉE DE LA VIE
L'enfant a maintenant 18 mois
À cet âge se développent l'habileté manuelle de l'enfant et son équilibre.

13h30 NOVA
Mourir à petit feu
Documentaire qui lève le voile sur les maladies causées par la pollution industrielle, comme celles dont ont été victimes les habitants de Love Canal et de Rouyn-Noranda.

16h00 IL ÉTAIT UNE FOIS...
Barbaro les Grandes Oreilles
Carmelle Le Gal nous conte ce récit, tiré de l'impressionnante collection de contes et légendes recueillis par le père Germain Lemieux, dans cette nouvelle série qui dévoile la richesse du patrimoine franco-ontarien.

17h00 PASSE-PARTOUT
Son loyer ayant été augmenté, Mme Coucou envisage de déménager; Pruneau imagine diverses solutions.

18h00 LE ROBINSON SUISSE
La Fosse au tigre
Johann et Franz suivent les traces d'un tigre, découvrent son repaire dans une caverne et y pénètrent sans savoir que le fauve s'y trouve.

18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN
Marie-Claire Blais: le feu sous la cendre
Auteure controversée, passionnée de l'écriture dénonciatrice, Marie-Claire Blais explique sa vision du rôle de l'écrivain dans la société. Une biographie détaillée met en relief les principaux éléments de son cheminement littéraire.

19h30 À VOTRE SERVICE
Magazine dynamique qui, par le biais de témoignages et de conversations, rejoint les préoccupations des Ontariens et répond à leur besoin d'information sur une vaste gamme de sujets.

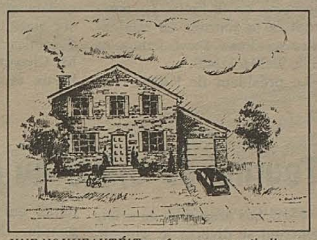
20h00 LA TROISIÈME VAGUE D'ALVIN TOFFLER [Spécial]
Superproduction dans laquelle Alvin Toffler reprend les thèmes de son best-seller qui présente, par-delà les changements sociaux et technologiques des années 80, une vision de l'avenir et une analyse des répercussions profondes qu'aura sur nos vies l'ère post-industrielle.

21h00 SCÈNES ET MIROIRS
La Prostitution masculine chez les jeunes (Spécial de 90 minutes) Quelle est la distinction entre homosexualité et prostitution masculine? Cette situation est-elle causée par le milieu familial, la conjoncture économique, la société? Quels remèdes peut-on y apporter? À partir du film **Crever à 20 ans**, des parents, des jeunes et des conseillers expriment leur point de vue en encouragent les téléspectateurs à faire face à la question honnêtement et positivement.

Contact fait place à la Semaine du Droit

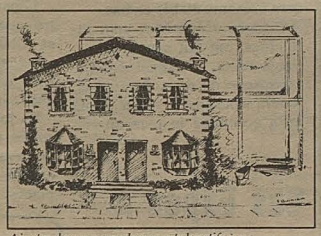
Du 14 au 18 avril de 15h00 à 16h00, Robbert Fortin, animateur de l'émission CONTACT accueillera tout au long de la semaine, des personnes du domaine du droit venant souligner la Semaine du droit en Ontario. Lundi, Me Maureen Irish parlera du droit commun. Mardi, à la même heure, Me Brian Duchareme parlera du droit de la famille. Mercredi, Me Gérard Levesque expliquera la loi sur l'achat d'une maison et les lois sur les questions entre propriétaires et locataires. Jeudi, Me Rose Woyowodic discute, avec l'animateur, du droit de la femme dans la charge des droits et vendredi, pour conclure cette semaine, le Juge Richard Huneault renseignera la population sur l'utilisation du français dans les cours.

DES LOGEMENTS ASSURÉS POUR L'ONTARIO

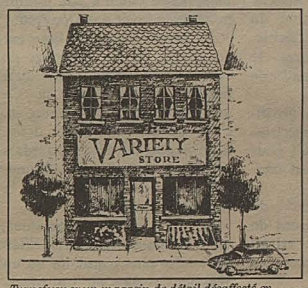


UNE NOUVEAUTÉ! Transformez une partie d'une maison unifamiliale en un appartement locatif.

Convertissez un entrepôt, une manufacture, une école ou un hôpital vacants en logements locatifs.



Ajoutez de nouveaux logements locatifs à un ensemble domiciliaire existant.



Transformez un magasin de détail désaffecté en logements rentables.

Vous pouvez maintenant bénéficier de prêts sans intérêt pour la création de nouveaux logements locatifs.

7000 $ pour chaque appartement créé à la suite d'une conversion. Vous pouvez transformer une partie d'une maison unifamiliale en un appartement locatif ou convertir un immeuble non domiciliaire en logements locatifs (p. ex. entrepôt, école ou magasin vacants).

5000 $ pour chaque logement non autonome de petites dimensions (p. ex. salle de bain et cuisine communes).

2000 $ de plus pour chaque logement accessible aux personnes physiquement handicapées (p. ex. rampes et portes larges permettant l'accès aux fauteuils roulants).

Si vous avez un projet de conversion pouvant être admissible, veuillez communiquer avec le bureau responsable des programmes de logement de votre région (voir ci-dessous) ou poster ce bon-réponse.

OUI! Veuillez m'indiquer comment le Programme de conversion en logements locatifs peut m'aider à transformer mon immeuble inutilisé en logements rentables.

Nom_____

Adresse_____

Ville_____ Code postal_____ Téléphone_____

Ontario Ministère du logement Alvin Curling, Ministre

LA CONVERSION EN LOGEMENTS LOCATIFS
De mieux en mieux pour vous

SOCIÉTÉ DE LOGEMENT DE L'ONTARIO - BUREAUX RÉGIONAUX DES PROGRAMMES DE LOGEMENT

RÉGION DU SUD
55, rue Hess sud,
Hamilton L8P 4R8
(416) 521-7500
ou composez "0" et demandez le Zénith 20450

RÉGION DU NORD-OUEST
435, rue James sud
Thunder Bay P7C 5G6
(807) 475-1465
ou appelez sans frais le 1-800-465-5015

RÉGION DU SUD-OUEST
275, rue Dundas, bureau 1101
London N6B 3L1
(519) 679-7110
ou appelez sans frais le 1-800-265-4733

RÉGION DE L'EST
1150, promenade Morrison
2e étage, Ottawa K2H 8S9
(613) 820-8305
ou appelez sans frais le 1-800-267-6108

RÉGION DU NORD
1191, avenue Lansing
Sudbury P3A 4C4
(705) 560-6350
ou appelez sans frais le 1-800-461-1190

RÉGION DU CENTRE
47, avenue Sheppard est
Bureau 514, Toronto M2N 2Z8
(416) 224-7641
ou composez "0" et demandez le Zénith 20450

Sports

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Quelle idée folle!

On peut maintenant se procurer chez le commerçant de vidéos une cassette sur les "meilleures bagarres au hockey". Juste des bagarres, rien que des bagarres pendant 2 heures de temps. Je trouve l'idée de mettre sur le marché une si fausse impression du hockey vraiment irréfléchie. On essaie de comparer le hockey aux "spectacles" de wrestling, quoi?

C'est un vrai genre de prostitution, et cela va à l'encontre de tout ce qui a été fait pour améliorer le hockey nord-américain.

Les deux "inventeurs" de cette idée minable laissent de côté tout le véritable attrait dans le hockey: les passes, les montées et les buts.

Encore pire: ils prévoient lancer pour l'année '87 les "Greatest Hits" des bagarres de l'époque de John Ferguson, Eddie Shack et compagnie.

En plus de salir l'image du hockey, cela va exercer une influence sur les jeunes débutants dans ce sport. On peut même imaginer un entraîneur montrer ce vidéo à son équipe pour les motiver dans leur jeu.

Je trouve cela très ignorant de la part des producteurs de cette cassette de ne penser qu'à faire de l'argent avec ça. Ce qui est surtout malheureux, c'est qu'ils vont sans doute faire beaucoup d'argent. Mais ce sera à vous, sportifs, d'ignorer ce vidéo si on veut que le contraire se produise.

Si rien n'est fait à ce sujet, un bonhomme tel Chris Nilan deviendra plus populaire qu'un Wayne Gretsky ou un Mario Lemieux!

Réveillons-nous, S.V.P.!

De ci et de ça

Les Spitfires ont gagné leur série contre les Rangers de Kitchener. Si je me fie à mes prédictions, les Spits devraient se classer au deuxième rang dans le round robin et perdre contre les Platers de Guelph en finale pour le championnat de la division.....Parlant toujours de hockey, mais du côté des Canadiens de Montréal, ils devraient gagner le premier match en série demi-finale pour la division Adams mais perdre le reste des autres matchs. A ceux qui croient que je ne suis pas juste de ne leur concéder qu'une victoire, je réponds que je me base sur leur piètre rendement à la fin de la saison régulière.

C'était le "party" de la ligue de ballon sur glace de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex en fin de semaine dernière. Bravo à Lucien Cyrenne qui a fait un travail superbe durant la dernière saison. Félicitations aussi à Robert Chrétien, champion compteur de la ligue pour l'année '85-'86. Et à tous les bénévoles qui ont aidé de loin ou de près à la réussite d'une autre année de ballon-balai, continuez votre beau travail!

Comme vous avez constaté la semaine dernière dans le REMPART, le nombre de classements sportifs était à la baisse. Il y a une bonne raison à cela et c'est que presque toutes les ligues de quilles et de ballon sur glace ont terminé leur saison et sont présentement en éliminatoires. A cette fin des activités hivernales, j'aimerais remercier tous ceux et celles qui se sont chargés de m'appeler pour me remettre les résultats de leurs parties. Merci à Mme Jocelyne Poulin des Fleurs de Lys (femmes) et des Fleurs de Lys (mixtes), à Mme Henriette Michaud des Joyeux Troubadours, à Mme Marie Therrien de la ligue L'Érablière, à Mme Yvette Lapierre de la ligue Jean-Paul II et à M. et Mme Lucien Cyrenne de la ligue de ballon sur glace de l'AFSLWE. Merci à vous tous et on se reparle l'an prochain!

Pour ce qui est de l'été, j'invite les sportifs évoluant dans des ligues de golf, de fastball, de baseball, de football, etc. etc., de m'appeler pour me donner le résultat de chaque partie ou encore les performances de francophones.

La 5e ligue de quilles francophone se joint à l'AFSLWE

La ligue de quilles Fleur de Lys (femmes) fait maintenant partie de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex. C'était la seule ligue française qui n'était pas encore membre de l'AFSLWE. Fleur de Lys femmes en est à sa sixième année d'activité. Vingt-quatre joueuses sont membres de la ligue. Le mercredi est la journée de rendez-vous au Rose Bowl Lanes et ce de 9h00 à 11h00.

Le président de l'AFSLWE, M. Emmanuel Chayer, s'est dit fort heureux que Fleur de Lys femmes se joigne à l'Association. "Ils pourront comme toutes les autres ligues-membres de notre association faire part des assemblées et donner leur point de vue."

L'Association a maintenant sous son égide cinq ligues de quilles et une ligue de ballon sur glace, ce qui lui donne plus d'ampleur, comme l'indique M. Chayer, "On est plus nombreux et nous allons pouvoir desservir encore mieux la communauté francophone dans le Sud-Ouest. Par exemple, nous voulons former une ligue de fers-à-cheval pour l'été et une ligue de quilles pour les enfants en septembre prochain. Comme nous sommes plus nombreux dans l'Association, ce sont des activités qui certainement pourront bien fonctionner."

Sur le bureau de direction des Fleurs de Lys (femmes), on retrouve Mmes Huguette Haskett, présidente, Angèle Lapierre, trésorière, et Jocelyne Poulin, secrétaire.

Tournoi de crible au Centre

(GH) Les amateurs de crible pourront se divertir le samedi, 10 mai au Centre canadien-française alors qu'un tournoi sera présenté au bar en bas.

Plus de 75 équipes sont attendues, ont fait savoir les organisateurs. Chaque équipe, constituée de deux personnes, jouera 9 parties. C'est celle qui aura accumulé le plus de victoires qui sera proclamée gagnante. En cas d'égalité, les points seront comptés d'après chaque partie jouée.

L'inscription se fera au Centre canadien-français entre midi et 13h00. Les frais pour participer sont de $3.00 par joueur. Les gagnants recevront de l'argent comme prix.

La journée sera suivie d'une soirée au Bar du Centre. Les intéressés ont à communiquer au 945-1189 pour réserver des places.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Les Expos à CBEFT 54

CALENDRIER 1986
mardi 15 avril - 13h30
Chicago à Montréal
mercredi 28 mai - 19h00
San Diego à Montréal*
samedi 31 mai - 20h30
Montréal à Houston
mercredi 4 juin - 19h00
San Francisco à Montréal
samedi 14 juin - 19h00
Montréal à Philadelphie
mercredi 18 juin - 19h00
New York à Montréal
samedi 21 juin - 19h30
Pittsburg à Montréal
mardi 1er juillet - 16h00
Montréal à Chicago
dimanche 6 juillet - 14h00
Montréal à Atlanta
mercredi 9 juillet - 19h00
Houston à Montréal
samedi 12 juillet - 19h30
Cincinnati à Montréal
samedi 16 août - 19h30
Chicago à Montréal
samedi 23 août - 22h00
Montréal à Los Angeles
samedi 30 août - 19h30
San Diego à Montréal
mercredi 3 septembre - 19h00
Los Angeles à Montréal
samedi 6 septembre - 19h30
San Francisco à Montréal
mercredi 17 septembre - 19h00
Pittsburgh à Montréal
mercredi 1er octobre - 19h00
New York à Montréal

*Ces parties céderont la place à un match des séries éliminatoires de hockey s'il y a lieu.

Invitation spéciale...

...aux Chanteurs, Danseurs, Monologuistes, Comédiens, etc. Nous cherchons des numéros pour fêter la St-Jean-Baptiste le 21 juin 1986, à "La nuit dans les champs". Si vous êtes intéressé veuillez remplir le formulaire ci-bas et nous le renvoyer:

"LA NUIT DANS LE CHAMPS"

INSCRIPTION

NOM: _____ ÉCOLE: _____

ADRESSE: _____ _____

_____ ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____ _____

ÂGE: _____ _____

Genre de numéro:
Musique☐ Danse☐ Chant☐ Théâtre☐

Jongleur☐ Monologue☐ Autre: _____

Description de votre numéro: _____

_____

_____

Combien de gens dans votre groupe: _____

Durée de votre présentation: _____ minutes

N'oubliez pas la date limite pour l'inscription: **le 30 avril.**

Envoyez cette inscription à: Mme France Simoneau, Animatrice Culturelle, École Secondaire L'Essor, 13605 St-Gregory, St-Clair Beach, Windsor, Ontario N8N 3E4.

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code postal _____

Tél. _____

☐Nouveau ☐Renouvellement

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

Un athlète francophone se surpasse

(GH) Patrick Cyrenne de Windsor a marqué trois buts pour permettre au Windsor Hargrave Security de remporter le championnat junior de ballon sur glace de l'Ontario qui se tenait la semaine dernière à Cornwall.

Dirigée par Charles Martineau, cette équipe a été formée des meilleurs joueurs d'une équipe locale de la ligue Ontario Broomball Association.

(Notons que Cyrenne, ainsi que trois autres membres de l'équipe: soit Joël Laforest, Guylain Cyrenne et Gérard Martineau font partie de la ligue de ballon sur glace de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex.)

Le tournoi était le premier à être tenu en Ontario pour cette catégorie. L'équipe de Windsor avait défait auparavant celle de Palmerston 8 à 0 pour ensuite remporter la victoire 7 à 2 contre Barrie et décrocher les honneurs devant l'équipe de Cornwall 3 à 1.

Cyrenne a marqué 12 buts durant le tournoi remportant ainsi le trophée de meilleur compteur et celui du joueur le plus utile.

Pour sa part, Joël Laforest a reçu la mention du meilleur défenseur tandis que le gardien de buts de l'équipe Windsoroise Jim Jenkins remportait le titre de sa catégorie.

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: pour venir chez nous de 8h15 à 16h15 du lundi au vendredi à compter du 17 mars. 948-7217 6-1

Marcel's Garage & Bodyshop
(DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.)
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 6 avril
Plus haut simple
HOMMES

Pete Elliott	218
Mike McCartney	213
Chuck Larivière	199

FEMMES

Henriette Michaud	189
Muriel Gauvin	177
Kandi Lemire	169

ÉQUIPES

#11 Les Bûcherons	620
#8 Les Lapins	619
#2 Les Cavaliers	618

Plus haut triple
HOMMES

Pete Elliott	581
Mike McCartney	522
Jack Tracey	502

FEMMES

Muriel Gauvin	461
Henriette Michaud	446
Kandi Lemire	446
Carol Larivière	444

ÉQUIPES

#8 Les Lapins	1780
#11 Les Bûcherons	1720
#2 Les Cavaliers	1715

Classement suite au 6 avril

#3 Les Papillons	56½
#1 Les Tomates	54½
#6 Les Chercheurs	49½
#2 Les Cavaliers	48
#5 Les Amicales	45
#4 Les Merveilles	42
#12 les Vieux Joueurs	41
#9 Les Rois	41
#8 Les Lapins	38
#11 Les Bûcherons	38
#10 Les Tigres	38
#7 Les Baleines bleues	35
#13 Les Coquilles	34
#14 Les Impossibles	25

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	177
Chuck Larivière	169
Pete Elliott	167

FEMMES

Kandi Lemire	153
Françoise Grondin	152
Shelley Girard	148

La quille rouge mystère **POP** fut gagnée par **Conrad Michaud** - montant de **$5.**

FLEUR DE LYS [FEMMES] DE L'AFSLWE

Résultats du 2 avril
Plus haut simple
INDIVIDUEL

Angèle Lapierre	203
Yvette Lapierre	180
Edna Labelle	170

ÉQUIPES

#6 Les Boudeuses	668
#4 Les 4 saisons	666
#3 Les Banana Bunch	638

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Angèle Lapierre	572
Yvette Lapierre	494
Aline Boily	485

ÉQUIPES

#4 Les 4 saisons	1900
#6 Les Boudeuses	1868
#5 Les Rosettes	1774

Classement suite au 2 avril

#2 Les Chouettes	107
#1 Les Platines Blondes	105
#4 Les 4 saisons	101
#5 Les Rosettes	98
#3 Les Banana Bunch	94
#6 Les Boudeuses	83

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	168
Solange Ward	163
Huguette Haskett	155

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!
PARTICIPACTION

FLEUR DE LYS [MIXTE] DE L'AFSLWE

Résultats du 6 avril
Plus haut simple
HOMMES

Pierre Chrétien	220
Dick Paquette	213
Maurice Dupuis	213
Raymond Laroche	209

FEMMES

Karen Riberdy	215
Diane Lavallée	192
Jocelyne Poulin	192
Huguette Haskett	190

ÉQUIPES

#4 Les Fausses balles	957
#7 Les Pas mal proches	904
#10 House of Travel	886

Plus haut triple
HOMMES

Robert Chrétien	601
Dick Paquette	553
Laurent Bellefeuille	551

FEMMES

Diane Lavallée	531
Huguette Haskett	498
Karen Riberdy	496

ÉQUIPES

#10 House of Travel	2547
#4 Les Fausses balles	2504
#11 Star Custom Concrete	2449

Classement suite au 6 avril

#4 Les Fausses balles	62
#6 Adrian Aluminum	57
#14 Lion's Head	57
#10 House of Travel	56
#1 Les Chanceux	55
#9 Mac's	53
#13 Reid's Trophy	50
#5 Dynamite Disco	50
#12 Les Arcs-en-ciel	46
#11 Star Custom Concrete	45
#3 P.A. Texaco	43
#2 Les 69's	42
#7 Les Pas mal proches	38
#8 Airport Tavern	32

Les Fausses balles et Adrian Aluminum sont les gagnants de la deuxième saison.

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	186
Donald Ethier	172
Pierre Chrétien	172
Réjean Morin	170

FEMMES

Angèle Lapierre	176
Sue Girard	167
Karen Riberdy	164

LE CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 1er avril
Plus haut simple
HOMMES

Rodrigue Blais	189
Albanie Chiasson	166
Émile Lamarche	157

FEMMES

Yvette Lapierre	198
Aline Duguay	180
Berthe Lamarche	162

ÉQUIPES

#3 Les Amis	676
#8 Les Frou-frous	670
#9 Les Astres	660

Plus haut triple
HOMMES

Albanie Chiasson	469
Rodrigue Blais	459
Émile Lamarche	445

FEMMES

Yvette Lapierre	521
Rose Sirois	462
Aline Duguay	440

ÉQUIPES

#8 Les Frou-frous	1982
#9 Les Astres	1889
#3 Les Amis	1846

[gagnants de fin de l'année]
#3 Les Amis
#8 Les Frou-frous

Plus haute moyenne
HOMMES

Germain Roy	170
Albanie Chiasson	162
Larry Cassidy	150

FEMMES

Rose Sirois	148
Yvette Lapierre	142
Rita Beaulieu	137

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 4 avril
Plus haut simple
HOMMES

Georges Paquet	193
Jean-Marc Labelle	182
Jules Lavigne	178

FEMMES

Solange Ward	211
Monique Glasson	180
Suzanne Parent	170

ÉQUIPES

#10 Les Citrons	680
#6 Les Papillons	660
#12 Les Crapauds	655

Plus haut triple
HOMMES

Jean-Marc Labelle	490
Jules Lavigne	489
Georges Paquet	487

FEMMES

Solange Ward	580
Suzanne Parent	480
Pauline Laroche	468

ÉQUIPES

#10 Les Citrons	1929
#3 Les Orignaux	1898
#6 Les Papillons	1890

Classement suite au 4 avril

#6 Les Papillons	54
#10 Les Citrons	51
#7 Les P.U.	51
#1 Les Tomates	48
#12 Les Crapauds	43
#2 Les Chocolats	43
#8 Les Combattants	41
#3 Les Orignaux	37
#9 Les As	37
#5 Les Barbards	36
#11 Les Pas de nom	32
#4 Les Hirondelles	31

Plus haute moyenne
HOMMES

Roger Hamel	161
Guy Gélinas	161
Georges Paquet	156
Jean-Marc Labelle	154

FEMMES

Solange Ward	169
Yvette Nadeau	147
Monique Glasson	144
Suzanne Parent	144

La quille mystère **POP**, d'une valeur de **$5** a été gagnée par **Renald Paquin.**

ANNONCE PUBLIQUE

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Le Comité consultatif sur les élections municipales a été établi afin d'effectuer une étude exhaustive du processus électoral au niveau municipal et des questions qui se sont fait jour à la suite d'élections municipales.

Le comité est composé de M. Gerald Parisien, ancien maire de la Ville de Cornwall et ancien président de l'Association of Municipalities of Ontario, et de M^me^ Anne Johnston, ancien échevin de la Ville de Toronto et ancienne représentante de la ville au conseil de la Communauté urbaine de Toronto.

L'étude traitera, notamment, des questions suivantes :

a) le recensement et le préparation des listes électorales,

b) l'admissibilité des électeurs et des candidats,

c) le financement des campagnes électorales,

d) l'accessibilité aux bureaux de vote, les heures de vote, le vote par procuration et les facilités d'accès pour les personnes âgées ou handicapées,

e) la préparation et le déroulement des élections, y compris la formation du personnel municipal,

f) les conditions et les critères relatifs au compte judiciaire,

g) la participation des électeurs.

Au terme de cette étude, le comité élaborera des recommandations qu'il soumettra au ministre des Affaires municipales.

Tous les organismes, particuliers et municipalités qui s'intéressent à cette importante question sont invités à soumettre leurs observations et leurs suggestions, par écrit, à:

Madame Helen McLean, secrétaire
Comité consultatif sur les élections municipales
a/s Secrétariat des affaires provinciales-municipales
Ministère des Affaires municipales
777, rue Bay, 13^e^ étage
Toronto (Ontario)
M5G 2E5

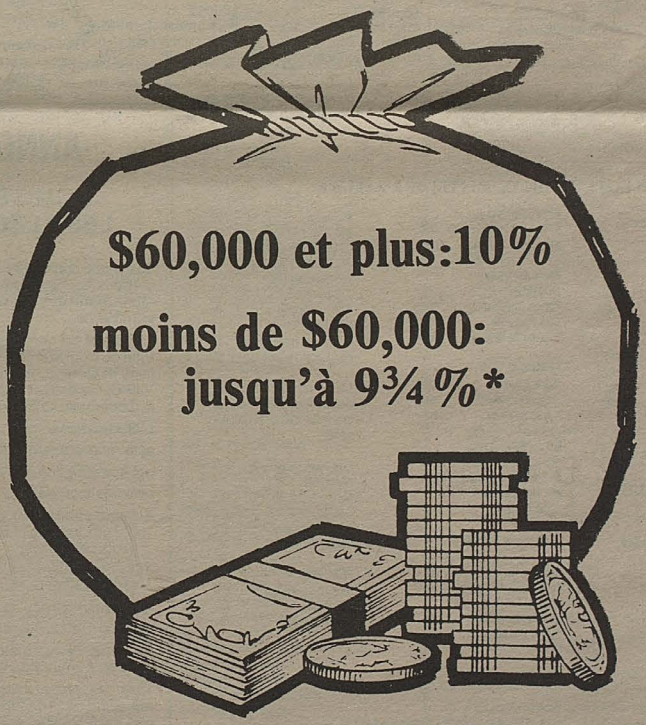
Les observations et les suggestions seront acceptées jusqu'au 5 mai 1986.

Ministère des Affaires Municipales
Ontario

L'honorable Bernard Grandmaître, ministre

C'est le temps d'épargner...

Nos taux d'intérêts sont compétitifs
et s'échelonnent de 1 mois à 3 ans



Caisse populaire
Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

*Taux sujet à changement sans pré-avis.

Mesdames Richelieu...

C'est lors de son souper du 9 avril tenu au restaurant Chicken Court que le Club Richelieu de Windsor a admis au sein du Club les deux premières dames en tant que membre. (On se rappellera que le club avait annoncé sa décision d'admettre des femmes il y a quelques mois.)

Il s'agit de Mmes Mina Grossman (au centre) et Jeanne Quenneville (à gauche). Les épinglettes de membre leur ont été présentées par le Dr Paul Quenneville, (à droite) gouverneur régional des Clubs Richelieu.

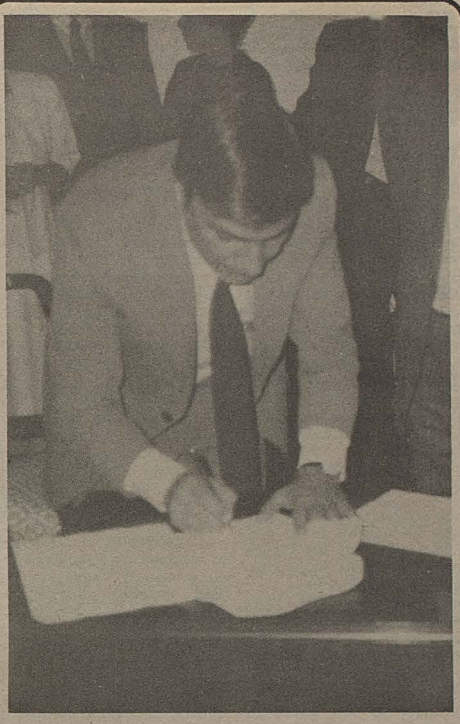
Mme Grossman s'est dit bien heureuse de faire partie de ce club et tentera de son mieux à participer aux activités. Pour sa part, Mme Quenneville qui, depuis longtemps, appuie son mari, le gouverneur, dans les activités du Club, mais toujours dans les coulisses, s'est dite heureuse de pouvoir agir dorénavant comme membre de plein droit.

(Photo: M. Oscar Bénéteau)

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année | No 16 | Windsor, le 16 avril 1986



L'accord Nice-Windsor prend plus d'ampleur

Un accord prévoyant des échanges d'étudiants entre l'Université de Windsor et l'Université de Nice en France a pris une nouvelle dimension la semaine dernière alors que trois autres universités ontariennes s'y sont associés.

Une entente à cet effet a été signée le 8 avril au cours d'une réception offerte par le président de l'université de Windsor, M. Ron Ianni, et son épouse en honneur de M. Marcel Azzaro, président de l'université de Nice, et de son épouse.

Notre photo fait voir M. Ianni qui appose sa signature à l'entente.

Les autres participants sont les universités de Guelph, de Western Ontario et l'université Wilfrid Laurier de Kitchener-Waterloo. L'Université de Windsor sera l'agent de liaison entre les quatre institutions ontariennes et celle de Nice.

Caisses populaires

Plus de croissance que toutes les autres institutions financières

(GH) Malgré une année difficile dans le monde des finances, la Fédération des Caisses Populaires de l'Ontario a annoncé la semaine dernière des chiffres très intéressants pour son année fiscale se terminant le 31 décembre 1985.

La Fédération a réalisé une croissance de son actif consolidé de 24.1% pour atteindre $161 millions. Pour leur part, les caisses membres ont réussi une croissance de 11.2%, les menant en tête des banques, des sociétés de fiducie, des crédits unions et même des Caisses populaires du Québec. Les caisses affichent un actif global de $815 millions, soit une augmentation de $82 millions sur l'année précédente.

Ces résultats imposants ont été présentés à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Fédération tenue la semaine dernière à Ottawa.

"La croissance des caisses reflète la confiance qu'y placent les sociétaires, et la croissance de la Fédération est le résultat de bonne gestion et de bonne administration," a commenté M. Pierre Chicoine, directeur de la Caisse de Windsor qui la représentait à l'assemblée avec MM. Gilles Dupuis et William St-Pierre. (Les Caisses de Técumseh et de Pointe-aux-Roches n'ont pas envoyé de représentants.)

M. Jean-Baptiste Alie

Parmi le 53 caisses de la Fédération, la caisse de Pointe-aux-Roches a contribué à cette hausse en réalisant une croissance de son actif de 21%. De son côté, celle de Técumseh a réalisé une croissance de 15.7%. La Caisse de Windsor, elle, a maintenu son actif à environ $12 millions et trois quarts pendant toute l'année 1985. Comme l'explique M. Chicoine, "Nous mettons moins d'importance présentement à solliciter des entrées d'épargnants, parce que notre priorité actuelle est de rentabiliser au maximum les actifs liquides."

Par ailleurs, le président de la Fédération, M. Jean-Baptiste Alie, expliquait la semaine dernière, au journal LE DROIT d'Ottawa, que le fait que la croissance de l'actif de la Fédération était supérieure à celle des caisses membres était dû au fait que celles-ci placent de plus en plus leurs fonds à la caisse centrale de la Fédération." La Fédération ne s'administre plus depuis 3 ans qu'avec les cotisations des caisses membres. Auparavant, elle prélevait un pourcentage sur la marge des dépôts de ses membres. Ceux-ci préféraient alors effectuer leurs dépôts auprès d'autres institutions. En éliminant ceci, nous pouvons accumuler plus de dépôts et aussi obtenir des taux supérieurs. Les caisses n'ont presque plus d'argent investi hors de la Fédération," expliquait M. Alie.

$2000 au Festival francophone p. 3

Editorial: Les évêques, la gestion scolaire et la francophonie p. 4

La chronique du disque: Jean Ferrat p.8

Tournoi de la FCSFO p. 11

Notre concours pour la Fête des Mères p. 12

En Bref

• Avis aux fumeurs... qui veulent cesser

L'Association pour la santé du poumon parraine une nouvelle série de sessions pour ceux et celles qui veulent arrêter de fumer pour de bon.

La série comprend une première rencontre de deux heures suivie de six autres d'une heure et demie chacune qui auront lieu au cours du mois de juin, au "Optimum Nutrition and Weight Control Center", rue Longfellow.

Les frais de participation sont de $75. et il faut s'inscrire d'avance. Pour renseignements: 252-0610 ou 252-4321.

• Augmentation des bénéfices d'OHIP

Au premier avril, le Régime d'assurance-santé de la province a augmenté de 3% les montants qu'elle paie aux médecins participants. Il s'agit d'un addendum à l'accord entre le gouvernement et les médecins qui date de mai 1982 et qui est en vigueur jusqu'en mars prochain.

Cette entente n'affecte cependant pas le litige qui oppose ces deux parties quant à l'élimination de la surfacturation.

• Appel de soumissions pour la route E.C. Row

Le ministère ontarien du transport et des communications a annoncé qu'il invite des soumissions pour faire le travail préparatoire de nivellement et de drainage pour la construction des échangeurs qui seront éventuellement construits aux intersections des rues Huron Church et Dominion avec la voie rapide E.C. Row.

Les soumissions seront ouvertes le 7 mai.

• Un honneur décerné

Une plaque spéciale a été remise à M. Brian Desbiens, président sortant de Centraide-Windsor-Essex, à l'assemblée annuelle de l'organisme tenue au Hiram Walker Reception Center.

Le nouveau président, M. Brian Hogan, un des cadres à Hiram Walker, a souligné l'importance des contributions de M. Desbiens non seulement comme président, mais avant cela, alors qu'il avait été nommé Bénévole de l'année en 1981, ainsi qu'à titre de président du comité de planification à long terme.

A l'assemblée, on a souligné le succès de l'année terminée, on a signalé l'admission de deux nouvelles agences de service, soit The Hospice of Windsor et The Windsor Coalition for Development et le financement de sept projets spéciaux.

"C'est cependant l'implication de tant de bénévoles à tous les niveaux du mouvement Centraide qui est à la base de son succès dans la région" a déclaré M. Desbiens en terminant ses remarques.

• D'intérêt à tous les Ippersiel

Une réunion de tous les descendants d'Emile-Victor Ippersiel est organisée pour le mois d'août 1986.

Il est venu au Canada en 1872 de Gelbressée, province de Namur, Belgique.

Pour renseignements: Micheline Ippersiel, C.P. 58, Lefaivre, Ontario K0B 1J0.

• Une majorité des Québécois veut des députés NPD à Ottawa

Soixante-dix-sept pour cent de la population québécoise juge important que le Québec ait des députés du NPD pour la représenter à Ottawa lors des prochaines élections, selon les résultats de deux questions commandées par le Nouveau Parti Démocratique dans le dernier sondage SORECOM de février 1986.

A cette occasion, les Québécois et Québécoises interrogés ont affirmé à 68% qu'Ed Broadbent et le NPD représentent bien leurs intérêts à la Chambre des Communes.

"Ces résultats démontrent qu'il y a un potentiel de croissance pour notre parti comme nous n'en avons jamais eu auparavant," a déclaré M. Michel Agnaieff, porte-parole du NPD-Québec sur les questions fédérales.

• Laid, mais pas fou

(SHS) Des études ont déjà démontré que nous avons tous tendance à juger plus intéressants, plus gentils et même plus intelligents les gens physiquement beaux. La beauté va-t-elle réellement de pair avec l'intelligence? Pour le savoir, des chercheurs américains ont demandé à des étudiants de juger la beauté des finissants d'un high school voisin, d'après leur photo apparaissant dans leur album de fin d'année. Puis ils ont analysé les résultats scolaires et les test de quotient intellectuel de ces finissants... pour constater que, très clairement, les moins beaux étaient les plus intelligents! "Peut-être compensent-ils les failles de leur apparence physique en travaillant plus fort", avancent les chercheurs.

• Une pipée = trois cigarettes

(SHS) La pipe et le cigare sont-ils moins nocifs que la cigarette? Certains affirment que oui, car comme les fumeurs de pipes et de cigares ne respirent généralement pas la fumée, les risques seraient moins grands. Or une récente étude, réalisée à l'École de santé publique de l'Université de Minnesota, conclut que cette opinion relève du mythe. Que ce soit la pipe ou le cigare, ceux qui en fument quatre ou plus par jour consomment l'équivalent de dix cigarettes, affirment les chercheurs. Il importerait peu que la fumée soit respirée ou pas, car les amateurs de cigares et de pipes flottent généralement dans un épais nuage de fumée, tout aussi toxique que celle aspirée directement! Conclusion des chercheurs: "Les fumeurs de cigarettes devraient abandonner le tabagisme plutôt que de passer à la pipe ou au cigare".

• Alerte aux marchettes

(SHS) La marchette (walker) utilisée pour développer la coordination des jambes des bébés, peut être très dangereuse. Une équipe de médecins de l'hôpital de London, en Ontario, a découvert que près de la moitié des bébés admis à l'urgence pour des blessures au crâne jouaient dans une marchette lors de l'accident. L'accident typique: une chute dans un escalier. Les chercheurs ont ensuite envoyé un questionnaire à 150 familles comptant un jeune enfant pour découvrir que le tiers d'entre eux s'étaient déjà blessés en jouant dans une marchette. Les médecins affirment d'ailleurs que, contrairement à la croyance populaire, il est faux de prétendre que la marchette augmente la coordination des muscles des jambes. Aux parents qui tiennent malgré tout à l'utiliser, les chercheurs recommandent de le faire seulement dans un sous-sol. Jamais, au grand jamais, à proximité d'un escalier.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

DIMANCHE, 20 AVRIL
Après les messes de 9h00 et 11h00
Vente de pâtisseries organisée par le groupe de gestion des Scouts et Guides.
Salle paroissiale de St-Jérôme Windsor.

Concert: Pièces d'ensemble par des membres du personnel de l'Académie Ste-Cécile
Église Ste-Anne de Técumseh
Entrée: Adulte $5., étudiants et gens de l'âge d'or: $4.
famille: $12.

VENDREDI, 25 AVRIL À 20h15
Récital de piano par Ronald Turière
Académie Ste-Cécile, Técumseh
Entrée: Adulte: $8., étudiants et gens de l'âge d'or: $5.

JEUDI, 8 MAI À 19h30
Asemblée générale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Centre canadien-français, Windsor.

VENDREDI, 9 MAI
17h00 Messe précédant le banquet annuel du Club de l'âge d'or Jean-Paul II
Église St-Jérôme de Windsor
18h00 Banquet
Centre canadien-français
Participation: Membres: $7.; Non-Membres: $10.
Billets ou renseignements: M. Jérémie ou Mme Claire Beaulne [944-0767]
[Pas de billets vendus à la porte]

LES 14, 21 ET 28 MAI À 10h30
Contes Classiques pour les petits de 3 à 5 ans.
Librairie du Mail Tecumseh.

Invitation spéciale...

...aux Chanteurs, Danseurs, Monologuistes, Comédiens, etc. Nous cherchons des numéros pour fêter la St-Jean-Baptiste le 21 juin 1986, à "La nuit dans les champs". Si vous êtes intéressé veuillez remplir le formulaire ci-bas et nous le renvoyer:

"LA NUIT DANS LE CHAMPS"

INSCRIPTION

NOM: _____ ÉCOLE: _____

ADRESSE: _____ _____

_____ ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____ _____

ÂGE: _____ _____

Genre de numéro:
Musique☐ Danse☐ Chant☐ Théâtre☐

Jongleur☐ Monologue☐ Autre: _____

Description de votre numéro: _____

_____

_____

Combien de gens dans votre groupe: _____

Durée de votre présentation: _____ minutes

N'oubliez pas la date limite pour l'inscription: **le 30 avril.**

Envoyez cette inscription à: Mme France Simoneau, Animatrice Culturelle, École Secondaire L'Essor, 13605 St-Gregory, St-Clair Beach, Windsor, Ontario N8N 3E4.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 5

Windsor appuie le Festival francophone

(GH) "C'est quand même extraordinaire que la ville reconnaisse les francophones du sud-ouest et leur Festival" déclarait M. Robbert Fortin, président du comité du Festival francophone '87, suite à la décision du Conseil municipal de Windsor de verser la somme de $2000.00 au comité. "Je suis heureux de constater que la ville contribue à l'essor et aux nouveaux élans du Festival," a rajouté M. Fortin.

Cette subvention avait été demandée le mois dernier. Comme l'a indiqué M. Richard Cousineau, coordonnateur des subventions pour le comité du Festival, un montant global de $450,000. a été demandé à la ville par plusieurs organismes. Le comité du Festival était le seul groupe francophone à faire une demande, les autres étant des organismes anglophones. "J'encourage les autres organismes francophones à faire de même et à demander des subventions. C'est très facile. Il suffit de savoir s'y prendre."

Cet octroi servira à payer des honoraires, des trousses de media et aussi à un montage de diapositives sur les anciens Festivals francophones qui avaient pour nom dans le temps "La semaine française". M. Cousineau explique le scénario. "Ce sera un aperçu des activités qui se sont tenues dans les Festivals passés et qui mettra en évidence la ville de Windsor et la communauté francophone qui y vit."

Le vote sur la subvention au comité n'a pas été unanime: les échevins Mmes Donna Champagne, Donna Gamble et MM. Michael Ray, Ted Bounsall, David Cassivi, Rick Limoges et Tom Wilson étaient en faveur alors que MM. Tom Porter, John Millson et Tom Toth s'y sont opposés.

D'autre part le président du Festival réitère l'invitation aux organismes francophones voulant participer au prochain Festival de faire part de leur intention au comité.

"Nous avons commencé à planifier le Festival '87, et nous aimerions que d'ici septembre, tout soit planifié pour faire d'autres demandes de subventions. Alors j'invite les organisations francophones de venir nous faire part de leurs plans."

Le comité du Festival tient ses assemblée au bureau de l'Association canadienne-française de l'Ontario à chaque premier mardi du mois.

Congrès de l'AFCSO

L'unité est assurée

. C'est "ensemble", en conformité avec le thème de leur congrès provincial qui a eu lieu à Ottawa du 3 au 6 avril, que les membres de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario poursuivront leurs efforts pour la reconnaissance des droits scolaires des Franco-ontariens.

Les congressistes ont résolu que la mise sur pied de conseils scolaires homogènes de langue française garantissant les droits religieux acquis, partout où les francophones les diésirent, devient la première priorité de leur Association.

En partie à cause de récentes affirmations des évêques franco-ontariens, plusieurs craignaient qu'une division se produise entre deux camps qui voudraient insister sur des formes différentes de gestion scolaire.

Mais l'adresse d'ouverture du président, M. Rodrigue Landrialt, un appel au respect mutuel par le directeur-général, M. Jean-Louis Bourdeau, et beaucoup de travail en coulisse a évité une telle scission.

M. Landriault a rappelé que devant la commission parlementaire étudiant le projet de loi 30, "nous avons réaffirmé notre attente du respect et de l'épanouissement des droits linguistiques contenus à l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés, particulièrement les droits de gestion reconnus par la Cour d'Appel, et également les droits à l'éducation catholique contenus dans l'article 93 de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique et confirmés par l'article 29 de la Charte des droits."

M. Bourdeau a fait appel à la pondération en rappelant que l'objectif visé doit être le bien de tous les élèves de langue française.

Une autre question a suscité beaucoup de discussion. L'AFCSO s'est retirée de l'Ontario School Trustees Council l'an dernier lorsque ce dernier organisme a refusé d'appuyer le principe du bilinguisme en Ontario. Cependant, les congressistes ont dicté le retour au Conseil en réitérant la demande qu'il se prononce en faveur du bilinguisme officiel dans la province.

D'autre part, un comité spécial composé de représentants des écoles séparées et des conseils d'éducation a été formé pour étudier une nouvelle forme de gestion à instituer au sein de l'Association en vue des changements majeurs que l'on est en train de voir dans l'administration de l'éducation dans la province.

Aux élections, Mme Jocelyne Ladouceur a été élue présidente et M. Aurèle Bénéteau de Pointe-aux-Roches, un des représentants du secteur des conseils d'éducation au conseil d'administration. Mme Jeanne Mongenais de Windsor siège également au Conseil à titre de présidente de la région no 5 de l'Association.

Les inscriptions à L'Essor remontent

(JCM) Suite à la seule année depuis son ouverture où le nombre d'inscriptions a baissé par rapport à l'année précédente, l'école secondaire L'Essor verra une augmentation à ce chapitre l'année prochaine.

"Nous dépasserons le cap du 600 l'année prochaine" a annoncé M. Paul Chauvin, principal de l'école. "Nous prévoyons entre 605 et 610 élèves en septembre." Le nombre prévu au même moment l'an dernier était 595.

L'augmentation est d'autant plus notable que le nombre d'inscriptions est nettement à la baisse dans les écoles secondaires anglaises du comté. Quinze professeurs ont été déclaré excédentaires dans ces écoles, alors que L'Essor, elle, aura un professeur de plus l'année prochaine.

Autre fait notable, selon le principal: Pour septembre prochain, 68% des finissants des écoles nourricières de L'Essor se sont inscrits à l'école secondaire française. Ce chiffre se situait régulièrement près du 50% par le passé.

"Je tiens à souligner les efforts des enseignants dans les écoles élémentaires ainsi que des membres de nos comités consultatifs de langue française qui ont beaucoup aidé à nos efforts de recrutement" a déclaré M. Chauvin en faisant l'annonce.

Aubaine

au journal

Le Rempart

pour les futurs mariés

(Cartes de mariage, serviettes de table, allumettes... "tout" pour votre grand jour). En français et en anglais.

10% de rabais

offert à tous nos abonnés

Comparez nos prix!

Nous sommes imbattables!

948-4139

Editorial

Les évêques, la gestion scolaire et la francophonie

Les préoccupations exprimées récemment par les évêques francophones de la province sont tout à fait légitimes, et devraient être celles de tout francophone catholique ontarien. Cependant les mesures associées dont parlent les prélats pourraient facilement entraîner plus de mauvaises conséquences que de bonnes.

*

Traitons d'abord de la gestion scolaire.

Afin de ne pas risquer de mettre en danger le droit au système d'écoles confessionnelles, les évêques prétendent que le nouveau conseil scolaire de langue française qui sera mis sur pied dans la région Ottawa-Carleton (et, partant, tout autre qui pourrait voir l'existence par la suite dans une autre partie de la province) devrait être un conseil spécifiquement catholique.

Or pas tous les francophones désirent une école confessionnelle, et alors que nous sommes sur le point d'obtenir, au moins dans la région de la capitale nationale, le véritable contrôle de nos institutions scolaires, il ne faudrait pas mettre cela en danger en créant des divisions d'une sorte ou d'une autre entre nous.

La question d'un mécanisme équitable pour accorder aux francophones une gestion convenable de leurs écoles a suscité beaucoup d'études et a fait couler beaucoup d'encre. Inconscient, par obstination ou par étroitesse d'esprit, du bien-fondé des revendications d'un conseil homogène, l'ancien gouvernement provincial a multiplié les comités et les propositions à la recherche d'une autre formule et son dernier projet de loi est mort au feuilleton juste avant la perte du pouvoir. Le présent gouvernement n'a pas tardé à préparer un nouveau projet nettement supérieur aux autres, mais la commission législative qui termine ses audiences publiques s'est fait dire et redire par les francophones de partout, et par un bon nombre d'anglophones, que le projet comporte encore nombre de lacunes et que la seule solution valable demeure le conseil homogène dans toutes les régions qui le désirent. Le gouvernement est sans doute sur le point de se rendre à l'évidence. Ce n'est donc pas le moment de mettre de côté les francophones non-catholiques et compliquer la question davantage.

La suggestion des évêques "d'accommoder" les francophones non-catholiques à l'intérieur d'un conseil confessionnel en fait malgré tout des citoyens de deuxième classe, ce qui est précisément ce que nous avons reproché aux autorités de faire de tous les francophones depuis combien longtemps!

Les évêques doivent sûrement croire que les laïcs catholiques tiennent aussi à l'école confessionnelle et n'accepteraient pas de mettre le principe en danger.

La formule proposée par plusieurs spécialistes d'un conseil "conjoint" composé de deux secteurs, l'un confessionnel et l'autre non-confessionnel, nous semble très appropriée pour respecter les deux groupes tout en maintenant l'unité qui donne plus de force.

Les participants au congrès de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario s'y sont ralliés tout en insistant de voir préservés tous les droits acquis dans le domaine religieux. L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens s'est aussi penchée sur la question pour arriver à la même conclusion. Souhaitons que cela rassurera les évêques que leurs collaborateurs dans le domaine de l'éducation s'occupent très lucidement de la question.

*

Mais, sans nier l'importance de la structure administrative, rappelons que c'est au niveau de l'école que l'enfant est influencé. Et c'est surtout là que doivent porter leur attention tous ceux et celles que préoccupent l'éducation religieuse.

Or nous n'hésitons pas de déclarer qu'à cet effet, les efforts n'ont pas toujours et partout été ce qui convenait.

Peut-être est-ce un des facteurs qui a soulevé l'inquiétude des évêques. En tout cas, leur intervention aura été fructueuse si elle suscite plus d'action à ce niveau.

Nous osons même dire sans ambages que peu de gens catholiques sont vraiment conscients de l'essence même de l'école catholique. On parle, bien sûr, d'un lieu où on nourrit la foi en Dieu et on développe les vertus chrétiennes. Mais les catholiques n'ont aucunement le monopole ni sur la foi en Dieu ni sur la pratique des vertus. Il faut dépasser cela et préciser la nature de l'école catholique qui la distingue nettement d'autres écoles chrétiennes afin de pouvoir mettre en oeuvre les moyens de faire rayonner ses valeurs spécifiques. Mais il y a là sujet de tout un autre écrit...

*

Passons plutôt à l'autre suggestion des évêques francophones: celle de mettre sur pied une association provinciale des catholiques francophones qui pourrait, entre autre, servir de porte-parole officiel de ces gens.

Nous nous opposons catégoriquement à l'idée.

Nous ne voyons aucun intérêt catholique qui ne puisse pas être très convenablement défendu à l'intérieur des associations françaises qui existent déjà...alors pourquoi en établir une autre et éparpiller encore plus les énergies nécessaires à leur bon fonctionnement?

Peut-être est-il vrai cependant que les francophones catholiques ne se sont pas occupés suffisamment de certaines questions qui leur sont particulières. C'est alors là qu'il faut apporter le correctif et les stimuler à le faire. Ce ne sont pas les associations elles-mêmes qui sont en défaut.

Encore bien plus: le catholique convaincu a la mission de faire rayonner le message de son Église. "Ne mettez pas votre lampe sous le boisseau." Et il est tout à fait convenable que le catholique francophone veuille se mettre d'abord au service de ses compatriotes culturels, en oeuvrant avec eux dans tous les domaines où ils ont des intérêts en commun.

Enfin, si jamais il survenait une question particulière importante mettant en jeu les intérêts spécifiques des catholiques de langue française et dont on ne pourrait pas s'occuper convenablement à l'intérieur des associations existantes (quoique nous n'en concevons aucune et la question nous semble purement théorique), on pourrait toujours convoquer un "état général ad hoc" pour les besoins du moment.

Il n'y a aucun besoin de nouvelle association permanente. Mais il y a toujours besoin de plus de concertation à l'intérieur de celles qui existent!

Jean Mongenais

Billet

Contact Ontarois, une bonne occasion, mais....

C'est quand même de valeur que seulement quelques individus de la région participeront à Contact Ontarois qui se tient du 24 au 26 avril à Ottawa. (Voir p. 8) Ce qui me semble une occasion en or de reconnaître le "matériel" franco-ontarien dans les domaines de la chanson, du théâtre, et de la variété n'a pas attiré grand monde de cette région.

Nous ne sommes pas des plus gâtés en frais de spectacles par ici. Sans l'existence de la troupe Soleil-Sud, le théâtre serait rare dans le sud-ouest. Et si ce n'était du travail de Mme France Simoneau ou du Centre culturel St-Cyr, c'est peut-être tout ce qu'on aurait.

Pourtant le monde de la culture a toujours son importance dans une communauté. Certains pourront dire qu'ils n'ont pas été invités à assister à cette foire. Mais il faut rappeler qu'on n'a qu'à le faire soi-même en communiquant avec les dirigeants de Contact Ontarois.

Les artistes franco-ontariens ne demandent que cela de se rendre dans les régions de l'Ontario. Ils sont en train de partir leur machine dans le monde du show-business et c'est par l'intérêt des organisations qui les font venir dans les régions qu'ils pourront mieux orienter leur carrière.

Contact Ontarois est un événement qui offre des idées aux organismes à savoir comment bien gâter leurs communautés francophones dans le domaine culturel. Alors, pourquoi pas en profiter?

G.H.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Lettre à l'éditeur

Cher Monsieur,

Au nom du comité UNICEF Ontario, je désire remercier tous les gens de l'Ontario qui ont supporté l'UNICEF au cours de la dernière année. Grâce à la collecte de l'Halloween, à des dons généreux et à des achats de cartes et de cadeaux de l'UNICEF, UNICEF Ontario a récolté une somme de plus de deux millions de dollars pour venir en aide aux enfants du monde.

Le succès de la campagne de 1985 est grandement attribuable à tous les bénévoles qui ont donné leur temps et leur enthousiasme à notre organisme. Ceci a été complété par une réponse chaleureuse des media vis-à-vis l'UNICEF.

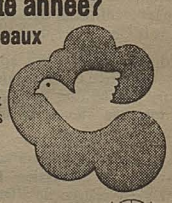
L'année 1986 marque le lancement d'un projet majeur de la part de l'UNICEF — l'immunisation universelle des enfants d'ici 1990. En utilisant des vaccins simples et rentables, il est possible de faire disparaître les six maladies majeures qui tuent les enfants ou les rendent infirmes. Ces maladies sont le tétanos, la rougeole, la poliomyélite, la tuberculose, la diphthérie et la coqueluche. De nouvelles technologies, de nouvelles méthodes de livrer les vaccins ainsi que l'engagement de personnes et de gouvernements autant dans les pays industrialisés que dans les pays en voie de développement rendent possible une diminution importante du nombre de décès infantiles.

Cette année, l'UNICEF célèbre aussi son 40e anniversaire. En effet, depuis 40 ans, l'UNICEF apporte de l'eau, une meilleure alimentation, l'éducation ainsi que des soins de santé à des millions d'enfants dont les vies sont menacées. Le rôle du public et du gouvernement canadiens dans cet apport de l'UNICEF a été et continue d'être considérable et important.

Dans nos messages, nous enjoignons les Ontariens "d'offrir aux enfants un lendemain". Votre aide au cours de la dernière année a accompli cela pour des centaines de milliers d'enfants. Au nom de ces enfants et au nom de tous les bénévoles de l'UNICEF en Ontario, je vous offre mes plus sincères remerciements.

Sincèrement,
Elizabeth Haig,
présidente provinciale,
Comité Unicef Ontario

Qu'allez-vous célébrer cette année?
L'UNICEF a des cartes et des cadeaux pour toutes les occasions.
Le produit de la vente sert à procurer des soins médicaux, une éducation de base et de l'eau potable aux enfants dans les pays en développement. On peut se procurer les cartes et les cadeaux de l'UNICEF tout au cours de l'année.



UNICEF

On parle d'eux...

M. Arthur Beaulne de Windsor organisait le mois dernier un voyage au Mexique. Plusieurs de ses amis se sont joints à lui pour passer un mois où ils ont parcouru les terres mexicaines.

On les voit sur la photo aux ruines de Uxmal, exemple classique des lieux religieux des Indiens qui habitaient la Péninsule du Yucatan il y a de cela 1000 ans.

Selon la légende, la pyramide vue à droite derrière le groupe, fut construite dans une journée, par un nain magicien, né d'un oeuf et aidé par sa mère adoptive, une sorcière.

Cependant les archéologues ont trouvé, en examinant l'immense structure, 5 ou 6 autres pyramides en dessous, superposées les unes sur les autres. Elles étaient vraiment des autels de sacrifices aux dieux.

Cette pyramide, maintenant rebâtie, compte 120 marches, fabriquées de roc et est connue comme la pyramide du magicien ou du nain.

Nous remarquons sur la photo **MM. Paul Viger, Georges Cloutier, Mmes Simone Viger, Huguette Cloutier, "Bibitte" Montpetit, Florence Limoges, Claire Lazure, Lilly Brûlé**, et l'organisateur du voyage, **"Señor" Arthur Beaulne.**

Señor Beaulne a mentionné au journal qu'il commençait déjà à se préparer pour y retourner l'an prochain.

* * * * *

M. et Mme Robert Nadeau sont heureux d'annoncer la graduation de leur fils **Robert** dans la Sûreté provinciale de l'Ontario. Robert est maintenant à un poste à Sudbury où il demeure avec sa femme **Sylvie** et leur fillette **Danielle.**

* * * * *

L'artisanat est une activité très populaire chez les membres du Club d'Âge d'Or Jean-Paul II. La direction du club voudrait féliciter la responsable, **Mme Marguerite Grenier**, et lui souhaiter longue vie à pratiquer cet art qui l'occupe depuis de longues années.

* * * * *

Les gagnants du tirage tenu par les Majorettes Les Papillons la semaine dernière lors du banquet de la ligue de ballon sur glace de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex sont **Mlle Anne-Marie Josie** ($100.00), **Mme Janet Paulin** ($50.00) et **Mme Diane Desrosiers** ($25.00). La direction des Majorettes remercie tous ceux et celles qui ont aidé à la vente.

* * * * *

M. Howard McCurdy, député néo-démocrate de la circonscription Windsor-Walkerville, est le récipiendaire du "Canadian Black Achievement Award in Politics."

Cette mention est décernée chaque année par la revue "Pride" à des personnes de race noire qui oeuvrent pour le bien-être de leur communauté et du pays.

* * * * *

Les amateurs de musique country seront servis à souhait au mois de mai par la présentation du spectacle de **Mickey St-Denis** au Baby House Tavern située angle des rues Collège et Campbell. St-Denis originaire de Agar en Ontario, a été longtemps accompagnateur dans l'orchestre de **Lionel Fortin** "The Movin On". Durant son spectacle, il interprète des chansons françaises et anglaises. Alors pour ceux qui veulent se "swinger la patte", c'est au Baby House avec Mickey St-Denis que vous trouverez place.

* * * * *

Une erreur s'est glissée dans les vignettes des photos accompagnant l'article des élèves de l'école L'Essor qui ont visité l'Europe. On aurait dû y inscrire **Eric Desrosiers** et **Chantal Goudreault.**

* * * * *

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, no de téléphone (519) 679-4323.

Projet No. 520044
Contrat de nettoyage
Édifice fédéral, Leamington, Ontario

Date limite: **le mercredi, 14 mai, 1986**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Le Rempart

recherche

un(e) agent(e) d'abonnement

(poste permanent à temps partiel et aux heures flexibles)

Fonctions: Selon le plan de la direction, surveillez les renouvellements d'abonnement et rechercher de nouveaux abonnés.

Exigences: Pouvoir communiquer en anglais et en français et avoir l'usage occasionnel d'une voiture.

On invite les intéressés à communiquer à notre bureau: **948-4139**

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 8

Vieillir en santé, rien de plus normal, mais il faut se méfier des recettes-miracles

MICHEL MARSOLAIS
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Vieux ou malade ?

« Associer la vieillesse et la maladie est une erreur qui conduit à de fausses déductions », a affirmé le Dr Jordan Tobin, du Gerontology Research Center de Baltimore.

Selon le Dr Tobin, la médecine a souvent fait l'erreur de n'étudier que les cas de personnes âgées et malades, et d'associer automatiquement ces pathologies à l'ensemble des gens du troisième âge. Bien que le processus du vieillissement nous rende plus vulnérables aux maladies, celles-ci ne sont pas nécessairement le lot de l'âge. La maladie reste un phénomène anormal qu'on doit distinguer du vieillissement naturel de l'organisme.

La recherche en gérontologie a d'ailleurs permis de démystifier de nombreux préjugés relatifs à la vieillesse. Le meilleur exemple reste celui de la maladie d'Alzheimer. « Il n'y a pas si longtemps, on croyait que la sénilité était le lot inévitable du 3e âge, de dire le Dr Tobin. On sait maintenant qu'il s'agit d'une maladie et non d'une évolution normale de l'individu ».

La recherche a également démontré que les différentes fonctions de l'organisme ne s'affaiblissent pas au même rythme. Chez la population âgée et en santé, les écarts de performances biologiques sont beaucoup plus grandes que chez les plus jeunes. Sur certains tests de métabolisme, des individus âgés obtiennent parfois de meilleurs résultats que leurs cadets ! Selon le Dr Tobin, les personnes âgées en santé ne courent pas davantage de risques de crises cardiaques que le reste de la population.

Attention aux changements

Les recettes pour parvenir à un âge vénérable sont aussi variées que contradictoires : un verre d'alcool tous les jours, une vie monastique, un régime frugal, etc. Impossible de se mettre d'accord. En fait la longévité dépend de l'interaction d'une foule de facteurs dont l'hérédité, l'alimentation, le stress, les habitudes de vie, etc.

Le Dr Tobin met cependant en garde les gens âgés contre les changements radicaux dans leur mode de vie. Se mettre soudain à faire de l'exercice peut faire plus de mal que de bien. Les changements de diète peuvent également être néfastes (à moins qu'ils ne soient prescrits pour contrôler une maladie comme le diabète). De nombreuses maladies affectant les gens du troisième âge sont dues à des carences alimentaires. Lorsqu'un organisme est habitué à fonctionner d'une certaine façon depuis très longtemps, tout changement risque de perturber son fonctionnement.

Vieux et en forme

Le Dr Tobin ne croit pas que l'exercice physique entraîne nécessairement une espérance de vie plus longue. « Il y a tellement de facteurs à considérer », avance-t-il. L'habitude de l'exercice physique a cependant une incidence salutaire sur la forme physique et entraîne souvent une meilleure conscience du corps. Les personnes âgées qui se sont toujours adonnées à l'exercice physique sont plus soucieuses de leur alimentation, fument moins et consomment moins d'alcool et de caféine que le reste de la population âgée. Leur espérance de vie est améliorée par la combinaison de tous ces facteurs.

Vivre jusqu'à cent ans ?

Quelle devrait être l'espérance de vie de l'être humain ? Il n'y a pas si longtemps, nos ancêtres avaient une longévité d'à peine 35 ans. D'autre part, il semble qu'il y ait toujours eu, à toutes les époques, des individus centenaires. Actuellement, dans certains villages d'Amérique du Sud et d'URSS, on compte des individus atteignant plus de cent vingt ans. Certains chiffres sont cependant mis en doute par le Dr Donald Ingram, professeur à l'Université du Maryland. « Il m'apparaît que plusieurs de ces honorables vieillards exagèrent un peu ! », de dire le Dr Ingram. « De toute manière, les centenaires sont et seront toujours des cas exceptionnels. Selon nos connaissances actuelles, la longévité maximale de l'homme serait environ de 90 ans ».

On s'explique toujours mal l'écart important entre la longévité de l'homme et celle de la femme. Après 70 ans, on retrouve deux fois plus de femmes que d'hommes. Bien qu'on ait invoqué à maintes reprises le différent niveau de stress en guise d'explication, le Dr Tobin croit plutôt que cette différence serait d'origine génétique.

On poursuit d'ailleurs actuellement de nombreuses recherches en génétique sur le vieillissement.

Peut-on combattre efficacement le fléau des accidents chez les jeunes conducteurs?

ELAINE SIMARD
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Les accidents de la route représentent la troisième cause de décès au Canada, après les maladies cardio-vasculaires et le cancer. Ils constituent même la première cause de mortalité chez les hommes entre 5 et 35 ans.

C'est chez les 15 à 25 ans que l'on retrouve le plus de victimes : 13 000 morts en 1982. Ce groupe d'âge compte 28,3% de l'ensemble des victimes, alors qu'il ne forme que 19,4% de la population.

Y a-t-il moyen de réduire cette hécatombe chez les jeunes conducteurs ? Alors que l'instauration de cours de conduite dans les écoles secondaires ne semble pas avoir donné des résultats très positifs, on penche de plus en plus vers des mesures restrictives, comme de hausser à 18 ans l'âge minimum pour conduire un véhicule, ou encore interdire aux mineurs de conduire après 21 heures.

Suite à la p. 7

Parlons thé

Selon la consommation per capita, le Canada est le pays nord-américain où l'on boit le plus de thé: soit environ 11 milliards de tasses de cette délicieuse boisson par an.

Le thé est après l'eau la boisson préparée la plus économique et la plus recherchée dans le monde. Et bien que le prix du thé ait récemment augmenté, une comparaison avec les autres boissons montre qu'il reste avantageux.

Boisson	Coût par portion de 6 oz
Eau minérale	18¢
Boissons gazeuses	16¢
Lait	16¢
Jus de fruit	14¢
Café	8¢
Thé	2¢

Selon le prix des supermarchés, le thé revient en moyenne à la somme modique de 2¢ la tasse. Même un mélange spécial acheté dans un magasin spécialisé ne coûte que 8¢ la tasse. La valeur du thé réside dans son rendement. Une livre de thé donne environ 200 tasses alors qu'une livre de café n'en donne qu'environ 50.

Avantages

Outre son coût le thé a d'autres avantages. Il ne renferme ni additifs, ni aromatisants ou colorants artificiels. En fait, c'est l'une des boissons les plus naturelles qui soient.

Une tasse de thé moyenne contient 40 mg de caféine, alors qu'une tasse de café en contient 80 mg; c'est une des raisons pour lesquelles les gens le préfèrent maintenant. Le thé contient des oligo-éléments de riboflavine (B2) et de minéraux: fluorure, manganèse, zinc, potassium et magnésium. Le thé ne contient ni glucides ni lipides et a une faible teneur en sodium. Consommé nature ou glacé, c'est une boisson non calorique!

Faites une pause pour le thé.

Données sur le thé

Le thé est cultivé dans les plantations (ou jardins) de thé dans les régions tropicales ou semi tropicales. L'Inde, le Kenya et Sri Lanka sont les principaux pays producteurs de thé noir du monde. De même que les différents crus de vin proviennent d'un même arbrisseau, la vigne, les différentes variétés de thé proviennent d'un même arbre, le thé ou Camellia sinensis.

Il n'y a que trois (3) types de thé - le noir, l'oolong et le vert et c'est leur traitement qui détermine leur différence. De ces trois types, on tire des douzaines de variétés et des milliers de mélanges. De nombreuses variétés sont identifiées sous le nom de leur pays, district ou ville d'origine - par exemple, le thé Darjeeling provient de l'Inde.

Mélanges

Parmi les mélanges les plus connus, citons Earl Grey, English Breakfast et Orange Pekoe. Earl Grey est parfumé à l'essence de bergamote et est très recherché comme "thé d'après-midi". Selon la légende, la recette de ce mélange aurait été donnée au Compte de Grey par un mandarin chinois.

English Breakfast, ou petit déjeûner anglais, fut créé pour répondre à l'habitude anglaise d'ajouter du lait au thé; l'addition de lait à ce mélange en révèle la saveur et l'arôme caractéristiques.

Orange Pekoe est le type de thé le plus recherché. Ce nom dénotait jadis que le thé était parfumé à la fleur d'oranger. De nos jours, Pekoe est une catégorie commerciale, d'un parfum absolument naturel sans addition de fleur d'oranger, mais le nom a gardé un attrait légendaire.

La préparation d'un bon thé

Au Canada, la majorité du thé consommé est préparée avec du thé noir et environ 90% de tout le thé vendu l'est sous forme de sachets. Et comme pour le vin, les préférences sont essentiellement une question de goût. Il existe tant d'excellents thés que la meilleure façon de trouver celui que l'on préfère est d'en goûter plusieurs.

Le thé, qu'il soit destiné à une réception ou à un goûter entre amis est facile à préparer. Pour préparer un bon thé, faites bouillir à gros bouillons de l'eau fraîchement tirée. Rincez la théière à l'eau bouillante. Utilisez un sachet de thé ou 2 c. à thé de thé en vrac pour deux tasses d'eau. Videz l'eau de rinçage, placez le thé dans la théière et versez l'eau bouillante dessus. Laissez infuser 5 minutes, brassez et versez.

À l'époque actuelle, le thé est un choix judicieux: facile à préparer, peu coûteux et naturel; c'est une boisson à la fois tonique et désaltérante.

Peut-on combattre ... suite de la p. 6

L'auto à l'école : un échec

En 1974, la plupart des provinces canadiennes (sauf le Québec), ainsi que plusieurs états américains, ont développé des programmes d'enseignement de la conduite automobile dans les écoles secondaires. Mais sans grand succès semble-t-il. Ainsi, il ressort d'études effectuées en Angleterre et aux États-Unis que les jeunes ayant suivi ces cours avaient plus d'accidents et commettaient davantage d'infractions que ceux qui les avaient abandonnés !

La professeure Claire Laberge-Nadeau, du Centre de recherche sur le transport de l'Université de Montréal, a fait le bilan des différentes études entreprises en Angleterre, aux États-Unis et en Australie. Résultat : les effets bénéfiques des cours de conduite ne se font sentir qu'à court terme, alors que les effets à long terme, correspondant aux objectifs principaux des programmes d'enseignement, (soit la réduction des accidents et des infractions), sont pratiquement nuls. Pas surprenant alors que les provinces de la Colombie-Britannique et de l'Île du Prince Édouard aient abandonné ces cours.

Plusieurs chercheurs ont essayé d'expliquer ce phénomène en suggérant que ces programmes entraînaient une augmentation du nombre de jeunes conducteurs et, par conséquent, une hausse du nombre d'accidents.

Des mesures restrictives en vue

Il semble donc que les seules mesures susceptibles d'entraîner une réduction du nombre de jeunes impliqués dans des accidents de la route seraient d'élever l'âge minimal pour l'obtention du permis de conduire à 18 ans ou d'instaurer un couvre-feu, c'est-à-dire une heure limite après laquelle les mineurs n'auraient pas le droit de conduire (puisque la majorité des accidents impliquant des jeunes se produisent entre 21 heures et 5 heures du matin).

Ainsi, selon une étude américaine, la loi du couvre-feu a amené pendant les heures concernées une réduction variant entre 25 et 69% des accidents impliquant un conducteur de 16 ans. D'autres chercheurs américains estiment qu'on pourrait espérer une réduction de plus des deux tiers des accidents mortels impliquant un conducteur de 16 ans si l'âge minimal était haussé de 16 à 17 ans.

Toujours l'alcool

On sait que l'alcool est intimement lié aux accidents... d'où la limite du 0,08% (ou 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang). Mais le problème, c'est que pour les jeunes conducteurs — qui sont aussi de « jeunes buveurs » — les risques d'accident augmentent de façon significative dès qu'ils ont dépassé le taux de 0,02%, soit quatre fois moins que la limite légale. C'est du moins ce que révèle une récente étude menée en Angleterre par le Laboratoire de recherche sur les routes et transports.

Cette recherche montre que chez les conducteurs plus âgés, et familiers avec la conduite automobile et l'alcool, les risques augmentent seulement à partir de 0,08%.

Voilà pourquoi, dans certains états australiens, la limite d'alcool dans le sang pour les conducteurs novices a été fixée... à 0,00% !

En Angleterre, l'idée d'avoir deux seuils différents quant à la présence d'alcool dans le sang a reçu l'approbation générale des participants à une conférence sur l'alcool et la conduite automobile — y inclus des représentants d'associations d'automobilistes.

Professionnels ou gens de métier... Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans
Le Rempart

L'équipe à votre service

Jocelyne Dubé
caissière

Pierre Chicoine
directeur

Roseline Hébert
agent d'épargne

Hélène Dejardin
caissière

Grace Best
caissière-chef

Richard Grenier
coordonnateur
administratif

Noëlla Frappier
agent de crédit

Guylaine Damphouse
secrétaire-
réceptionniste

Charlene Benoit
caissière

Rachel Garon
caissière

C'est notre fierté de travailler avec vous en français

Caisse populaire
Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Contact Ontarois offrira beaucoup de choix

(GH) Pour une 7ième année consécutive, les organisateurs de spectacles auront une autre excellente occasion de faire le choix d'artistes professionnels franco-ontariens lors de la tenue de Contact Ontarois parrainé par le Conseil des Arts de l'Ontario. Cette foire d'artistes a pour but de faire connaître les individus, les groupes, et leurs impresarios en vue de discuter de tournées à venir et de négocier la présentation de spectacles ou de séries de spectacles dans une région ou plusieurs.

Cette année, une centaine d'artistes du monde de la chanson, du théâtre, etc. se produiront au cours de 25 mini-spectacles. Chacun des artistes aura 15 minutes pour vendre son talent. Pour quelques-uns, cela peut sembler court mais pour Mme Donna Bastien, impresario de Richard Bastien, cela donne aux parrains potentiels amplement de temps pour

suite à la p. 11

CBEFT 54

La folle Clémence

samedi de rire
19 avril 1986, 19h00

Clémence Desrochers est l'invitée vedette de **Samedi de rire** qui nous en fera voir de toutes les couleurs.

Les comédiens Pauline Martin, Michèle Deslauriers et Normand Chouinard seront également de la fête dans une émission qui nous offre une foule de bons moments. Entre autres, une des rares entrevues de Mère Teresa, un "Morning Show" débordant de vitalité ainsi qu'une chanson des célèbres Soeurs Croteau dont le profond message n'échappera à personne. Par ailleurs, Clémence Desrochers proposera un de ses récents monologues, et Joe Bocan interprétera deux chansons dont "Les Hommes" avec la complicité plus ou moins volontaire de l'animateur Yvon Deschamps.

Chronique du disque

"Quand une chanson, un thème plaît au public, il ne faut pas leur en redonner pour le plaisir de plaire. Le succès, en me donnant les moyens de prendre mon temps, m'a permis de résister à celà." Le vrai sens de ces mots, vous le découvrirez en écoutant attentivement les paroles des chansons de Jean Ferrat dans son dernier microsillon.

C'est après quelques années de silence réfléchi, qu'il nous revient tel que lui-même: poète militant et chaleureux. Le mot "superbe" résume les sillons un à un de ce dernier 33 tours.

Jean Ferrat! Un poète avec un grand "P". Sincère, copain et coquin, il convainc, il séduit au-delà de la polémique, au-delà de la politique. Ferrat n'est pas de ceux qui parlent et chantent pour ne rien dire. Comme dit si bien mon vieux père: "Lui, il chante pour vrai".

"Pardonnez-moi si je vous dérange,
je voudrais être un autre bruit
être le cri de la mésange
n'être qu'un simple gazouillis".

Ce ne sont là que quelques mots de la poésie tendre et pure de Jean Ferrat qu'on retrouvera dans "Je ne suis qu'un cri" qui est en autre le titre de l'album. Et il y en a plus d'une de ces belles coulées. Il y en a 13 autres.

"J'ai souvent pensé, c'est loin la vieillesse.
Mais tout doucement la vieillesse vient
petit à petit par délicatesse
Pour ne pas froisser le vieux musicien".

Celle-là s'intitule: "Les cerisiers". Texte sublime qui nous fait réaliser qu'on peut vieillir en beauté.

La presse canadienne dit de lui: Si a l'évidence, certains médias boudent l'artiste, le public lui, s'enthousiasmera une fois de plus. Ventes à la mesure de l'événement. Prévoir des stocks.

Jean Ferrat - "Je ne suis qu'un cri" - étiquette trafic TFX-1986-13 distribué par les disques Trans-Canada.

par Jacques Danis

Auditions pour les jeunes

Les organisateurs de "La Nuit dans les Champs" tiendront les auditions pour les élèves du niveau primaire, le jeudi 24 avril de 19h00 à 21h00 dans le gymnase de l'école St-Antoine de Técumseh.

Pour ce qui est de celles pour les adultes, la date limite d'inscriptions est le 30 avril (voir annonce en p. 2) et on déterminera la date des auditions par après.

"J'invite les gens à offrir leur talent, il n'y aura aucun professionnel qui participera alors personne n'a à s'en inquiéter. C'est une activité qui pourrait se répéter si les gens répondent à l'appel cette année" a mentionné au REMPART Mme France Simoneau, une des responsables.

Le dimanche à TVOntario

le dimanche 20 avril
12h30 LA DEUXIÈME ANNÉE DE LA VIE
L'enfant a maintenant 21 mois
L'enfant est maintenant plus sûr de ses mouvements.

15h30 VUE GLOBALE
Le Sénateur Pierre de Bané
Ancien ministre libéral, Pierre de Bané a été nommé sénateur par Pierre-Elliott Trudeau. Il explique comment se fait le passage d'homme politique à sénateur, décrit les fonctions du Sénat et donne son avis sur la proposition de réforme du Sénat.

18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN
Réjean Ducharme: l'illusionniste
L'oeuvre de Réjean Ducharme - romancier, dramaturge, scénariste, parolier - se distingue par l'originalité de son style. La lecture de quelques extraits de ses ouvrages permet de saisir la philosophie de l'écrivain.

19h00 LE MOYEN-ORIENT
Terre sainte
Cette troisième émission étudie les trois grandes religions du Moyen-Orient.

19h30 SCÈNES ET MIROIRS
Les Groupes d'entraide: s'aider en aidant
Les groupes d'entraide aident à confronter des problèmes douloureux: maladie, handicap, vieillesse, divorce, deuil, chômage, violence, alcoolisme ou abus de drogues. Cette émission examine plusieurs types de groupes d'entraide et plusieurs façons d'en créer un. Des personnes qui en font partie apportent leur témoignage.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS
La Nuit de San Lorenzo (Italie, 1983)
Fresque dramatique réalisée par Paolo et Vittorio Taviani, avec Omero Antonutti et Margarita Lozano. Un soir d'été 1944, des Toscanais quittent leur village occupé par les Allemands pour se rendre à la rencontre des troupes américaines qui approchent.

A l'antenne de CBEF 540 AM Windsor et 103,1 FM Leamington

samedi 19 avril
20h00 ÉLIMINATOIRES DE HOCKEY
Hartford contre Montréal

20h03 ORCHESTRES CANADIENS
La symphonie #5 de Beethoven interprétée par l'Orchestre du Centre national des Arts d'Ottawa.

lundi 21 avril
6h07 LE QUOTIDIEN
Toutes les informations pertinentes pour bien débuter la journée. Une réalisation de Marie-Reine Martin.

11h04 L'OREILLE MUSCLÉE
Co-animatrice cette semaine est Céline Dion.

mardi 22 avril
19h04 UNE SOIRÉE DE POÉSIE À LA RADIO
Une heure de prose et de poésie de nos meilleurs auteurs franco-ontariens. Vous entendrez des oeuvres de Marguerite Andersen, Michel Dallaire, Patrice Desbiens, Robert Dickson, Michel Vallières, le tout agrémenté de musique d'accompagnement.

mercredi 23 avril
19h30 ÉLIMINATOIRES DE HOCKEY
Hartford contre Montréal.

vendredi 25 avril
19h30 ÉLIMINATOIRES DE HOCKEY
Hartford contre Montréal.

CONTACT
du lundi au vendredi à 15h04.
avec
ROBBERT FORTIN
en première heure, un entretien
avec un ou une invitée
ensuite, les nouvelles du sport, la météo,
les cotes de la Bourse de Montréal etc...
beaucoup de musique et de chansons.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

VOIX ET RYTHMES
le dimanche 27 avril à 16h03
en vedette
Lise Chartrand
Après avoir chanté dans des réceptions privées et à l'église
Lise fait ses débuts à la radio.
Elle interprètera des chansons de Ginette Reno et Céline Dion.
"Seule", "Un enfant", "Rien ne peut m'arrêter",
"Comme nous deux", "Tellement j'ai d'amour pour toi" et
"Une colombe".
animateur: **Jacques Danis**
réalisation: **Paulette Richer**
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

Invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

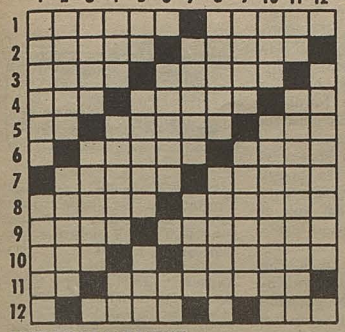
RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français
(Louisette L'Ecoiffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Ensemençais. — Qui ont de gros os.
2 — Vernis vitreux. — Arme de jet à pointe aiguë.
3 — Amas. — Légèrement froid.
4 — Bière des Anglais. — Femelle du coq. — Moi.
5 — Préf. — Gagé. — De la charrue.
6 — Pénurie, manque. — Enfonça.
7 — Île de la Méditerranée. — Soulevas.
8 — Sorte de siège. — Compte de l'actif et du passif d'un négociant (pl.).
9 — Ville des Etats-Unis. — Oiseau.
10 — Venue au monde. — Qui sont en usage.
11 — Unique en son genre. — Acheter de nouveau.
12 — Malpropre. — Petite poche.

VERTICALEMENT

1 — Désuni. — Chambre haute.
2 — Martyrisé en Afrique. — Fille de Saturne.
3 — Du sexe fort. — Aliénation mentale.
4 — Cri de douleur. — Dit des choses. — Coups de baguette.
5 — Lui. — Suspension momentanée d'une action. — Durillon.
6 — Vigoureuse. — Dém.
7 — Femelle du porc. — Interj. de mépris.
8 — De vive voix. — Polis et unis.
9 — Petite brosse en soie de porc à l'usage des orfèvres. — Cacahit, taisait.
10 — Situé. — Personnes qui ont un grand savoir.
11 — De la gamme ordinaire. — Mêlera.
12 — Vas au delà.

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	C	E	N	T	E	N	O	M	M	E	R	P	R
2	E	E	C	O	N	T	E	O	E	R	T	N	E	E	E
3	D	T	I	C	S	P	R	I	E	S	O	R	T	L	H
4	R	U	E	N	L	S	E	T	A	R	D	I	R	L	C
5	A	D	T	A	N	E	U	I	E	R	F	F	O	E	N
6	N	I	C	T	R	O	F	S	T	O	U	R	S	N	O
7	A	E	E	R	N	S	I	O	R	E	N	A	P	N	R
8	C	T	N	E	L	L	O	P	I	U	Q	E	E	O	B
9	A	U	N	N	E	S	A	E	L	R	U	D	C	I	O
10	N	R	O	N	D	R	T	D	A	A	A	I	T	S	L
11	A	R	C	O	I	E	T	N	N	V	S	C	I	A	I
12	D	E	E	S	T	V	I	E	C	I	S	T	F	C	V
13	I	V	I	E	E	E	S	G	E	R	I	E	R	C	I
14	E	E	E	R	I	R	E	E	S	O	A	R	R	O	E
15	N	O	I	T	A	S	I	L	A	N	O	I	T	A	N

Alpe
ânes
attise
aviron

Bolivien
broncher

Canarder
canadien
connecté
conte
cossus

Déposition

Edicter
édite

entre
étudie
équipollent

Fort

Lances
légende
liseron

Nationalisation
nommer
nord

Occasionnelle
offre

Paner

perd
place
profiter
plastron
pries
parisien
pionnier

Quassia

Rate
récente
rêve
résonner
rétrospectif
rire
rond

Silence
sort

Tour

Vers*

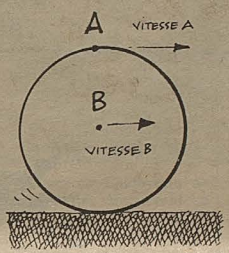
LES PETITES DÉBROUILLARD

La roue aux vitesses multiples

Quand vous roulez à bicyclette, savez-vous que les différentes parties de la roue voyagent à des vitesses différentes ?

Si on prend un point A situé sur le contour de la roue (la circonférence) et qu'on le compare à un point B situé au centre, on peut comprendre ce phénomène. En effet, le point A, en faisant le tour du point B, passe de l'arrière de la roue au devant; il doit donc voyager plus vite que le point B.

Inversement, pour revenir en arrière de la roue, le point A doit voyager moins vite que le point B. Donc, à chaque position que le point A occupe sur la circonférence, correspond une vitesse différente. C'est ainsi que quand ce point A touche le sol, sa vitesse est égale à zéro, puisque la roue ne glisse pas sur le sol, qui lui est immobile.

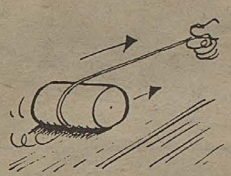


Par opposition, le point situé au-dessus de la roue, puisqu'il est à l'opposé, avance deux fois plus que le centre de la roue (qui elle avance à la même vitesse que le véhicule). Notez qu'il ne conserve pas cette vitesse en changeant de position : il va ralentir jusqu'à être immobile au moment où il touche le sol.

Si on pouvait isoler tous les points qui passent par une position et leur conserver leur direction, on pourrait alors évaluer leur vitesse.

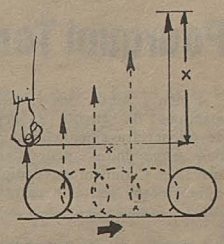
C'est possible grâce à l'expérience suivante. Prenez une boîte de conserve, attachez-y une corde avec un ruban gommé. Faites plusieurs tours avec la corde et gardez-vous quelques centimètres libres. Avec le bout de la ficelle libre sur le dessus de la boîte, déposez-la par terre.

LA FICELLE AVANCE 2 FOIS PLUS VITE QUE LA BOÎTE!



En tirant sur la ficelle, vous ferez avancer la boîte; vous constaterez que le bout de la ficelle que vous tenez entre vos doigts avance plus vite que la boîte. Mesurez la distance que parcourt la boîte, et comparez-la à celle de la ficelle : vous verrez que la ficelle va deux fois plus vite que la boîte, ceci parce que la ficelle représente tous les points qui sont passés au-dessus de la boîte pendant qu'elle roulait.

Si vous refaites l'expérience en tirant la ficelle vers le haut, vous verrez que même si la ficelle se déroule, elle n'avance pas plus vite que la boîte, parce que les points qu'elle représente correspondent à la hauteur du centre de la boîte.



Constatez également ce qui arrive quand on fait rouler la boîte dans l'autre sens : la ficelle se déroule par terre sans avancer. C'est comme si tous les points correspondant au-dessous de la boîte étaient déposés, immobiles sur le sol.

Que croyez-vous qu'il arrive quand vous circulez à bicyclette sous la pluie, sans garde-boue ? *Les gouttes d'eau qui se détachent du dessus de la roue vont plus vite que vous;* vous vous lancez vous-même de l'eau dans le dos!

solutions

MOTS CACHÉS: CENSURER

INVITATION

Le Club de l'Âge d'Or Jean-Paul II de Windsor invite les francophones de Windsor de 45 ans à 50 ans à prendre une carte des **"Amis du Club de l'Âge d'Or Jean-Paul II."** Cela leur donne le droit d'assister à ses activités.

Le coût de la carte est de $1.

Communiquer avec un des membres de l'exécutif:

Jérémie Beaulne [944-0767]
Émile Lamarche [252-0736]
Paul-Émile Benoit [948-7128]
Sylvain Parent [945-2104]
Claire Beaulne [944-0767]

Les membres du comité organisateur du

Festival francophone du Sud-Ouest

tiennent à remercier tous ceux et celles qui ont aidé à faire un succès de ce Festival.

École secondaire l'Essor
Caisse populaire Pointe-aux-Roches
Librairie du Sud-Ouest
Club Alouette
Église St-Jérôme
Centre culturel Brébeuf
Association des Sports et loisirs Windsor-Essex
Caisse populaire de Tecumseh
Fédération des femmes canadiennes-françaises de St-Joachim
Fédération des Femmes canadiennes-françaises de Pointe-aux-Roches
Association des enseignantes et enseignants francophones d'Essex élémentaire
Centre culturel St-Cyr
A.P.I. Georges Vanier
Union culturelle des Franco-ontariennes
Caisse populaire Windsor
Club St-Jean-Baptiste
A.C.F.O.
Club d'âge d'or Jean-Paul II
Le Rempart
Radio-Canada
Club d'âge d'or de Pointe-aux-Roches

Sports

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Pourquoi Toronto?

A bien y penser, les grands manitous du circuit Ziegler devraient retravailler la formule des éliminatoires pour l'an prochain. Comment une équipe telle Toronto peut-elle participer aux séries de fin de saison finissant avec 57 points quand une formation comme Buffalo termine par contre avec 80 points?

Buffalo termine à 12 points de la tête de sa division occupée par les Nordiques, tandis que Toronto finit à seulement 17 points devant la dernière équipe au classement général, soit Détroit.

Je ne suis pas dans leur peau, mais être à la place des propriétaires de Buffalo, je serais en.....

Une des meilleures façons de régler ces injustices serait de baser les éliminatoires sur le bilan à partir de l'équipe qui a amassé le plus de points à celle qui a fait le contraire. On donnerait un "bye" pour la première série à celle ayant accumulé le plus de points et les quatorze suivantes s'affronteraient en huitième-de-finales.

Par exemple, cette année Edmonton obtiendrait ce bye. En éliminant les 6 dernières formations, (soit Toronto, Winnipeg, Vancouver, New Jersey, Los Angeles, et Détroit) on aurait pu voir des séries opposant les Nordiques aux Sabres de Buffalo ainsi que Montréal à Minnesota.

Le spectacle du hockey va perdre de ses couleurs si on ne fait pas de tels changements. Comment voulez-vous voir du bon hockey de séries éliminatoires quand c'est une équipe de fin de division qui joue et perd tout le temps? Les dirigeants de la ligue répondent qu'un autre procédé serait trop dispendieux. Mes chers messieurs, c'est avec l'argent des amateurs sportifs que vous jouez et je crois que la manière dont vous vous en servez n'est pas la plus logique.

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 12h00 au **973-7503** $4.00 de l'heure. **16-1**

À VENDRE: Laveuse et sécheuse de marque Inglis, grandeur apartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au **948-4139** ou **253-0049.** **16-2**

Marcel's Garage & Bodyshop

MARCEL'S GARAGE LTD.

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Tecumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 8 avril
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	183
Bertrand Lapierre	163
Albanie Chiasson	161

FEMMES

Aline Duguay	177
Yvette Roberge	170
Angélique Roy	166
Marguerite Grenier	166
Cécile Beaulé	166

ÉQUIPES

#1 Les Castors	702
#2 Les Esquimaux	660
#7 Les Jumelles	659

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	521
Rodrigue Blais	428
Bertrand Lapierre	420

FEMMES

Aline Duguay	466
Yvette Roberge	449
Marguerite Grenier	439

ÉQUIPES

#1 Les Castors	1988
#3 Les Amis	1882
#2 Les Esquimaux	1841

Plus haute moyenne
HOMMES

Germain Roy	171
Albanie Chiasson	151
Emile Lamarche	145

FEMMES

Rose Sirois	148
Yvette Lapierre	142
Rita Beaulieu	137

#1 Les Castors et #8 Les Frou-frous sont les gagnants de la semi-finale.

FLEUR DE LYS - FEMMES DE L'AFSLWE

Résultats du 9 avril
Plus haut simple
INDIVIDUEL

Edna Labelle	189
Angèle Lapierre	188
Huguette Haskett	184

ÉQUIPES

#6 Les Boudeuses	658
#3 Les Banana Bunch	633
#5 Les Rosettes	631

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Angèle Lapierre	531
Edna Labelle	506
Huguette Haskett	501

ÉQUIPES

#5 Les Rosettes	1875
#6 Les Boudeuses	1863
#4 Les 4 Saisons	1858

Classement suite au 9 avril

#2 Les Chouettes	109
#4 Les 4 Saisons	106
#1 Les Platines blondes	105
#3 Les Banana Bunch	98
#6 Les Boudeuses	86

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	168
Solange Ward	163
Huguette Haskett	155

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 13 avril
Plus haut simple
HOMMES

Chuck Larivière	210
Mike McCartney	195
Laurent Viel	189

FEMMES

Kandy Lemire	205
Françoise Grondin	195
Muriel Gauvin	191

ÉQUIPES

#2 Les Cavaliers	697
#1 Les Tomates	636
#12 Les Vieux joueurs	625

Plus haut triple
HOMMES

Chuck Larivière	554
Mike McCartney	526
Laurent Viel	525

FEMMES

Kandy Lemire	542
Muriel Gauvin	527
Françoise Grondin	515

ÉQUIPES

#2 Les Cavaliers	1958
#1 Les Tomates	1802
#4 Les Merveilles	1789

Classement suite au 13 avril

#3 Les Papillons	61½
#1 Les Tomates	61½
#2 Les Cavaliers	55
#5 Les Amicales	52
#6 Les Chercheurs	49
#12 Les Vieux joueurs	48
#4 Les Merveilles	47
#8 Les Lapins	41
#9 Les Rois	41
#11 Les Bûcherons	40
#10 Les Tigres	38
#7 Les Baleines bleus	37
#13 Les Coquilles	34
#14 Les Impossibles	29

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	176
Chuck Larivière	170
Ron Hulme	166

FEMMES

Kandi Lemire	154
Françoise Grondin	153
Shelley Girard	148

Gagnant de la quille Rouge mystère **POP** d'une valeur de **$5.00** est **M. Réal Lalande.**

Les gagnants du 50/50 de la ligue de quille Les Joyeux Troubadours sont **Mme Henriette Michaud** et **M. Ron Hulme.**

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours Amplement de stationnement gratuit

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 11 avril
Plus haut simple
HOMMES

André Godin	204
George Paquet	190
Paul Martins	187

FEMMES

Monique Giasson	168
Lise Lavigne	168
Solange Ward	165
Gisèle Hamel	162

ÉQUIPES

#5 Les Barbards	751
#1 Les Tomates	669
#6 Les Papillons	665-

Plus haut triple
HOMMES

André Godin	516
Roger Hamel	516
Paul Martins	515
Guy Gélinas	499

FEMMES

Solange Ward	475
Sue Parent	457
Danielle Gélinas	447

ÉQUIPES

#5 Les Barbards	1951
#2 Les Chocolats	1880
#6 Les Papillons	1877

Classement suite au 11 avril

#6 Les Papillons	61
#7 Les P.U.	55
#1 Les Tomates	52
#10 Les Citrons	51
#2 Les Chocolats	48
#12 Les Crapauds	45
#8 Les Combattants	44
#9 Les As	41
#3 Les Orignaux	41
#5 Les Barbards	39
#11 Les Pas de noms	35
#4 Les Hirondelles	34

Le gagnant de la quille mystère **POP** d'une valeur de **$5.00** est **Dominic Grondin.**

FLEUR DE LYS - MIXTE DE L'AFSLWE

Résultats du 13 avril
Plus haut simple
HOMMES

Pierre Chrétien	222
Paul Beaudin	221
Donald Parent	212

FEMMES

Martine Chrétien	234
Sue Girard	213
Huguette Haskett	212
Edna Labelle	212

Plus haut triple
HOMMES

Pierre Chrétien	603
Robert Chrétien	572
Raymond Laroche	555

FEMMES

Martine Chrétien	603
Angèle Lapierre	553
Louiselle Landry	540

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	186
Donald Ethier	172
Pierre Chrétien	170
Réjean Morin	170

FEMMES

Angèle Lapierre	176
Sue Girard	167
Karen Riberdy	164

SEMI-FINALE

#6 Adrian Aluminum	2482
#7 Les Pas mal proche	2369
#4 Les Fausses balles	2449
#11 Star Custom Concrete	2440

[Adrian Aluminum rencontrera Les Fausses Balles en Final].

CLASSE B

#5 Dynamite Disco	2616
#8 Airport Tavern	2498
#10 House of Travel	2448
#14 Lion's Head	2440
#2 Les 69's	2387
#13 Reid's Trophy	2360
#1 Les Chanceux	2349
#3 P.A. Texaco	2316
#9 Mac's	2292
#12 Les Arc-en-ciels	2231

La rencontre 1986
École St-Philippe

Dîner

Pour rendre hommage à

M. Georges Gagnon

dimanche, 27 avril 1986
13h00
messe - 11h00

Salle paroissiale St-Philippe, Grande-Pointe

BILLETS - $6.00
Gabriel Gagnon - **948-2082**
École St-Philippe - **352-9579**

Les Joyeux Troubadours brillent au tournoi de la FCSFO

(GH) Une des neuf équipes participantes de la ligue des Joyeux Troubadours a décroché les honneurs du tournoi du district #5 de la Fédération des clubs sociaux Franco-Ontariens tenu sous l'égide de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex en fin de semaine dernière à la salle Bowlero. L'équipe composée de Ghislaine Lanteigne, Randy Fecteau, Cindy Fecteau, Ron Hulmes et Mariette Lanteigne s'est emparée des honneurs en roulant un triple de 2838. Ron Hulmes s'est particulièrement distingué avec son triple de 550 se classant deuxième dans cette catégorie derrière Robert Chrétien qui a roulé 579.

Le plus haut simple du tournoi est allé à Alain Morin (214), chez les femmes, Françoise Grondin y alla d'un simple de 207.

Pour ce qui est du plus haut triple chez les dames, Sue Girard a remporté ce titre en accomplissant un roulé de 551.

Mme Henriette Michaud, présidente des Joyeux Troubadours, remercie la ligue de quilles Fleur de Lys (Mixte) et Fleur de Lys (Femmes) ainsi que la ligue l'Erablière pour s'être jointes aux Joyeux Troubadours pour organiser ce tournoi. "Un gros merci aussi aux joueurs qui ont participé au tournoi, félicitations aux gagnants et aux perdants. Tout s'est très bien déroulé et c'est grâce à tous" de mentionner Mme Michaud.

Le tournoi a attiré plus de 30 équipes, soit 150 joueurs.

St-Ambroise: deuxième rang au provincial

(GH) Les garçons de l'école élémentaire St-Ambroise de St-Joachim se sont classés deuxièmes au championnat provincial de ballon-panier présenté à Hawkesbury la semaine dernière.

L'avant Derek Beaulieu s'est particulièrement distingué en marquant 83 points durant le tournoi. L'équipe de St-Ambroise, dirigée par Roger Leblanc, professeur à cette école, s'était classée à la finale après avoir connu une série de victoires en ronde préliminaire et éliminatoire.

Tout d'abord, des victoires de 29-27 contre l'école Cité des Jeunes de North Bay et

38-19 contre le Champlain de Chelmsford, les amenèrent en ronde éliminatoire où ils ont disposé du Pauline Vanier 29-26 avant de baisser pavillon devant le Felix Ricard de Sudbury 34-33. Cependant, cette dernière équipe a perdu un match de plus, ce qui a permis à St-Ambroise de participer à la finale.

Mais malgré la belle performance de St-Ambroise, l'équipe a dû s'incliner devant l'école Notre-Dame de Hamner 46-24.

"Je suis très content du rendement de mon équipe, les gars ont très bien fait ça. J'aimerais souligner l'accueil que nous avons eu là-bas, tout était très bien organisé et un gros merci aux parents de Guy Sabourin, entraîneur-adjoint, qui ont logé les étudiants chez eux," a déclaré M. Leblanc.

L'équipe était formée de Keith Leboeuf, André St-Pierre, Daniel Sylvestre, Vincent Trudel, Armand Trudel, Chad Beaulieu et Guy Sabourin. À part de l'école St-Ambroise, 11 autres écoles participaient à ce tournoi. Les gagnants des trois premières positions ont reçu un médaillon.

PARTICIPaction

par François Lagarde

Attention au coup de chaleur!

Le coeur vous bat à tout rompre, votre température monte à 41°C (106° F), mais vous ne transpirez plus. Vous êtes en train de perdre conscience, et votre peau change de couleur — de blanc comme un drap à grisâtre, à rouge tomate.

Vous avez un coup de chaleur, et il n'y a pas une minute à perdre!

Vous avez "couru après" — c'est le cas de le dire!

Vous saviez pourtant que vous n'auriez pas dû courir à midi en plein soleil par une journée si chaude. Et les mécanismes de régulation de la température de votre corps viennent de tomber en panne. Votre hypothalamus n'est plus capable de produire les éléments qui activent vos glandes sudoripares. Vous ne pouvez donc plus transpirer.

Et ce coup de chaleur risque de vous être fatal s'il ne se trouve pas quelqu'un pour vous déshabiller, vous plonger dans un bain d'eau froide (pas glacée — froide seulement) et vous éponger en massant vos membres avec des cubes de glace, puis vous couvrir jusqu'à ce que la température de votre corps redescende à 39°C (102° F).

Mais vous avez de la chance: quelqu'un a appelé une ambulance. Les médecins qui vous soigneront vont sans doute insister pour que vous restiez quelques jours à l'hôpital, le temps de récupérer. Et vous aurez encore l'occasion de faire de l'exercice cet été. Mais, cette fois, vous ferez attention au coup de chaleur.

Dorénavant, s'il fait le moindrement chaud, vous ferez de l'exercice pendant les heures plus fraîches du matin ou de la soirée.

Toutes les demi-heures, vous vous reposerez à l'ombre pendant cinq ou dix minutes.

Vous boirez de l'eau avant votre activité et régulièrement pendant celle-ci. Vous n'attendrez pas d'avoir soif — parce qu'il sera trop tard.

Vous ajouterez du sel à l'eau que vous boirez si vous devez être actif longtemps, parce que le sel que vous perdez par la transpiration risque de perturber l'équilibre électrolytique de votre corps.

Bien entendu, vous éviterez de jouer au "héros" qui se pousse au-delà de ses limites. Au moindre signe de fatigue ou de mal de tête, vous ralentirez.

Si votre pouls monte en flèche et votre souffle s'accélère, vous vous reposerez. Ce sont des signes d'asthénie — le premier avertissement avant les crampes d'estomac qui peuvent vous plier en deux, et qui constituent le second avertissement. Vous devriez alors avoir la sagesse de masser légèrement vos muscles (sans les pétrir), de boire un peu d'eau salée et de prendre un ou deux jours de congé. Ne jouez pas avec le feu: encore quelques centaines de mètres, et vous risquez de vomir et de vous évanouir, sous l'effet d'un coup de chaleur.

Vous avez toujours cru qu'il fallait souffrir pour être en forme? C'est faux.

Souvenez-vous plutôt qu'être actif rend plus vif, mais que souffrir . . . peut faire mourir.

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des projets spéciaux de PARTICIPaction.

Contact Ontarois... suite de la p. 8

choisir. "Quinze minutes, c'est juste assez pour donner le goût. Si on a à accrocher sur un des spectacles, on accroche. En plus, cette fin de semaine est tellement bien remplie qu'on ne regrette presque rien," notait Mme Bastien, qui durant ce colloque, fera la promotion de son poulain qui sera l'un des artistes à se produire sur scène.

L'an dernier, à Contact Ontarois, Richard Bastien avait négocié une tournée dans le nord de l'Ontario où il a présenté près de 40 spectacles, ainsi que 7 autres présentations durant le Festival Franco-Ontarien à Ottawa. Cette année, Bastien croit qu'il pourrait avoir des chances d'aller en spectacle à l'Expo '86. "Vu le nombre peu élevé d'artistes franco-ontariens dans l'ouest du pays, les parrains de l'ouest seront à Ottawa pour acheter des spectacles, et je pense qu'avec mes nouvelles chansons, j'ai la chance d'aller me produire là-bas" a mentionné le chanteur du Sud-Ouest.

En 1985, 277 acheteurs de spectacles éventuels ont assisté à cette manifestation. Le Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches, représenté par Mme Ursule Leboeuf était un des ces acheteurs et selon Mme Leboeuf les achats l'an dernier n'ont pas été regrettés. "Nous avons acheté le spectacle d'Odette Beaupré par exemple, et les gens de la région qui ont assisté à son récital de chant ont été très satisfaits. Nous y allons encore cette année et il y a toujours des possibilités qu'on marchande encore pour cette automne."

Pour sa part, Mme France Simoneau, animatrice culturelle à l'école secondaire L'Essor, sera aussi un de ces parrains très attentifs. "Je veux du nouveau pour l'an prochain et c'est une très bonne occasion de voir des artistes très intéressants. L'an dernier nous étions allés chercher la pièce de théâtre "C't'à ton tour Laura Cadieux", le chanteur Donald Poliquin et aussi la pièce "Entre Deux" avec Jean-Marc Dalpé et Michel Vallières. Cette année, je me concentrerai sur du nouveau, toujours dans le domaine du théâtre, de la chanson et de la variété."

Pour Mlle Paulette Richer, réalisatrice à Radio-Canada, c'est un bon moment de discuter avec les artistes et de ramener des disques d'interprètes franco-ontariens. "Cela est très utile dans mon travail à Radio-Canada et si il y a des spectacles intéressants je le ferai savoir à la direction."

Contact Ontarois, qui se tient à l'hôtel Skyline à Ottawa du 24 au 26 avril, pourra donc être une étape importante dans la carrière de certains artistes franco-ontariens.

Aspirateurs - Polisseuses - Machines à coudre - Stéréos - Téléviseurs couleur - Machines à laver et sécheuses
7833 est, rue Wyandotte 948-5021
N8S 1S8 948-1352
dr
Nous faisons les réparations à toutes les marques et tous les modèles.
Nous rendons service avec attention et courtoisie
propriétaires:
Lou Ducharme Bob Regier
Peter Ducharme Charles Regier

Boutique Montréal
Amplement de stationnement
les lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h
les jeudi et vendredi: 9h à 21h
le samedi: 9h à 17h
5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133
Service en français

Pour la Fête des Mères...

... achetez votre cadeau chez un des commerçants ci-bas, ou gagnez-le en participant au Concours "Fête des Mères" du REMPART!

Règlements du concours

1. Décrire en 250 mots ou moins les belles qualités de votre maman et pourquoi vous l'appréciez.

2. Faire parvenir, **avant le 26 avril**, au REMPART, (2418 ave Central, Windsor N8W 4J3) votre rédaction sur une feuille de papier sans autre identification, ainsi qu'une autre feuille portant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et l'âge que vous aurez à la Fête des Mères (le 11 mai), dans une enveloppe marquée "Concours Fête des Mères".

3. Des juges choisis par LE REMPART décideront des trois rédactions les plus convainquantes, rédigées dans un français acceptable, dans chacune des catégories d'âge suivantes:
   A. 8 ans ou moins
   B. 9 à 14 ans
   C. 15 ans ou plus

et chacun de ces 9 gagnants recevra un bon d'achat d'une valeur de $20. d'un des 9 commerçants ci-bas dont les noms seront répartis parmi les 9 gagnants.

4. Les participants peuvent recevoir l'aide de leur papa, ou de leur professeur pour la rédaction.

5. Les décisions des juges sont sans appel et les participants permettent au REMPART de publier leur rédaction si elle est choisie une des gagnantes.

Maman appréciera certainement un cadeau de chez un de ces commerçants:

Librairie du SUD-OUEST

Un livre, c'est un cadeau toujours apprécié...et qui dure longtemps

6555 Chemin Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
(519) 734-1960

Pour maman:

Jupes — Ceintures
Blazers — Chandails
Bijoux — Blouses
Vêtements-sport

...en modèles exclusifs à la

Boutique Montréal

5876 est, ch. Técumseh **974-6133**

Coyle's JEWELLERY & GIFTS LTD.
the fine diamond people

5876 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario N8S 1M8
945-1969

Stuart's GIFTS, for any reason

34 est, rue Chatham
Windsor
252-7914

Un choix excellent de cadeaux de toutes sortes ... et ... Une grande sélection d'items spéciaux pour la cuisine qui feraient un cadeau très original pour la Fête des Mères

FLOWERS BY P

Exprimez vos sentiments avec des fleurs de chez

FLOWERS BY PHIL SADI

12308 ch. Técumseh, Técumseh — N8N 1M4
735-2148
—Des fleurs pour toutes les occasions—

Pour la Fête des Mères... ...offrez à maman l'occasion de se faire pomponner

CHEZ YVETTE

Service complet de coiffeuse
798-5705

Téléphonez nous et nous vous aiderons à arranger votre cadeau pour maman

Il nous fait plaisir d'annoncer que dans un avenir assez rapproché, nous pourrons offrir un service complet de cosmétique et d'esthéticienne à nos clients.

Nous avons une grande variété de cadeaux très originaux pour toutes les occasions... ...y compris une belle sélection pour la Fête des Mères, par exemple, des articles d'artisanat de La Belle Province [bijoux, foulards en soie, etc.]

the uncommon market

(à la Galerie d'Art de Windsor
445 ouest, promenade Riverside **258-7115**

Pour maman...et pour toute occasion... des fleurs de chez

Seary's FLOWERS & GIFTS LTD.

1326 rue OTTAWA
ou
MAIL TECUMSEH

Même no de téléphone:
258-3400

—C'est notre plaisir de vous servir en français—

Pour la Fête des Mères, offrez à maman une petite gâterie spéciale: une visite à la

Boutique Astral
et
Aesthetics by Caroline

Service complet de coiffeuse et d'esthéticienne et de vente de produits

Appelez-nous pour discuter d'une suggestion convenable pour votre mère et pour fixer un rendez-vous pour elle.

2851 ave Howard, Windsor **966-2282**

Des gens de Windsor à TVOntario

Êtes-vous à la recherche d'un emploi? Si oui, vous ne voudrez pas manquer la discussion animée que Danièle Caloz mène avec (de gauche à droite) Angeline Brown, Hélène Vaillancourt et Renald Paquin, tous trois de Windsor, dans le cadre d'une émission de **Scènes et Miroirs**. Cette émission, qui sera à l'antenne de TVOntario le dimanche 27 avril à 19h30, vise à encourager une attitude positive et dynamique face à la recherche d'emploi et propose différentes stratégies à adopter, à partir des recommandations de conseillers en carrière et des témoignages de personnes qui ont trouvé un emploi.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année | No 17 | Windsor, le 23 avril 1986

Prévention des feux de forêts - section spéciale

Lettre ouverte aux francophones du sud-ouest - P. 4

Notre concours pour la Fête des Mères - p. 5

La ville continue à combattre les clubs de strip-tease

(JCM) Comme le journal est sous presse, le Conseil municipal de Windsor est à considérer l'adoption d'un nouveau règlement visant à contrôler l'accroissement du nombre d'établissements dans la ville offrant des spectacles de danseurs ou de danseuses nus.

La mesure fait suite à une décision judiciaire de la Cour d'appel de l'Ontario et constitue un changement de tactique de la part des édiles municipaux.

La ville avait adopté un règlement l'an dernier qui a été annulé par une décision de la Cour suprême de l'Ontario. Le règlement visait à limiter le nombre d'établissements de la sorte, ce que l'on croit que la Cour a jugé inconstitutionnel, quoique la Cour n'avait pas précisé sur quel point elle rejetait le règlement.

La ville avait décidé de porter le jugement en appel, mais la décision avait considérablement affaibli sa lutte contre l'augmentation constante du nombre de tels établissements.

Or, entretemps, la Cour d'appel a reconnu la validité d'un règlement de différente teneur adopté par la ville d'Oshawa, et les autorités à Windsor songent à laisser tomber leur lutte en faveur de leur premier règlement et à le remplacer plutôt par un nouveau dans le sens de celui dont la validité a été reconnu par la Cour suprême.

Plutôt que de limiter le nombre d'établissements offrant le genre de spectacle en question, le nouveau règlement viserait à limiter les endroits auxquels on peut les établir, comme fait celui de la ville d'Oshawa.

Initialement, on les défendrait dans les rues Ouellette et Ottawa, et on garderait la porte ouverte pour ajouter plus tard d'autres endroits de la ville où ils seraient défendus.

De plus, le nouveau règlement augmenterait les frais d'obtention de licence, et pour les propriétaires d'établissements et pour les individus qui font les spectacles.

Il y a actuellement une quinzaine d'établissements de la sorte à Windsor et des rumeurs voudraient qu'on songe à en établir encore au moins quelques autres.

On part en vitesse...

Avant même qu'une semaine soit écoulée depuis le lancement de la campagne locale de prélèvement de fonds de la Fondation franco-ontarienne samedi soir, on avait prélevé près de $7,000. dans le district du sud-ouest de l'Ontario.

Le lancement a eu lieu à un banquet à la salle Vanier de l'Université de Windsor en la présence des co-présidents provinciaux de la campagne, l'honorable René J. Marin et son épouse Thérèse (photo), venus d'Ottawa pour l'occasion.

Près d'une centaine de convives ont écouté ces distingués visiteurs expliquer l'importance pour la communauté franco-ontarienne de bien financer cet outil de développement qu'elle s'est donné dans la Fondation.

Samedi soir, puis dimanche matin au cours d'un déjeuner à Pointe-aux-Roches parrainé par le Centre culturel St-Cyr, on a prélevé tout près de $7,000.

La campagne se poursuivra jusqu'à la mi-juin, et l'on vise un objectif de $120,000 pour la région du sud-ouest qui s'étend jusqu'à London et pour laquelle M. Vincent Caron est responsable. L'objectif provincial est de $2 millions.

Les argents seront tenus en fiducie par la Fondation et les intérêts ainsi générés serviront à financer toutes sortes de projets de développement au sein de la communauté franco-ontarienne. La Fondation a été mise sur pied sous l'impulsion de l'Association canadienne-française de l'Ontario, mais en est indépendante, dirigée pour le moment par un Conseil provisoire qui sera remplacé par un conseil permanent à l'automne.

28 FEVRIER
ACFO NATIONALE
2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3

On parle d'eux...

Après seulement six semaines de participation, **Mme Virginie Frappier** est la gagnante pour une deuxième semaine consécutive aux parties de cartes du Club Jean-Paul II de Windsor. Mme Frappier a remporté cet honneur en enregistrant un pointage de 404 points, soit une moyenne de 67.33. **M. Léo Plante** l'a talonnée de près avec 400 points et **Mme Rose Sirois** avec 397.

* * * * *

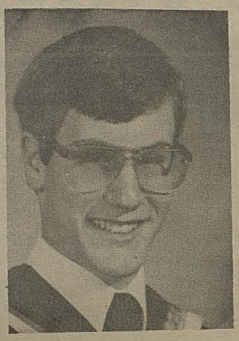
Les aînés francophones se sont réunis la semaine dernière à la salle St-Philippe de Grande Pointe. Venant du Club Le Foyer de Pointe-aux-Roches, du Club Jean-Paul II de Windsor et de Grande-Pointe, les gens du troisième âge ont eu bien du plaisir à une réception donnée en leur honneur. Nous remarquons sur la photo de gauche à droite, **M. Edmond Chauvin**, président régional, **M. Vincent Caron**, venu parler de la Fondation Franco-Ontarienne et **M. Armand Tétreault**, président du Club à Grande Pointe.

* * * * *

Un comité a été formé par la section St-Jérôme de la Fédération des femmes canadiennes-françaises pour s'occuper d'une danse sociale qui aura lieu le 10 mai. Les membres de ce comité sont **Mmes Margot Isabelle, Monique Monette, Gisèle Kerry, Réjeanne Beaudin, Laura Tardif, Mimi Barrette** et **Patricia Leclerc** qui est la présidente de cette section.

D'autre part, la section a choisi **Mme Margot Isabelle** pour la représenter à l'assemblée annuelle qui aura lieu les 13-14-15 juin.

* * * * *



François Brûlé, de St-Joachim, vient d'être accepté comme thérapeute sportif avec l'équipe de hockey de première division de la ville de Friebourg en Suisse pour la prochaine année. Il termine actuellement sa formation professionnelle au Collège Sheridan d'Oakville tout en poursuivant sa carrière d'assistant-médical au sein de la réserve navale du Canada avec le rang de caporal-chef. Diplômé de l'école secondaire L'Essor, François est le fils de **M. et Mme Lise et Jean Brûlé** de St-Joachim.

* * * * *

Le mouvement de l'Union culturelle des Franco-ontariennes, section Windsor, a élu dernièrement son bureau d'exécutif. La nouvelle présidente est **Mme Aline Leclerc** (photo), la vice-présidente, **Mme Christiane Poulin**, la secrétaire, **Mme Hélène Vaillancourt**, et la trésorière, **Mme Rita Dubé**, les nouvelles directrices, **Mmes Laura Tardif, Nicole Michel, Solange Plante** et **Yvonne Claveau.**

* * * * *

REMERCIEMENTS

La famille de **Mme Zénaïde Lehoux (Adrien, Marcel, Robert, Maurice, Cécile, Denis, Roméo** et **François)** remercie sincèrement ceux et celles qui leur ont témoigné de leur sympathie lors du décès de Mme Lehoux, (mère, grand-mère et arrière-grand-mère) le samedi, 12 avril 1986, tout spécialement le Père Robert Champagne, le groupe de prière "La Rencontre", et les Chevaliers de Colomb.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

VENDREDI, 25 AVRIL À 20h15
Récital de piano par Ronald Turière
Académie Ste-Cécile, Técumseh
Entrée: Adulte: $8., étudiants et gens de l'âge d'or: $5.

MARDI, 29 AVRIL À 19h30
Assemblée annuelle de la société d'histoire et de généalogie
Au bureau de la société, salle paroissiale de Belle-Rivière
Information: Hélène Chauvin **798-3048.**

DIMANCHE, 4 MAI À 20h00
Partie de carte parrainée par la Fraternité Pie X
Au sous-sol de l'église St-Jérôme
Entrée **$1.50**, Lunch et café.

JEUDI, 8 MAI À 19h30
Asemblée générale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Centre canadien-français, Windsor.

VENDREDI, 9 MAI
17h00 Messe précédant le banquet annuel du Club de l'âge d'or Jean-Paul II
Église St-Jérôme de Windsor
18h00 Banquet
Centre canadien-français
Participation: Membres: $7.; Non-Membres: $10.
Billets ou renseignements: M. Jérémie ou Mme Claire Beaulne [**944-0767**]
[Pas de billets vendus à la porte]

LES MERCREDIS, 7, 14, 21 ET 28 MAI À 14h00
Programme pour enfants: "Amusez-vous en français"
Bibliothèque de la rue Seminole.

LES MERCREDIS, 14, 21 ET 28 MAI À 10h30
Contes classiques pour enfants
Bibliothèque au mail Técumseh

JEUDI, 22 MAI À 19h00
Programme pour ceux âgés de 6 ans et plus: Réflexion-Qui-Quoi, Pourquoi? Devinez la réponse.
Bibliothèque au mail Técumseh.

En Bref

- **Répertoire administratif anglais-français de l'Ontario**

L'Office des affaires francophones du gouvernement de l'Ontario vient d'annoncer la publication de la deuxième édition du "Répertoire administratif anglais-français du gouvernement de l'Ontario."

Il contient une liste alphabétique des appellations anglaises et françaises des divisions administratives de tous les ministères du gouvernement de la province et des organismes, commissions et conseils provinciaux, une liste des équivalents français des principaux titres de postes utilisés dans la fonction publique, ainsi que de la structure organisationnelle de l'Assemblée législative et de la Commission aux accidents du travail.

Il est disponible auprès de l'Office, Edifice Mowat, 6e étage, Queen's Park, Toronto, M7A 1C2.

- **Rae sera critique des affaires francophones**

Suite à une rencontre du caucus ontarien du Nouveau Parti démocratique, son leader Bob Rae a annoncé qu'il sera dorénavant critique pour les affaires francophones. Cette mesure fait partie d'un remaniement des responsabilités de critiques au sein du caucus.

M. Rae a indiqué qu'il voulait ainsi démontrer la conviction de son parti de faire avancer la politique des services en français dans la province.

C'est M. Luc Guindon de Cornwall qui joue le même rôle pour le parti Conservateur.

- **Aide fédérale à la compagnie Mayson**

La compagnie Mayson Machining de Windsor recevra une contribution de $75,000 aux termes du Programme fédéral de développement industriel et régional, pour couvrir une partie du coût d'une fraiseuse automatisée et d'un petit système d'infographie qui permettront à l'entreprise d'accroître sa productivité et d'embaucher huit nouvelles personnes en deux ans.

L'annonce de la contribution a été faite aujourd'hui par M. André Bissonnette, ministre d'État (Petites Entreprises).

La Mayson Machining (415977 Ontario Ltd.) fabrique des outils et des moules pour l'industrie de l'automobile, de la pêche ainsi que de la machinerie sur mesure.

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 4

Rapport du Commissaire aux langues officielles

"Le gouvernement doit sortir de l'inertie"

"Plus de la moitié du budget en matière des langues officielles consacré à l'enseignement dans la langue de la minorité est versé au Québec pour le maintien des établissements scolaires de langue anglaise. Par contraste, les Francophones hors du Québec qui, pour les raisons que l'on connaît, n'ont pas encore développé l'infrastructure nécessaire dans le domaine de l'éducation, doivent se contenter de la portion congrue."

De l'avis du Commissaire, ce partage, révélé dans le rapport annuel de 1985 qu'il vient de déposer devant le gouvernement, devrait être ré-examiné dans le but de mieux soutenir les collectivités francophones hors du Québec.

Le Commissaire, M. D'Iberville Fortier signale de plus que "dans un pays où le budget de la Défense nationale a augmenté de 114 pour cent au cours des six dernières années, les fonds consacrés à la réforme linguistique n'ont augmenté au total que de 30 pour cent."

En général, M. Fortier déplore que le gouvernement n'ait pas promu plus activement l'égalité du français et de l'anglais au cours des dernières années.

"Le gouvernement doit sortir de l'inertie, dit-il. L'année dernière, nous avons lancé un appel à la relance mais jusqu'à présent presque rien de concret n'a été fait. Nous devons renouveler notre engagement et mettre toute notre énergie à redonner à la dualité linguistique la place qui lui revient au coeur de nos valeurs collectives."

L'examen de la question des langues officielles dont le gouvernement doit annoncer prochainement les résultats ainsi que les modifications promises à la Loi sur les langues officielles ne doivent pas empêcher le gouvernement de donner suite dans l'immédiat aux problèmes et aux solutions déjà bien connus, a ajouté M. Fortier. "Faut-il supposer que le gouvernement est incapable de penser et d'agir en même temps?". Le Commissaire recommande au gouvernement de définir des objectifs qui soient réalistes et suffisamment audacieux pour assurer l'égalité prévue dans la Constitution ainsi que de rétablir une bonne partie du budget national en vue de la promotion de la réforme linguistique, particulièrement dans le domaine de l'enseignement. D'après M. Fortier, il faut d'abord et avant tout, combler les lacunes en matière de prestations de services aux Canadiens dans leur langue officielle.

M. D'Iberville Fortier

Les services en français du gouvernement fédéral en Ontario sont très insatisfaisants, considère M. Fortier, réalité qu'il qualifie d'autant plus choquante que le gouvernement de cette province procède actuellement à l'amélioration de ses propres services en francais.

En ce qui a trait aux champs de jurisdiction provinciale, le rapport signale que certains problèmes perdurent. Les professionnels francophones sont encore rares, et les Francophones ne peuvent toujours pas prétendre avoir des chances égales en matière d'éducation. Malgré tout, le Commissaire apprécie les efforts consentis et se félicite des quelques initiatives heureuses du gouvernement ontarien.

La province de l'Ontario s'attelle à la tâche afin de se conformer aux dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés relativement à l'éducation; cependant, beaucoup de Franco-ontariens sont encore exclus de l'avenir économique et social du Canada à cause d'une scolarisation inadéquate, signale le Commissaire. Il devient donc urgent d'accroître leurs pouvoirs décisionnels. Le Ministère de l'Éducation de l'Ontario a choisi la bonne voie en autorisant un conseil scolaire de langue française dans la région d'Ottawa-Carleton, poursuit-il.

En terminant, le Commissaire souligne l'importance pour les deux paliers de gouvernement de conjuguer leurs efforts pour passer à l'étape des réalisations durables. "Il y a encore de l'espoir pour les communautés francophones de l'Ontario. Il ne faut pas les décevoir."

Clinique juridique bilingue à Windsor

Un autre pas de franchi

(GH) Un document sera préparé et présenté par quatre membres du comité qui travaille à établir une clinique juridique populaire bilingue à Windsor. C'est ce qu'a déterminé ce comité qui tenait la semaine dernière une réunion d'information.

M. William St-Pierre, le Dr Alan Gold, Me Rose Voyvodic et Mme Aline Harrison sont ces personnes qui prépareront une nouvelle demande à l'Ontario Legal Aid Plan (OLAP). (En 1981, un premier document avait été déposé à OLAP mais il avait été jugé non-prioritaire en particulier parce qu'il ne visait qu'un service français et ne pourrait donc que desservir une petite partie de la population.)

Me Michael Ray

"Nous croyons que maintenant, c'est une chose essentielle que Windsor ait une autre clinique juridique qui pourra offrir des services en français et nous ne voyons pas pourquoi OLAP nous la refuserait," mentionnait Mme Cécile Sylvestre, présidente du comité.

Il existe présentement une clinique juridique à Windsor. Le REMPART a interrogé Me Michael Ray, administrateur de cette clinique à savoir si l'ouverture d'un autre établissement offrant presque les mêmes services nuirait à celle qui existe présentement. "Au contraire, nous sommes débordés et l'ouverture de cette nouvelle clinique nous faciliterait la tâche, a-t-il répondu. Nous pourrions avec deux cliniques, prendre encore le temps de mieux servir les gens."

D'autre part, à la clinique actuelle, seule une secrétaire parle le français alors qu'à la clinique proposée tout le personnel serait bilingue afin d'assurer un service complet en français et en anglais.

Une clinique juridique offre des services aux gens qui ne sont pas en mesure de se payer un avocat, un service de counselling légal au sujet de questions telles l'assurance-chômage, l'assistance sociale, la compensation, de la Commission des travailleurs accidentés, les prestations familiales et les problèmes de crédit et de financement.

De plus, elle diffuse l'information et fait de l'éducation populaire sur des sujets tels les droits des travailleurs, les procédures de séparation et de divorce, les relations propriétaires/locataires et les droits civils en général.

Il n'y a aucune date fixée pour l'ouverture mais il semble que si tout se déroule comme prévu, le service existera à l'automne.

La présidente provinciale de l'UCFO à Rivière-aux-Canards

(GH) C'est en pensant au 50ième anniversaire de fondation au niveau de la province que les sections locales de l'Union culturelle des Franco-ontariennes tiendront leurs congrès régional à Rivière-aux-Canards le 3 mai 1986. On aura des renseignements à présenter à ce sujet et on discutera de célébration locale.

La présidente du mouvement, Mme Hélène Vaillancourt, invite donc toutes les femmes, membre ou non de quelconques associations, à venir assister à cette manifestation.

L'UCFO régionale a 102 membres à son actif, comprenant des sections à Windsor, à Amherstburg, à Rivière-aux-Canards et à McGregor. Cette journée sera rehaussée de façon spéciale par la présence de la présidente provinciale, Mme Patricia Tauvette, qui sera conférencière.

Un spectacle de Réjean Lavoie, monologuiste, et une pièce de théâtre seront présentés en fin d'après-midi.

Mais auparavant, des élections auront lieu pour choisir un nouveau bureau de direction. Les postes à remplir sont ceux de la présidente (occupé présentement par Mme Vaillancourt), de deux vice-présidentes (présentement, Mmes Angéline Brown et Gilberte Authier) et quatre postes de directrices.

Le REMPART a demandé à Mme Vaillancourt si l'UCFO avait entrepris des démarches pour se coaliser avec la Fédération des femmes canadiennes-françaises afin de donner un meilleur service à la femme franco-ontarienne. "Nous en avons parlé en réunion mais rien n'est en marche. Cependant nous invitons toujours les dames de la FFCF à venir participer à nos activités et eux font de même." On se rappellera qu'en janvier dernier, à un atelier pour la femme à l'assemblée annuelle de l'Association canadienne-française de l'Ontario, il y avait été question d'une coalition entre ces deux mouvements féminins.

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 12h00 au **973-7503** $4.00 de l'heure. **16-1**

À VENDRE: Laveuse et sécheuse de marque Inglis, grandeur apartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au **948-4139** ou **253-0049.** **16-2**

A VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diésel 6,9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. **948-7504** **17-1**

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Boutique Montréal

Amplement de stationnement

les lundi, mardi, mercredi:
9h à 18h
les jeudi et vendredi:
9h à 21h
le samedi: 9h à 17h

5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133

Service en français

Revenu Canada Impôt | Revenue Canada Taxation

Appelez-nous

lorsque vous avez besoin d'aide sur votre déclaration d'impôt fédérale.

Nous vous offrons un service supplémentaire durant la saison de production. En effet, nous prolongeons les heures de notre service téléphonique dans tous nos bureaux de district. Du 24 février au 24 avril, vous pouvez nous appeler de 8 h 15 à 18 h, du lundi au jeudi. Les 28, 29 et 30 avril, nous prolongeons nos heures jusqu'à 20 h.

Ce service est gratuit. Vous trouverez le numéro de téléphone sans frais dans votre annuaire téléphonique ou au verso de votre guide d'impôt.

Nous sommes à votre service.

Canada

Les dons d'organes

NDLR: La Semaine de sensibilisation au don d'organes a lieu du 20 au 26 avril. Les autorités signalent que malgré le grand besoin, il y a encore beaucoup de personnes qui n'ont pas encore pris de décision au sujet du don d'organes. Elles n'ont pas signé de carte de donneur ni la section de leur permis de conduire qui concerne le don d'organes, elles n'en ont pas parlé à leur famille et n'ont pas communiqué leur désir à leur médecin.

L'article a pour but d'aider à dissiper les appréhensions que certains pourraient entretenir au sujet du don d'organes et les inciter à prendre un engagement à cet égard.

Les bonnes nouvelles ne font pas toujours les manchettes, contrairement aux histoires terribles. Mais le revers d'une situation tragique offre parfois aux rédacteurs une conclusion heureuse.

Il en va de même pour les dons d'organes. La perte d'un ami ou d'un être cher peut représenter pour un autre la chance de vivre et d'être heureux.

On compte aujourd'hui au Canada des milliers de personnes qui ont déjà fait face à une mort imminente ou à une existence pénible et douloureuse et qui ont maintenant pris un nouveau départ dans la vie.

Il s'agit des bienheureux qui ont reçu un don d'organe.

Ils sont redevables à la médecine, mais ils doivent leur vie avant tout à l'humanité de la famille d'un donneur ou à la prévoyance de celui ou celle qui a signé une carte de donneur d'organe.

Dans les bureaux des organismes qui s'occupent de transplantations, les dossiers regorgent de lettres de remerciement de patients qui ont reçu un organe et de leurs familles. Mais on y trouve aussi d'autres lettres, encore plus révélatrices: les lettres de reconnaissance des parents, époux et enfants des donneurs.

Leur message est universel: c'est un mélange de fierté et de reconfort spirituel, nés de la conviction que la perte subie a quand même eu des effets positifs.

Encouragés par cette sorte de réaction mais conscients du grand besoin de dons d'organe qui se fait sentir, Santé et Bien-être social Canada et les autres organismes intéressés tiennent à faire plus de publicité à l'importance des dons d'organes.

Saviez-vous que...

- 1,000 Canadiens attendent de recevoir un nouveau rein, 500 ont besoin d'une transplantation cardiaque, il faut un foie à 200 autres et un nombre indéterminé de personnes attendent des cornées;
- plus de 80 pour cent des Canadiens sont entièrement d'accord avec l'idée des dons d'organe mais moins de 25 pour cent ont signé une formule de don;
- même si vous signez, votre désir risque de ne pas être comblé si vous n'informez pas votre famille ou votre médecin de vos volontés;
- l'intervention n'entravera en rien les funérailles;
- les transplantations d'organes, et c'est très important, **réussissent.** Par exemple, certaines personnes sont encore vivantes aujourd'hui parce qu'elles ont reçu un nouveau rein il y a 15 ans ou plus.

La campagne de sensibilisation de Santé et bien-être vise cette année en particulier un groupe bien précis, les professionnels de la santé. Soumis à d'importantes pressions dans leur travail, ou bien soucieux de ne pas blesser une famille en deuil, ils omettent souvent de demander si des organes peuvent être prélevés. Il est habituellement trop tard quand la famille s'aperçoit qu'elle aurait aimé poser ce geste.

N'attendez pas qu'il soit trop tard. Parlez du don d'organes avec vos proches. Signez votre formule de don. Soyez la source d'un événement heureux!

Lettre ouverte aux francophones du Sud-Ouest

Chers compatriotes,

Il y a un peu plus d'un an, un comité ad hoc de l'ACFO a été formé à une réunion publique pour étudier la question de l'avenir de l'éducation secondaire en français dans la région, suite à l'annonce de l'ancier premier ministre Davis quant au parachèvement du système des écoles séparées. Plus spécifiquement, le mandat était de renseigner et de consulter les francophones afin d'en venir à un consensus sur comment répondre aux besoins, et ainsi mettre les autorités en demeure d'en tenir compte.

Or, à une douzaine de réunions publiques tenues par le comité, le nombre de gens présents était très peu élevé; à une rencontre à laquelle plus de 100 personnes directement impliquées dans l'éducation ont été invitées, seulement une dizaine sont venues; la participation aux réunions du comité lui-même a beaucoup diminué.

En fait, nous, soussignés, nous étions les seuls cinq présents à la dernière réunion du comité et nous avons dû constater que dans les circonstances, il nous est impossible à nous seuls de compléter la tâche.

Le travail qu'il reste à faire, c'est de diffuser un ou deux bulletins à toute la population pour la renseigner, préparer une recommandation, puis stimuler l'intérêt pour que les francophones se rendent très nombreux à une réunion publique où ils pourront discuter de cette recommandation, la modifier au besoin, et ensuite l'adopter.

Nous sommes convaincus que ce travail est de grande importance pour deux raisons: d'abord, il ne faut pas que les conseils scolaires prennent des décisions sans bien connaître les sentiments de la population de langue française et sans être en demeure d'en tenir compte; deuxièmement, le comité ad hoc de l'ACFO est le seul groupe qui peut parler au nom de tous les francophones concernés et qui n'a aucun intérêt particulier dans la question.

Nous avons donc décidé de faire une dernière tentative dans l'espoir que cela permettra de compléter le travail.

Nous avons décidé de faire part de la situation à tous les francophones par le biais de cette lettre, de tenir une autre réunion du comité le dimanche 4 mai à 19 heure 30 à l'école L'Essor, et d'inviter tous les intéressés à se joindre à nous.

Si une vingtaine de personnes se présentent qui sont prêtes à consacrer avec nous cinq à dix veillées au cours des quelques mois prochains pour compléter le travail du comité, nous le poursuivrons avec elles. Sinon, malheureusement, nous devrons constater qu'il est impossible que le comité complète le travail, mettre le comité en veilleuse, et souhaiter que d'autres groupes veilleront quand même suffisamment aux intérêts de tous les francophones de notre région dans ce dossier si important.

Bien sûr, nous souhaitons plutôt être assez nombreux à la réunion le 4. Tous les intéressés sont priés de venir et d'amener leurs amis.

Marcel Bergeron
Florian Brousseau
Barbara Doucet
Paul Lachance
Jean Mongenais

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 7

Pour la Fête des Mères...

... achetez votre cadeau chez un des commerçants ci-bas, ou gagnez-le en participant au Concours "Fête des Mères" du REMPART!

Règlements du concours

1. Décrire en 250 mots ou moins les belles qualités de votre maman et pourquoi vous l'appréciez.

2. Faire parvenir, **avant le 26 avril**, au REMPART, (2418 ave Central, Windsor N8W 4J3) votre rédaction sur une feuille de papier sans autre identification, ainsi qu'une autre feuille portant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et l'âge que vous aurez à la Fête des Mères (le 11 mai), dans une enveloppe marquée "Concours Fête des Mères".

3. Des juges choisis par LE REMPART décideront des trois rédactions les plus convainquantes, rédigées dans un français acceptable, dans chacune des catégories d'âge suivantes:
   A. 8 ans ou moins
   B. 9 à 14 ans
   C. 15 ans ou plus
et chacun de ces 9 gagnants recevra un bon d'achat d'une valeur de $20. d'un des 9 commerçants ci-bas dont les noms seront répartis parmi les 9 gagnants.

4. Les participants peuvent recevoir l'aide de leur papa, ou de leur professeur pour la rédaction.

5. Les décisions des juges sont sans appel et les participants permettent au REMPART de publier leur rédaction si elle est choisie une des gagnantes.

Maman appréciera certainement un cadeau de chez un de ces commerçants:

Librairie du SUD-OUEST

Un livre, c'est un cadeau toujours apprécié...et qui dure longtemps

6555 Chemin Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

(519) 734-1960

Pour maman:

Jupes — Ceintures
Blazers — Chandails
Bijoux — Blouses
Vêtements-sport

...en modèles exclusifs à la

Boutique Montréal

5876 est, ch. Técumseh **974-6133**

Coyle's
JEWELLERY & GIFTS LTD.
the fine diamond people

5876 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario N8S 1M8
945-1969

Stuart's
GIFTS, for any reason

34 est, rue Chatham
Windsor
252-7914

Un choix excellent de cadeaux de toutes sortes ... et ... Une grande sélection d'items spéciaux pour la cuisine qui feraient un cadeau très original pour la Fête des Mères

---

FLOWERS BY P

Exprimez vos sentiments avec des fleurs de chez

FLOWERS BY PHIL SADI

12308 ch. Técumseh, Técumseh — N8N 1M4
735-2148
—Des fleurs pour toutes les occasions—

Pour la Fête des Mères... ...offrez à maman l'occasion de se faire pomponner

CHEZ YVETTE

Service complet de coiffeuse
798-5705

Téléphonez nous et nous vous aiderons à arranger votre cadeau pour maman

Il nous fait plaisir d'annoncer que dans un avenir assez rapproché, nous pourrons offrir un service complet de cosmétique et d'esthéticienne à nos clients.

Nous avons une grande variété de cadeaux très originaux pour toutes les occasions... ...y compris une belle sélection pour la Fête des Mères, par exemple, des articles d'artisanat de La Belle Province [bijoux, foulards en soie, etc.]

the uncommon market

(à la Galerie d'Art de Windsor
445 ouest, promenade Riverside **258-7115**

Pour maman...et pour toute occasion... des fleurs de chez

Seary's
FLOWERS & GIFTS LTD.

1326 rue OTTAWA
ou
MAIL TECUMSEH

Même no de téléphone:
258-3400

—C'est notre plaisir de vous servir en français—

Pour la Fête des Mères, offrez à maman une petite gâterie spéciale: une visite à la

Boutique Astral
et
Aesthetics by Caroline

Service complet de coiffeuse et d'esthéticienne et de vente de produits

Appelez-nous pour discuter d'une suggestion convenable pour votre mère et pour fixer un rendez-vous pour elle.

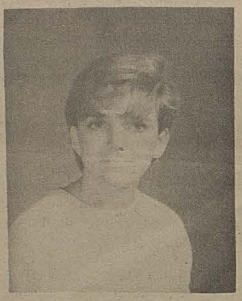
2851 ave Howard, Windsor **966-2282**

Sports

Gymnastique provinciale

Monique Kervoelen fait bonne figure

(GH) Monique Kervoelen, étudiante à l'école secondaire L'Essor, s'est particulièrement distinguée la semaine dernière à la compétition provinciale de gymnastique de l'Ontario Federation of School Athletic Associations tenue récemment à Kitchener. Elle s'est classée 15ième aux barres asymétriques sur 52 athlètes de sa catégorie de partout en Ontario. Mlle Kervoelen s'était classée première au niveau local puis troisième au régional auparavant.



Monique Kervoelen

L'athlète, native de Pointe-aux-Roches, était une des trois demoiselles de L'Essor qui s'étaient classées pour participer au provincial. Les autres sont Mlles Diane Lalande et Gina Hiller. Celles-ci ont néamoins déçu en ne décrochant que la 40ième place au cheval et la 42ième position à la poutre respectivement. Au régional, ces deux demoiselles s'étaient classées tous les deux en 4ième position dans leurs catégories respectives.

Pour leur part, Mlles Jeanne Dupéré, Rachel Miron et Michelle Barrette étaient du voyage à Kitchener en cas de blessure d'une des trois participantes.

L'équipe gymnastique est entraînée par Mme Lisa Bourguoin qui est en plus professeur d'art à l'école. "Le provincial, est un très bon niveau pour les filles, cela leur permet de mieux s'évaluer" de note Mme Bourguoin.

Voici la liste des étudiantes à L'Essor qui ont participé aux compétitions pour faire le provincial. E.C.S.S.A. (local): **A la poutre:** Gina Hiller 1ière, Diane Lalande 2ième, Paula Colarossi 6ième. **Au cheval:** Michelle Barrette 1ière, Rachelle Miron 2ième, Suzanne Grondin 3ième, Diane Lalande 4ième. **A la Barre:** Monique Kervoelen 1ière, Sylvie Trouvé 3ième, Claudine Lacasse 5ième. **A la barre [junior]:** Paula Colarossi 2ième, Suzanne Grondin 3ième. **Au sol:** Rachel Miron 1ière, Paula Colarossi 2ième, Suzanne Grondin et Gina Hiller 4ièmes. **Cheval [intermédiaire:** Denise Trépanier 3ième, Claudine Lacasse **S.W.O.S.S.A [régional] A la barre:** Monique Kervoelen 3ième. **Au cheval:** Diane Lalande 4ième. **A la poutre:** Gina Hiller 4ième. **O.F.S.S.A. [provincial] A la barre:** Monique Kervoelen 15ième. **Au cheval:** Diane Lalande 40ième. **A la poutre:** Gina Hiller 42ième.

Du fer à cheval? Tout probable

(GH) Il semble bien que les francophones de Windsor et des environs pourront jouer au fer à cheval cet été.

En effet, la paroisse de St-Jérôme de Windsor a permis à l'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex d'utiliser son terrain situé à l'arrière de l'église pour permettre aux mordus de ce sport de s'en donner à coeur joie tout l'été.

Mais comme l'a indiqué au REMPART M. Emmanuel Chayer, président de l'Association, "Ce n'est qu'un premier pas de fait; il reste maintenant aux gens à venir s'inscrire en grand nombre".

L'association tiendra la semaine prochaine une assemblée de son exécutif pour discuter des plans de cette nouvelle ligue qui deviendrait la 7ième sous l'égide de l'AFSLWE. A cette réunion, les membres fixeront une date pour tenir une autre assemblée où tous les intéressés seront invités à participer à l'organisation de cette ligue.

"On souhaite que les francophones soient nombreux à répondre à l'appel. Tous sont bienvenus et ça permettra à cette nouvelle ligue de faire un bon départ, dit M. Chayer. J'invite en particulier les membres du Club Jean-Paul II et les Chevaliers de Colomb qui pourraient profiter de l'occasion."

La date de la prochaine réunion à ce sujet sera annoncée sous peu.

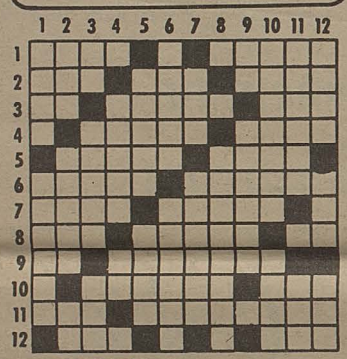
Le hockey à Radio-Canada

DIMANCHE 27 AVRIL À 19h00
Montréal à Hartford (si nécessaire)

MARDI 29 AVRIL À 19h30
Hartford à Montréal (si nécessaire)

JEUDI 1er MAI À 20h00
Championnat de Division

mots croisés



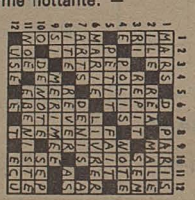
HORIZONTALEMENT

1 — Mois. — Ville lumière.
2 — Espace de terre. — Roue d'une poulie. — Du sexe masculin.
3 — D'un verbe gai. — Délais, relâche. — Fils de Noé.
4 — Unis. — Mémoire.
5 — Pas grand. — Action.
6 — Fille d'Anne. — Engager.
7 — Où l'esprit a plus de part que la main. — Evêque de Paris.
8 — Allez (latin). — Songer. — Carte à jouer.
9 — Tellement. — Ecrivain français.
10 — Indiqué, marqué. — De la charrue.
11 — Patriarche. — Ouvrier qui répare toutes sortes de meubles.
12 — Banal pour avoir été trop souvent répété. — Ancien bouclier.

VERTICALEMENT

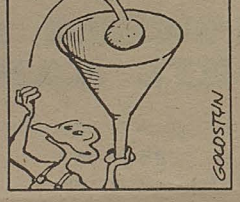
1 — Signal fixe. — Habitation.
2 — Pacha de Janina. — Salaire (vx). — A quel endroit.
3 — Préfixe. — Privation d'un bien. — Depuis.
4 — Rots. — Moi.
5 — Lié de nouveau. — Prén. masc.
6 — Chagrin mêlé de colère. — Secret.
7 — Petite planche. — Sorte de redingote un peu longue.
8 — Délicatement.
9 — Avant-midi. — Vaisseau.
10 — Instrument à lame de formes diverses. — Crochet de fer.
11 — Très petite île. — Et le reste.
12 — Parsemé. — Plate-forme flottante. — Très petite quantité.

solution



La balle désobéissante

Je vous propose aujourd'hui une expérience toute simple mais vraiment étonnante. Il s'agit d'un vieux truc que le physicien italien Bernouilli nous a permis de comprendre.



Vous avez besoin d'une petite balle légère, genre balle de ping-pong ou de «styrofoam», et d'un entonnoir.

Déposez la balle dans l'entonnoir en orientant la grande ouverture vers le haut, puis soufflez dans la petite ouverture pour envoyer la balle le plus loin possible.

Surprise : la balle ne veut pas sortir du tout ! Vous avez beau souffler à en devenir rouge, la balle s'obstine à rester dans sa demeure. Plus vous soufflez fort, plus elle se colle au creux de l'entonnoir.

Si vous utilisez le jet puissant d'une balayeuse mise en mode soufflerie, vous n'arriverez pas non plus à éjecter la balle de l'entonnoir. Ceci, même si vous orientez la grande ouverture de l'entonnoir vers le bas.

Comment expliquer ce phénomène ? Le physicien Bernouilli a montré que la pression d'un fluide en mouvement (ici l'air) est moins grande que celle d'un fluide au repos. L'air insufflé dans la petite ouverture passe par les côtés de la balle pour sortir de l'entonnoir. La pression de l'air en dessous et sur les côtés de la balle est donc réduite par rapport à celle qui s'exerce sur son dessus. Cette pression plus grande

pousse la balle vers le fond de l'entonnoir, et ce d'autant plus fort que l'on soufflera avec intensité dans l'entonnoir.

Scientifix

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Ne perdons pas patience

(GH) La défaite surprise des Nordiques de Québec en huitième de finale devant les Whalers de Hartford a mis en question dans certains esprits la compétence de l'entraîneur Michel Bergeron qui occupe le poste depuis l'entrée des Fleurdelysés dans le circuit Ziegler. Des journalistes et des amateurs de l'équipe se sont attardés à dire que "le Tigre" était la cause de l'élimination rapide des Québécois.

Mais comment peut-on se baser sur une seule série pour blâmer le travail d'un entraîneur qui vient de connaître sa meilleure saison dans les rangs professionnels en menant son équipe au championnat de la division? Ou bien ces gens ont mauvaise mémoire ou bien ils ne connaissent pas leur hockey!

La situation de Bergeron présentement me fait penser à celle de Sparky Anderson des Tigers de Détroit. Après avoir décroché la Série Mondiale il y a deux ans, Sparky et les Tigers tirent de la patte maintenant. Mais ce n'est pas parce que Anderson ne fait plus son travail!

Tout comme l'équipe américaine de baseball, les Nordiques ont eu leurs petits problèmes. Peter Stasny n'était pas en mesure de jouer dû à une amygdalite. La défensive souffrait de l'absence de Robert Picard qui s'est avéré un pilier depuis sa venue à la ligne bleue. Ces petits "bobos" et d'autres ont joué contre les Nordiques. Alors, n'allons pas dire que Bergeron est en majeure partie responsable de cette élimination.

Une équipe reflète l'image de son entraîneur et les Nordiques l'ont prouvé et de belle façon! Ils ne se sont pas fait battre par des "nouilles," et Hartford causera encore beaucoup de surprises dans les séries. Je m'avance même à dire que si ils battent le Canadien, ils se rendront en finale de la coupe.

Bergeron, quant à moi, peu dormir en paix. Il a accompli de la très belle besogne derrière le banc, et je me fie sur lui pour former une équipe qui pourra arrêter les succès des Oilers d'Edmonton dans un avenir rapproché.

Bergeron est un bonhomme qui connaît son hockey, il sait comment travailler avec ses trios. Comme un bon "coach", ses directives aux joueurs ne sont pas seulement de leur dire d'aller compter un but. (Si il n'y avait que ça à faire, Wayne Gretzky n'aurait pas besoin d'un Glen Sather pour le diriger.) L'entraîneur doit trouver cette formule pour que ses joueurs produisent à plein.

Bergeron devra continuer à travailler fort l'an prochain pour développer une combinaison gagnante qui se rendra jusqu'à la coupe. Et, d'après ce qu'on a vu durant le calendrier régulier, il n'est pas très loin de cette formule.

Alors, pour ceux qui ont "tourné leur capote de bord" quant au petit homme qui dirige la barque des Nordiques, soyez donc patients parce que ce n'est pas avec une formation comme Montréal actuellement que l'on stoppera les possesseurs actuels de la Coupe Stanley.

Changement de propos: Edmonton en six devant les Whalers.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 20 avril
Plus haut simple
HOMMES
Maurice Gagnier 225
Chuck Larivière 202
Pete Elliott 195

FEMMES
Carol Larivière 184
Henriette Michaud 180
Françoise Laforest 180
Shelley Girard 176

ÉQUIPES
#4 Les Merveilles 618
#3 Les Papillons 616
#11 Les Bûcherons 612

Plus haut triple
HOMMES
Mauriche Gagnier 534
Pete Elliott 533
Chuck Larivière 528

FEMMES
Shelley Girard 476
Françoise Laforest 476
Carol Larivière 473
Henriette Michaud 467

ÉQUIPES
#4 Les Merveilles 1788
#13 Les Coquilles 1787
#7 Les Baleines bleues 1787
#10 Les Tigres 1764

Classement suite au 20 avril
#3 Les Papillons 64½
#1 Les Tomates 63½
#5 Les Amicales 57
#2 Les Cavaliers 55
#6 Les Chercheurs 54
#4 Les Merveilles 52
#8 Les Lapins 48
#12 Les Vieux joueurs 48
#10 Les Tigres 45
#11 Les Bûcherons 42
#7 Les Baleines bleues 42
#9 Les Rois 41
#13 Les Coquilles 36
#14 Les Impossibles 36

Plus haute moyenne
HOMMES
Denis Côté 176
Chuck Larivière 170
Mauriche Gagnier 166
Pete Elliott 166

FEMMES
Kandi Lemire 154
Françoise Grondin 152
Shelley Girard 148

Le gagnant de la quille rouge "**Mystère Pop**" du montant de **$5** est **Ron Hulme.**

FLEUR DE LYS [MIXTE] DE L'AFSLWE

Résultats du 20 avril
Plus haut simple
HOMMES
Marc Charron 223
Gaston Lapierre 221
Bryan Banwell 211

FEMMES
Line Duguay 218
Angèle Lapierre 209
Martine Chrétien 202

Plus haut triple
HOMMES
Gaston Lapierre 636
Bryan Banwell 570
Raymond Laroche 566

FEMMES
Angèle Lapierre 588
Line Duguay 561
Karen Riberdy 486

Les Fausses balles 2417
Adrian Aluminum 2376
(Les Fausses balles remportent la 1e place — Adrian Aluminum la 2e.)

Dynamite Disco 4994
remportent la classe B.

Plus haute moyenne
HOMMES
Robert Chrétien 186
Donald Ethier 172
Pierre Chrétien 170
Réjean Morin 170

FEMMES
Angèle Lapierre 176
Sue Girard 167
Karen Riberdy 164

Voici l'équipe gagnante du tournoi de quilles du district #5 de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens tenu à Windsor la semaine dernière par l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex. De gauche à droite: Ghislain Longpré, Mariette Lanteigne, Ron Hulmes, Cindy Fecteau et Randy Fecteau. (Les résultats de ce tournoi ont paru dans la dernière édition du REMPART). photo: Henriette Michaud

CLUB D'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 15 avril
Plus haut simple
HOMMES
Albanie Chiasson 200
Rodrigue Blais 188
Émile Lamarche 182

FEMMES
Lily Brûlé 187
Yvette Lapierre 167
Angélique Roy 159

ÉQUIPES
#3 Les Amis 705
#9 Les Astres 671
#6 Le Soleil 637

Plus haut triple
HOMMES
Albanie Chiasson 511
Rodrigue Blais 463
Émile Lamarche 444

FEMMES
Pauline Blais 440
Lily Brûlé 428
Yvette Lapierre 424

ÉQUIPES
#3 Les Amis 1923
#8 Les Frou-frous 1887
#9 Les Astres 1812

#8 Les Frou-frous remportent la 1ère place: Rita Beaulieu, Yvette Girard, Rodrigue Blais et Cécile Beaulé.

2e: #1 Les Castors: Germain Roy, Bernadette Parent, Marguerite Grenier et Adelia Dupuis.

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 18 avril
Plus haut simple
HOMMES
Roger Hamel 200
Dominique Gaudet 195
Jean-Albert Godin 193

FEMMES
Solange Ward 215
Suzanne Parent 178
Cindy Bezaire 178
Yvette Nadeau 164
Monique Giasson 164

ÉQUIPES
#8 Les Combattants 721
#11 Les Pas de nom 699
#5 Les Barbards 692

Plus haut triple
HOMMES
Pierre Garneau 522
Roger Hamel 511
Jules Lavigne 509

FEMMES
Solange Ward 472
Suzanne Parent 469
Aline Chayer 452

ÉQUIPES
#8 Les Combattants 1890
#6 Les Papillons 1885
#7 Les P.U. 1876

Classement suite au 18 avril
#6 Les Papillons 64
#7 Les P.U. 60
#1 Les Tomates 54
#2 Les Chocolats 53
#10 Les Citrons 53
#12 Les Crapauds 50
#8 Les Combattants 48
#9 Les As 46
#3 Les Orignaux 43
#5 Les Barbards 41
#11 Les Pas de nom 40
#4 Les Hirondelles 36

Plus haute moyenne
HOMMES
Roger Hamel 161
Guy Gélinas 161
George Paquet 156
Jean-Marc Labelle 154

FEMMES
Solange Ward 168
Yvette Nadeau 147
Suzanne Parent 145
Monique Giasson 145

Le gagnant de la quille mystère **POP**, d'une valeur de **$5** est **Paul Martins.**

FLEUR DE LYS — FEMMES DE L'AFSLWE

Résultats du 16 avril
Plus haut simple
INDIVIDUEL
Solange Ward 202
Angèle Lapierre 193
Line Duguay 184

ÉQUIPES
#5 Les Rosettes 647
#6 Les Boudeuses 639
#4 Les 4-saisons 630

Plus haut triple
INDIVIDUEL
Line Duguay 503
Angèle Lapierre 500
Solange Ward 479

ÉQUIPES
#6 Les Boudeuses 1877
#4 Les 4-saisons 1825
#2 Les Chouettes 1817

Classement suite au 16 avril
#2 Les Chouettes 114
#4 Les 4-saisons 110
#5 Les Rosettes 107
#1 Les Platines blondes 107
#3 Banana Bunch 103
#6 Les Boudeuses 89

Plus haute moyenne
Angèle Lapierre 168
Solange Ward 162
Huguette Haskett 155

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarrais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français
(Louisette L'Ecoiffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

"La Ferme" au Centre des Sciences de l'Ontario

TORONTO - Une intéressante exposition sur les technologies agricoles les plus modernes - où les visiteurs pourront également voir toute une variété d'animaux - ouvrira le 15 mai au Centre des Sciences de l'Ontario.

La Ferme - qui fait partie de l'importante exposition sur l'ALIMENTATION, qui se tiendra au Centre des Sciences - présentera des poules couveuses, une truie allaitante, une vache reproductrice et son veau, ainsi que divers autres animaux que l'on trouve couramment dans les exploitations agricoles de l'Ontario.

On montrera également la technique de traite électrique des vaches, la façon de déterminer le sexe des poussins et l'éclosion des poussins dans un incubateur.

Cette exposition de grande classe donnera aux visiteurs l'occasion de découvrir tous les aspects de l'alimentation, de la quantité d'aliments consommés annuellement par un individu jusqu'au processus d'assimilation de ces produits par l'organisme, en passant par la façon dont ils sont produits et dont ils sont traités. On prévoit que cette exposition attirera environ un million de visiteurs.

La Ferme est parrainée et dirigée par le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Avis aux amateurs de video Clips

Pour bien terminer sa saison, VIDEO CLUB, l'émission mensuelle qu'anime Jean-Pierre Perrault, lance un concours où vous pouvez gagner un balladeur, communément appelé un walkman, des cassettes vidéo (Tears Are Not Enough ou Follement vôtre avec Diane Dufresne), des disques dont certains seront signés The Box ou Robert Palmer et un chandail Vidéo Club.

Que faut-il faire pour participer? Eh bien, c'est très simple. Il s'agit d'écrire le nom de votre vidéoclip préféré sur une lettre ou une carte postale et de la faire parvenir avant le 15 mai 1986. Voici l'adresse pour rejoindre: Vidéo Club, Radio-Canada, C.P. 500, Succ. A, Toronto, Ontario M5W 1E6.

J.P. Perrault, animateur de Video Club.

Le nom des gagnants sera connu lors de la diffusion de la dernière émission de la saison le 3 juin à 19h, en reprrise le 7 juin à 17h30.

Ne manquez pas le rendez-vous des vidéophiles: VIDEO CLUB à Radio-Canada, Ontario les 6 mai et 3 juin à 19h en reprise les 10 mai et 7 juin à 17h30.

Chronique du disque

"Spécial du Jour": au menu: du rock nouveau, plein de surprises, un langage poétique qui chante le quotidien, de deux belles ontariennes.

"Spécial du Jour": Isabelle Bégin: la voix, Louise Beaudoin: l'âme musicienne. Deux superbes femmes bourrées de talent.

Spécial du Jour, comme vous le constatez, n'a rien de culinaire, ou encore même de typique ou de folklorique. Spécial du Jour, c'est un groupe pop-rock qui a poussé ici-même en sol ontarien, donc dans d'la bonne terre, ce qui veut dire un sol riche et fertile.

Comme dans leur dernier microsillon "Halloween City", il y a six chansons seulement, mais elles en valent douze! Pourquoi? Peut-être bien parce que d'abord Louise est une musicienne de formation classique, détentrice d'un baccalauréat en musique et en arts visuels (si vous la voyez sur scène un jour vous pourrez le constater).

Elle est aussi spécialiste de musique ancienne, et déjà mûre sous des apparences d'adolescente sophistiquée qui ne vieillit pas. Elle touche les claviers et les synthétiseurs, compose les "tounes" et signe les arrangements.

Isabelle, pour sa part, est une grande jeune fille éclatante de fraîcheur qui d'abord fait du violon et du violoncelle, puis a étudié le chant classique avant de se tourner vers la musique populaire. Elle est devenue la voix et la muse de Spécial du Jour, et c'est en fonction de ses cordes vocales de mezzo et de sa personnalité que Louise et Georges Léandre Dumouchel, écrivent.

Quant à Dumouchel du haut de la maturité et de l'expérience de ses 35 ans, c'est lui qui veille sur le groupe et il le fait encore plus amoureusement qu'un chef à ses cuisines.

Spécial du Jour: Un délice au chocolat!

Distribué par SELECT Canada - Éditions Champ de Mars Disque: CDM 8002 Casette: CDM 4 - 8002.

par Jacques Danis

A l'antenne de CBEF 540 AM Windsor et 103,1 FM Leamington

samedi 26 avril
20h03 D'UNE PLAGE À L'AUTRE
Émission musicale avec Daniel Guérard.

dimanche 27 avril
16h07 VOIX ET RYTHMES
De Windsor, Lise Chartrand et de Winnipeg, Pauline Lamoureux.

lundi 28 avril
6h07 LE QUOTIDIEN
Émission matinale avec Jacques Danis, Robert Devanthéry, Jeanne Drouillard, Pierre Alarie et Alain Mongrain.

vendredi 2 mai
18h05 OUVERTURE EXPO 86
En provenance de Vancouver, émission spéciale à l'occasion de l'ouverture de l'exposition de Vancouver. Animateur Pierre Claveau, journalistes: Jean-Marc Caron et Aline Smolenski.

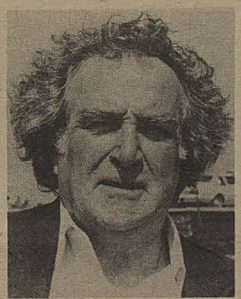
Le dimanche à TVOntario

Le dimanche 27 avril
12h30 LA DEUXIÈME ANNÉE DE LA VIE
L'enfant a maintenant 24 mois
À 24 mois, la capacité d'imiter de l'enfant devient forte et sa connaissance verbale se développe.

13h30 NOVA
Un ennemi mortel
Les maladies cardio-vasculaires constituent la plus importante cause de décès au Canada. Présentation des manifestations, des moyens de dépistage et des guérisons possibles.

16h00 IL ÉTAIT UNE FOIS...
Le Petit Poisson d'or
Carmelle Le Gal nous conte ce récit, tiré de l'impressionnante collection de contes et légendes recueillis par le père Germain Lemieux, dans cette nouvelle série qui dévoile la richesse du patrimoine franco-ontarien.

18h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN



Marcel Dubé: l'identité des siens
Dans son oeuvre dramatique prolifique, Marcel Dubé dresse un portrait pessimiste de la société québécoise en butte à l'échec et au dérisoire. À témoin, des pièces comme **Zone, Un simple soldat** et **Le Réformateur ou l'Honneur des hommes.**

19h30 SCÈNES ET MIROIRS
Êtes-vous à la recherche d'un emploi?
Cette émission vise à encourager une attitude positive et dynamique face à la recherche d'un emploi, et propose différentes manières de s'y prendre. Des conseillers et des personnes qui cherchent un emploi examinent comment on peut arriver à mieux connaître son potentiel ainsi que le secteur dans lequel on veut trouver du travail.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS
Un flic sur le toit (Suède, 1976)
Drame policier réalisé par Bo Widerberg, avec Carl Gustaf Lindstedt, Sven Wollter et Thomas Hellberg. Perché sur le toit d'un immeuble, un ex-policier tire sur d'autres policiers. Quel désespoir ce geste cache-t-il?

CBEF 54

JEAN DRAPEAU, MAIRE DE MONTRÉAL
à Avis de recherche

Jean Drapeau, maire de Montréal depuis plus d'un quart de siècle, viendra évoquer les plus grands moments de sa carrière en compagnie de l'animateur Gaston L'Heureux à **Avis de recherche, du lundi 28 avril au vendredi 2 mai à 18h30,** à la télévision de Radio-Canada.

Après un **Superstar** fort bien réussi en mars dernier, voilà que nous retrouverons le maire Jean Drapeau entouré de ses parents et de ses amis. Le "père" de la Place des arts, du Métro, de l'Expo 67 "Terre des Hommes", des Jeux olympiques de 1976, de l'exposition Ramsès II et son temps en 1985, reverra sûrement avec émotion des confrères de la Faculté de droit de l'Université de Montréal en 1941, et qui viendront nous dire ce qu'ils sont eux-mêmes devenus.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

VOIX ET RYTHMES
le dimanche 27 avril à 16h03
en vedette
Lise Chartrand
Après avoir chanté dans des réceptions privées et à l'église Lise fait ses débuts à la radio.
Elle interprètera des chansons de Ginette Reno et Céline Dion. **"Seule", "Un enfant", "Rien ne peut m'arrêter", "Comme nous deux", "Tellement j'ai d'amour pour toi"** et **"Une colombe"**.
animateur: **Jacques Danis**
réalisation: **Paulette Richer**
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

CONTACT
du lundi au vendredi à 15h04.
avec
ROBBERT FORTIN
en première heure, un entretien avec un ou une invitée
ensuite, les nouvelles du sport, la météo, les cotes de la Bourse de Montréal etc...
beaucoup de musique et de chansons.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année | section spéciale | Windsor, le 23 avril 1986

La prévention des incendies de forêt et vous.

Voici comment vous pouvez y contribuer.

Questionnaire sur les incendies

La plupart des gens ne sont pas aussi bien renseignés qu'ils le devraient sur la prévention des incendies de forêt, ce qui est confirmé par les statistiques annuelles sur les incendies en Ontario. La majorité des incendies peuvent être évités — puisqu'ils sont le résultat direct de la négligence humaine.

Mettez vos connaissances à l'épreuve! Répondez à ces 20 questions sur les incendies de forêt en choisissant la réponse qui vous paraît correcte pour chacune des questions à choix multiples. Puis comparez vos réponses avec celles données à la fin du questionnaire. Si le nombre de vos réponses correctes n'est pas trop élevé, il vous serait profitable de lire soigneusement les articles dans ce cahier!

1. En moyenne, combien d'incendies de forêt y a-t-il en Ontario chaque année?
   a) 200 b) 800 c)1,500

2. Il est illégal de fumer tout en marchant ou en travaillant dans les bois. Lorsque vous voulez fumer, vous devez:
   a) vous asseoir et, lorsque vous avez fini, vous débarrasser de votre mégot en le jetant sur le sol tout près de vous.
   b) chosir un endroit sûr, vous asseoir et fumer tranquillement votre cigarette, votre pipe ou votre cigare, puis les éteindre soigneusement.
   c) marcher lentement, en surveillant de près l'extrémité allumée de votre cigarette, pipe ou cigare pour empêcher les cendres allumées de tomber.

3. Lorsque vous actionnez une scie mécanique dans la forêt, laquelle des manoeuvres suivantes est illégale?
   a) commencer à faire fonctionner une scie mécanique à moins de 10 pieds de l'endroit où on a rempli le réservoir.
   b) actionner une scie mécanique sans avoir un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de la main.
   c) placer une scie mécanique en fonctionnement ou encore chaude sur des matériaux inflammables.
   d) toutes ces manoeuvres.

4. Pendant la saison des incendies, il faut avoir un permis pour pouvoir allumer un feu d'artifice à moins de 300 mètres d'une forêt ou d'un bois.
   a) vrai b) faux

5. Lequel des groupes suivants rapporte le plus grand nombre de feux de friches en Ontario chaque année?
   a) la Sûreté de l'Ontario (OPP)
   b) les observateurs de la surveillance aérienne d'incendies.
   c) le public

6. Quel est le pourcentage des incendies de forêt qui sont d'origine humaine et par conséquent que l'on peut éviter en Ontario chaque année?
   a) 70 à 80% b) 50 à 60% c) moins de 50%

7. Lequel des groupes suivants provoque généralement plus d'incendies de forêt que les deux autres groupes ensemble?
   a) les chasseurs
   b) les pêcheurs
   c) les pique-niqueurs

8. En jetant un produit du tabac allumé par la vitre d'une voiture à moins de 300 mètres d'une forêt, on commet un acte:
   a) dangereux
   b) illégal
   c) irresponsable
   d) dangereux, illégal et irresponsable

9. Quelles sont les principales causes des incendies provoqués par les pêcheurs?
   a) les produits du tabac et les feux de camps
   b) les réchauds portatifs et les produits du tabac
   c) les moteurs hors-bord et les produits du tabac

10. Pendant la saison des incendies, vous devez obtenir un permis du ministère des Richesses naturelles avant d'allumer un feu pour toute autre raison que la cuisine ou le chauffage.
    a) vrai b) faux

11. Le moment le plus sûr pour brûler des herbes ou des débris est lorsque l'humidité est la plus élevée et les vents les plus faibles, c'est-à-dire, d'une façon générale:
    a) juste avant midi
    b) au milieu de l'après-midi
    c) tôt le matin ou le soir

12. Chaque année, la lutte contre les incendies de forêt coûte aux contribuables de l'Ontario environ:
    a) 6 millions de dollars
    b) 35 millions de dollars
    c) 12 millions de dollars
    d) 28 millions de dollars

13. Une zone de feux interdits est une zone où:
    a) il est interdit de fumer
    b) l'accès est interdit à cause des dangers d'incendie
    c) les feux de camp sont temporairement interdits

14. En Ontario, combien d'incendies de forêt sont allumés chaque année, en moyenne, par des enfants jouant avec des allumettes?
    a) 50 b) 20 c) 40 d) 100

15. Quiconque commet une infraction à la Loi sur la prévention des incendies de forêt de l'Ontario peut:
    a) être passible d'une amende de 1,000$
    b) être passible d'une peine de trois mois de prison
    c) être tenu responsable des coûts de lutte contre l'incendie
    d) s'exposer à tout ce qui précède

16. Les quatre principales sources d'incendies de forêt d'origine humaine en Ontario sont: la négligence des gens qui jettent des produits du tabac; les feux de camp; les enfants jouant avec des allumettes et ceux qui brûlent des déchets.
    a) vrai b) faux

17. La saison des incendies en Ontario dure:
    a) du 1er mai au 15 juin
    b) du 1er avril au 31 octobre
    c) du 15 mars au 30 novembre
    d) du 1er mai au 31 août

18. Dans une zone de feux interdits, il est illégal de faire un feu de camp même s'il y a eu de fortes pluies la veille.
    a) vrai b) faux

19. Si vous laissez un feu sans surveillance, vous pouvez:
    a) provoquer un incendie de forêt
    b) être inculpé en vertu de la Loi sur la prévention des incendies de forêt
    c) les deux

20. Pendant la saison des incendies en Ontario, du 1er avril au 31 octobre, vous devez obtenir un permis avant d'allumer un feu pour toute autre raison que la cuisine ou le chauffage. Combien coûte un permis d'allumer un feu?
    a) 2,50$ b) 5$ c) gratuit

Réponses

1 (c)	5 (c)	9 (a)	13 (c)	17 (b)
2 (b)	6 (a)	10 (a)	14 (c)	18 (a)
3 (d)	7 (b)	11 (c)	15 (d)	19 (c)
4 (a)	8 (d)	12 (b)	16 (a)	20 (c)

Pour apprendre à respecter la nature et l'environnement, la meilleure école, c'est

LE MOUVEMENT SCOUTS-GUIDES

Pour continuer à développer son programme dans la région de Windsor, le mouvement Scouts-Guides francophone recherche de nouveaux animateurs, animatrices

Qualités requises:
- *intérêt aux jeunes*
- *Générosité avec quelques heures de son temps chaque semaine*
- *appréciation des objectifs du mouvement Scouts-Guides*

Pour renseignements: *M. Jacques Lamarche, Commissaire-adjoint, 735-0229*

Zones où les feux sont interdits

La prévention des incendies de forêt relève essentiellement du bon sens. Ceci veut dire qu'il faut prévoir où est le plus grand danger d'incendie et réduire les risques qu'il se produise.

L'usage de zones où les feux sont interdits est l'une des mesures dictées par le bon sens et dont se sert le ministère des Richesses naturelles. On estime qu'elles ont permis de sauver des milliers d'hectares de forêts d'une destruction inutile.

Une zone où les feux sont interdits est une zone où temporairement les feux de camp sont interdits. Une telle zone peut être déclarée si la forêt et les conditions atmosphériques sont tellement sèches que le personnel de surveillance des incendies du MRN pense qu'un feu à découvert de tout genre — qu'il soit bien surveillé ou pas — représenterait une menace pour toute la région environnante. La zone peut être plus ou moins étendue selon les conditions atmosphériques, les vents et l'état de la forêt dans la région.

Ces zones sont désignées selon une loi de l'Assemblée législative provinciale, qui est signée par le ministre des Richesses naturelles. La désignation d'une zone de feux interdits est considérée une mesure extrême réservée aux situations extrêmes. Les restrictions sont levées dès que les conditions le permettent.

Toutefois, même lorsqu'une région est frappée d'une restriction sur les feux, on peut quand même y circuler, camper et profiter des joies de la forêt. Il faut cependant se rappeler d'apporter un réchaud portatif au propane ou à essence pour la cuisine ou le chauffage.

Il faut exercer certaines précautions lorsque l'on traverse une zone où les feux sont interdits. Surveillez de près votre réchaud à essence ou au propane. Si vous fumez, faites bien attention de rester sur place, assis ou debout — il ne faut jamais marcher ni travailler dans le bois avec une cigarette allumée à la main. Vérifiez bien si toutes les allumettes et cigarettes sont bien éteintes avant de les jeter.

Avant de partir en vacances, il est préférable de vérifier auprès du bureau régional du MRN si sa destination se trouve dans une zone où les feux sont interdits. On peut ainsi se préparer comme il faut et apporter l'équipement nécessaire. Si on n'a pas vérifié à l'avance, cependant, on n'a pas à s'inquiéter. Le ministère des Richesses naturelles pose des panneaux très visibles, verts et oranges, le long des routes, dans les terrains de camping, dans les chalets de sport, dans les stations-service et dans les magasins. Il place de grandes annonces dans les journaux locaux et fait passer des annonces à la radio et à la télévision.

Quiconque enfreint les règlements peut être passible d'une amende de 1,000$, d'une peine de trois mois de prison et être tenu responsable de tous les coûts engendrés par l'incendie de forêt. C'est une loi très rigoureuse, mais elle est nécessaire. Les restrictions des feux dans certaines conditions aident à assurer la sécurité des campeurs, des pêcheurs et des promeneurs, ainsi qu'à protéger la forêt elle-même.

La forêt est l'une de nos plus précieuses richesses naturelles. Si nous obéissons aux panneaux de zone où les feux sont interdits, nous pourrons tous profiter de nos forêts verdoyantes.

Pour toujours pouvoir jouir de la nature et du plein air, prenons-en bien soin!

Fêtez le plein air avec un nouveau

Terry TAURUS BY FLEETWOOD

de chez

TIBLRUY RECREATIONAL SALES and SERVICE LTD.

C.P. 332 TILBURY, ONTARIO N0P 2L0

682-2897

Superior Motor Homes

opéré par

E. Ethier Motor Sales Ltd.

Edouard Ethier, propriétaire

Ventes et service des produits de qualité suivants:

• par **Vanguard:**

Class A Motorhomes
Minihomes
White Body Van

• par **Home & Park:**

Vans convertis

• par **Citation:**

Roulottes
Homes Motorisés

Situé sur la route 2,
1 mille à l'ouest de Belle-Rivière

727-6225

Où l'on achète... est aussi important que **ce** que l'on achète!

De nos jours, il semble qu'il y a un concessionnaire de véhicules récréatifs à tous les coins de rue. Cela indique d'ailleurs comme posséder un VR peut être un excellent investissement pour le plaisir de la famille.

Voilà pourquoi l'endroit où vous achetez est plus important que jamais! L'achat d'un VR représente un investissement majeur, vous voulez donc savoir que le concessionnaire duquel vous faites un achat a de l'expérience et est bien établi. Vous voulez un concessionnaire qui a fait ses preuves et qui a l'oeil sur l'avenir. Ça, c'est **LEISURE TRAILER SALES**.

LEISURE TRAILER SALES a des racines dans ce merveilleux commerce qui datent de loin. Nous sommes des gens VR. C'est bien simple: Nous vivons, nous mangeons, nous respirons VR!

Chez **LEISURE TRAILER SALES** vous trouverez des vendeurs qui prendront le temps de découvrir ce qui est le plus convenable pour vous, pas ce qui est le plus gros ou le plus cher.

VOUS POUVEZ COMPTER SUR NOUS EN TOUT!

Notre terrain est rempli de modèles 1986

Egalement à voir:
Roulottes utilitaires
Campeurs BONAIR
Roulottes de voyage BONAIR
PROWLER! (Ce qui se vend le plus au Canada)
Homes motorisés CORSAIRS
Modèles de parc CORSAIRS

1501 ch. Lauzon

944-2422

LEISURE TRAILER SALES

Veillez à ce que votre feu de camp ne soit pas dangereux

Pour bien des gens, un feu de camp est ce qu'il y a de plus agréable dans la vie en plein air.

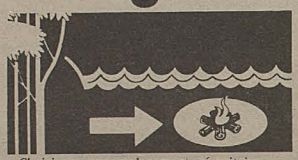
Mais les feux de camp sont aussi une des principales causes d'incendies de forêt en Ontario. En moyenne, il y a environ 1,500 incendies de forêt chaque année en Ontario, et huit sur dix de ces incendies sont allumés par des gens qui sont négligents lorsqu'ils utilisent un feu de camp, une cigarette ou des allumettes.

Même les campeurs ou les pêcheurs expérimentés peuvent déclencher accidentellement un feu de friches. Toutefois cela ne veut pas dire qu'on doit avoir peur de faire un feu pour faire frire sa dernière prise ou pour se tenir au chaud en camping. Il est possible de profiter d'un feu de camp sans danger en faisant bien attention aux conditions atmosphériques et en appliquant les règles de sécurité.

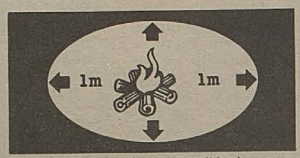
La première question que l'on doit se poser concerne les conditions atmosphériques: sont-elles bonnes pour un feu de camp? Il y a des moments de l'année où il est insensé de prendre des risques, même si on pense que l'on peut faire très attention. Si le temps est chaud, sec et venteux, il y a de fortes chances pour que des étincelles s'échappent d'un feu de camp pour aller allumer les broussailles dans le bois.

De plus, on doit se demander si le feu de camp est légal. Lorsque le risque d'incendie de forêt est élevé, ou s'il y a déjà un certain nombre d'incendies de forêt dans la région, le ministère des Richesses naturelles peut déclarer une région Zone où les feux sont interdits.

La zone où les feux sont interdits est indiquée par des panneaux oranges et verts, et le ministère fait paraître des annonces dans les journaux locaux et à la radio. Les feux de camp sont illégaux en tout temps dans une telle Zone.



Choisissez un emplacement sécuritaire — sur fond de roc ou de sol minéral, près de l'eau, et loin des bûches, des broussailles et des racines.



Enlevez toute matière combustible dans un rayon d'un mètre du feu.

Gardez de l'eau à la portée de la main.

Tenez-vous-en à un petit feu: un lit de charbons ardents ou un petit feu entouré de pierres donne amplement de chaleur pour la cuisson.

Noyez le terrain de l'emplacement en vous assurant que la dernière étincelle soit éteinte.

Remuez les charbons, mouillez, et s'ils sont encore chauds, noyez-les de nouveau.

Lorsqu'on s'est bien assuré que les conditions sont bonnes pour faire un feu de camp, l'étape suivante consiste à choisir un emplacement. Si possible, choisissez un endroit proche de l'eau et gardez constamment un récipient plein d'eau près du feu. Si vous n'êtes pas près de l'eau, assurez-vous que votre emplacement est à une bonne distance des herbes sèches, des arbres et des broussailles.

Préparez soigneusement l'emplacement. Faites votre feu sur une roche nue si vous le pouvez. Sinon, dégagez une zone de deux mètres autour de l'emplacement en creusant jusqu'au niveau du sol minéral. Vous éviterez ainsi d'allumer les feuilles, les aiguilles de pin et la tourbe qui constituent le sol forestier. Vous éliminerez aussi la possibilité de voir le feu se propager sous le sol et réapparaître ailleurs.

Avant d'allumer un feu, vérifiez si vous avez assez de bois à votre disposition. Beaucoup de feux de camp se transforment en feux non contrôlés lorsqu'ils sont laissés sans surveillance pendant que quelqu'un va chercher du bois. Allumez votre feu avec des brindilles et ajoutez de plus gros morceaux au fur et à mesure.

Bien des gens croient qu'ils doivent entourer leur feu de camp d'un cercle de pierres. Le fait est que les pierres ne pourront vraisemblablement pas arrêter un feu et pourraient même protéger ou cacher des tisons ardents qui pourraient se rallumer par la suite.

L'autre règle à suivre pour faire un feu de camp, c'est de ne pas le faire trop grand. Il sera plus facile à contrôler si les vents changent. Les aliments cuisent de façon plus équilibrée et tout aussi vite sur un petit feu, les ustensiles de cuisine ne noircissent pas et on a moins de chances de se brûler.

Il est aussi important de veiller à bien éteindre le feu lorsqu'on a fini. Il y a trois étapes à suivre — noyer le feu, remuer les cendre et le noyer à nouveau.

Essayez d'éteindre le feu de camp dès que possible après la fin de la cuisson. Il aura beaucoup moins de chances de se propager et le sol absorbera moins de chaleur. Après le premier arrosage, remuez bien les cendres avec un bâton. Ainsi vous découvrez les tisons qui se cachent sous la cendre tout en libérant l'énergie calorifique des cendres, ce qui leur permet de se refroidir plus rapidement. Arroser les cendres une fois de plus pour vous assurer une deuxième fois que le feu est bien éteint. Finalement, faites-lui passer le test du toucher. Si les charbons et les cendres sont trop chauds pour être touchés, c'est que le feu n'est pas éteint.

Rappelez-vous qu'il ne faut jamais présumer de rien lorsqu'on fait un feu de camp dans les bois. Peu importe combien de fois on a fait un feu de camp sans problème, les conditions sont toujours légèrement différentes. Mais si on suit ces règles et si on fait preuve de bon sens, on peut être sûr que le feu de camp ne mettra pas la forêt en danger.

Incinération des déchèts

Les gens qui vivent dans les villes n'ont généralement pas à s'inquiéter des dangers créés par le brûlage de leurs déchets ou ordures. Mais pour la plupart de ceux qui habitent les régions rurales ou qui vont au chalet, c'est la seule façon de se débarrasser des déchets.

Et chaque année il y a des incendies de forêt qui sont dus au brûlage des déchets, qui devient donc une menace non seulement pour les forêts, mais aussi pour les vies humaines, les maisons et les chalets. Ces incendies pourraient être évités si tout le monde suivait les règles de sécurité.

Tout d'abord, si on doit brûler des déchets, il ne faut pas oublier d'obtenir un permis du bureau local du ministère des Richesses naturelles. Pendant la saison des incendies de forêt, du 1er avril au 31 octobre, on n'a pas le droit de mettre le feu à des déchets sans permis. On doit conserver le permis sur les lieux du brûlage.

D'autre part, il ne faut pas oublier de vérifier auprès du bureau du MRN si les conditions locales permettent d'allumer un feu sans danger. N'importe quel feu a bien plus de chances de devenir incontrôlable lorsque le temps est chaud, sec et venteux. Essayez d'allumer votre feu pendant les moments les plus frais, humides et calmes de la journée — avant 10h et après 17h.

Un brûlage sans danger nécessite un incinérateur sûr. On recommande un contenant métallique. La loi stipule également que l'ouverture doit être recouverte d'un grillage à maille solides, ce qui empêche les matériaux enflammés d'être emportés dans un courant d'air chaud.

Placez votre feu à au moins trois mètres des zones boisés et dégagez un espace de deux mètres autour du feu. Assurez-vous de bien creuser jusqu'à la roche ou le sol minéral. Les brindilles, les broussailles et les herbes prennent feu facilement et peuvent servir d'amorce pour enflammer les bois environnants.

Comme pour tous les feux, ne laissez jamais de déchets en feu sans surveillance. Lorsque tous les déchets sont consumés, arrosez votre feu et remuez bien les cendres pour vérifier si le feu est complètement éteint avant de quitter l'endroit.

Pour faire un feu sans danger, il suffit de suivre les règles et d'avoir un peu de bon sens.

Signalement des incendies de forêt

En cas d'incendie, une intervention rapide du personnel qualifié de lutte contre les incendies de forêt de l'Ontario peut signifier la maîtrise d'un foyer assez limité au lieu d'une confrontation majeure avec un immense incendie de forêt.

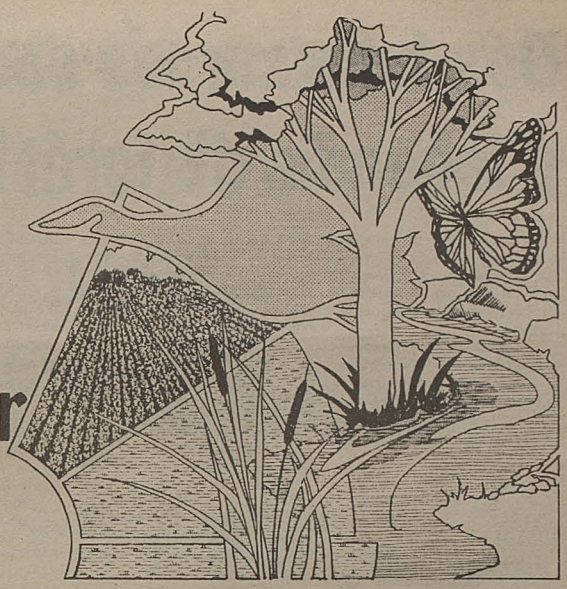
En 1984, par exemple, 97 pour cent des incendies de forêts de l'Ontario ont été éteints dès le premier effort conjoint du personnel de lutte contre les incendies et des avions-citernes du ministère des Richesses naturelles, ce qui est un résultat impressionnant. On considère que la maîtrise d'un incendie de forêt est réussie lorsque l'incendie n'a pas atteint plus de 40 hectares et qu'il a été éteint avant midi le deuxième jour.

Ce taux de réussite est dû en grande partie au fait que le public n'a pas perdu de temps à signaler les incendies. D'ailleurs, la majorité des incendies rapportés au ministère ont été signalés par le public. Tout le monde n'a pas l'occasion de signaler un incendie de forêt, mais si vous vous trouvez un jour dans cette situation, appelez le plus rapidement possible le bureau du MRN le plus proche et donnez les renseignements suivants:

- l'emplacement de l'incendie
- sa dimension approximative
- l'heure où vous l'avez constaté
- les personnes ou les propriétés pouvant être mis en danger
- toute mesure de lutte entreprise pour maîtriser l'incendie
- l'emplacement des lacs, rivières et cours d'eau les plus proches
- les voies d'accès connues par route ou par eau
- le type de combustible, comme les herbes, les broussailles ou les arbres.

N'oubliez pas non plus de donner vos nom, adresse et numéro de téléphone au cas où le personnel de lutte contre les incendies du MRN devrait vous contacter par la suite pour avoir d'autres renseignements.

La forêt est une ressource précieuse qu'il faut bien protéger



ROYAL PHOTO COLOR FILM LABS

PAULINE HARRIS
(519)944-2100
3506 Tecumseh Rd. E., Windsor, Ontario N8W 1H6

CASHWAY BUILDING CENTRES

Tout le nécessaire, y compris les conseils, pour vos besoins de construction et de réparations

A Ruthven: 3 km au nord du village sur la route 3: **326-3263**
A Chatham: 3 km à l'est de la ville sur la route 2: **354-6173**
A Windsor: 1665 ch. Lauzon: **945-2369**

BRISEBOIS CHRISTIAN BOOKSTORE
3315 ch. Tecumseh Windsor **944-9780**

Nous avons en magasin une belle sélection de cadeaux pour la Fête des Mères, la Première Communion et la Confirmation.

LABONTE LUMBER
581 rue Railway
Belle-Rivière
728-2940

Où vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour la construction et la rénovation
et
Où il nous fait plaisir de vous servir en français

Le bois: un produit forestier qu'il faut bien mettre à profit!

David Tremblay, ébéniste
Rénovation et construction de meubles sur commande
6838 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches
798-3575

KITCHENS BY MARC
... pour faire finir ou rénover votre cuisine par des experts à des prix qui vous surprendront.

Appelez-nous pour discuter de l'amélioration de votre cuisine et pour obtenir une évaluation gratuite. Le prix vous surprendra!
944-3892

IMPRIMERIE TRIBUNE
M. Lucien Lacasse
13021 est, chemin Técumseh, Técumseh
735-3202
Service bilingue

Nous encourageons tout le monde à protéger nos forêts, la faune et toute la nature
WINDSOR SPORTSMEN'S CLUB

GESTETNER INC.
3612 ch. Walker, Windsor
966-4311
M. Kirk Marshall
Consultant pour la polycopie et la reproduction

STONEY POINT SPORTSMAN'S CLUB
6348 rue St-Clair
Pointe-aux-Roches
798-3032
Les nouveaux membres sont bienvenus!

COUNTRY LUMBER
3755 Route 42, Windsor
(en face de l'aéroport) **966-4747**
Géré par Gaby et Nycole Blanchette
Contreplaqué
Bois traité
Bois d'épinette
pour toute construction extérieure

Sans les forêts, nous ne pourrions pas vous fournir les produits de qualité que nous vous fournissons
MERCHANTS PAPER COMPANY
975 ave Crawford, Windsor
254-1163
M. Nelson Soullière, gérant général

MAPLE LEAF RACQUET COURT
13275 ch. Tecumseh
(près de l'école secondaire L'Essor)
735-5660
Bienvenue à tous!

Riverside Sportsmen's Club
10835 est, promenade Riverside
Windsor
735-3031
LES NOUVEAUX MEMBRES SONT BIENVENUS

On imprime Le Rempart
sur du papier journal, un produit forestier précieux!
(et après qu'il est imprimé, il est encore plus précieux!...Dites-le à vos amis!)

Des faits sur les causes d'incendie de forêt

• La foudre est la seule cause naturelle d'incendie et elle est à l'origine d'environ 30 pour cent de tous les incendies de forêt qui se produisent en Ontario chaque année.

• Le reste, soit 70 pour cent des incendies de forêt qui se produisent en Ontario chaque année, sont provoqués par l'homme — dans la plupart des cas à la suite de négligence humaine.

• Étant donné que 70 pour cent des incendies de forêt sont causés par l'homme, 70 pour cent des incendies peuvent être évités.

• Le fumeur négligent est responsable d'un plus grand nombre de feux non contrôlés que n'importe quel autre usager de la forêt. Près d'un quart de tous les incendies d'origine humaine sont dus à la négligence des fumeurs.

• Les feux de camp laissés sans surveillance allument environ 19 pour cent de tous les incendies d'origine humaine. Bien que le nombre de campeurs et d'amateurs de plein air ait augmenté dans les forêts, le nombre d'incendies imputables à ce groupe a diminué légèrement.

• Les résidents qui brûlent des mauvaises herbes, des broussailles ou des déchets déclenchent environ 13 pour cent des feux non contrôlés. Au cours des dernières années 13 pour cent des incendies peuvent également être attribués au chemin de fer, qu'ils soient provoqués par les gaz d'échappement, par les équipes d'entretien ou par un morceau de métal chaud qui se détache des sabots de frein.

• Un certain nombre d'incendies de forêt sont également allumés par des enfants qui jouent avec des allumettes, un jeu dangereux qui peut entraîner des tragédies inutiles.

• En jetant une cigarette par la portière d'un véhicule en marche au lieu d'utiliser un cendrier, on peut déclencher un incendie qui sera repéré trop tard pour être facilement maîtrisé.

• Si on néglige d'éteindre complètement un feu de camp avant de s'en aller, il peut reprendre de la vigueur et, laissé sans surveillance, se transformer en un brasier dévastateur.

• Lors du nettoyage autour du chalet, on doit souvent brûler les débris et les ordures. Si on ne surveille pas le feu de près, des tisons ardents peuvent facilement atteindre les arbres adjacents et déclencher un incendie de forêt. Il faudrait alors peut-être des années avant que la région ne redevienne une région de villégiature.

C'est une tâche difficile que de combattre les incendies

Conséquences des feux de friches

Lorsque la forêt brûle, les arbres sont détruits. Les dégats causés par les feux de friches dans les forêts de l'Ontario vont toutefois bien au-delà du nombre d'arbres perdus.

Un incendie provoque une désorganisation sociale lorsqu'il met une collectivité en danger. Les perturbations du transport commercial, des services routiers, ferroviaires et aériens peuvent coûter très cher. La destruction de vastes panoramas peut éliminer complètement une industrie touristique fondée sur des forêts vertes et saines, des rivières et des lacs étincelants, une faune et un poisson abondants. L'arrêt des approvisionnements en bois des usines locales peut être un coup dur pour la vie économique d'une collectivité.

Les feux de friches de grande envergure peuvent aussi entraîner une érosion sur une grande échelle. Les chutes de pluie sur des terrains dénudés et brûlés entraînent le limon et les cendres jusque dans les lacs et les rivières, endommageant la qualité de l'eau et les populations de poissons.

Les feux de friches tuent aussi les jeunes arbres — les forêts de demain. Et les incendies peuvent transformer une forêt de bois de grande valeur en une forêt d'arbres de qualité inférieure. La répétition des incendies peut empêcher la nouvelle forêt de pousser.

Nous savons tous que sans arbres nous n'aurions pas certains des produits du papier et du bois que nous utilisons et sur lesquels nous comptons tous les jours à la maison et au travail — des produits qui vont des mouchoirs en papier aux meubles et aux journaux.

Pensez aussi à certains autres produits qui sont eux aussi dérivés des nombreuses espèces d'arbres qui poussent dans les forêts de l'Ontario: peintures, laques, savons, cires, liquides de nettoyage, matériaux de tannage, toute une gamme de produits chimiques, charbon de bois, médicaments, gomme à mâcher, confiseries, bois de chauffage pour la cheminée familiale ou le poêle, alcool de bois, matériaux de construction routière et conditionneurs de sols. Il y a aussi tout un éventail de produits du bois qui forment la base de nombreuses industries et petites entreprises de l'Ontario qui emploient des milliers de personnes.

En plus des conséquences commerciales, touristiques et écologiques des incendies de forêt, il faut également ajouter les énormes dépenses de lutte contre l'incendie qu'ils entraînent chaque année. L'Ontario consacre maintenant environ 35 millions de dollars par année à la lutte contre les incendies de forêt. Le gouvernement perd également les revenus des droits de coupe qu'il aurait perçus sur les peuplements détruits et doit encourir le coût de la régénération des régions dévastées.

Si la saison des incendies est vraiment mauvaise, les coûts de la lutte contre les incendies peuvent facilement doubler.

Faites attention et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez les forêts de l'Ontario. Nous sommes tous perdants lorsqu'une forêt brûle.

L'ours Smokey

L'ours Smokey est né aux États-Unis, mais sa popularité dépasse les frontières et il est très connu en Ontario comme symbole de la prévention des incendies de forêt.

L'Association canadienne de foresterie et les groupes qui en font partie, comme l'Association ontarienne de foresterie, sont autorisés à gérer le programme de prévention Smokey au Canada. Ce programme a pour but d'éduquer les gens en les sensibilisant au fait qu'en utilisant le feu avec sagesse ils préserveront les forêts, les terres, les eaux et la faune.

Ces organismes à but non lucratif distribuent toute une gamme de produits Smokey tels que des affiches, des brochures, des dépliants, des macarons et des costumes Smokey aux organismes de lutte contre l'incendie qui font des présentations sur la prévention.

Le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario utilise énormément Smokey dans ses expositions et ses programmes d'éducation sur la prévention des incendies.

Le programme de prévention

En Ontario, les programmes de prévention des incendies de forêt sont adaptés pour répondre aux besoins variés des différents districts.

Tous les programmes de prévention ont pour objectif de réduire le nombre d'incendies d'origine humaine en augmentant le niveau de sensibilisation et de connaissance des usagers de la forêt en matière de prévention des incendies. Pour atteindre cet objectif, le ministère des Richesses naturelles demande à chaque région ou district de la province d'élaborer et de mettre en application des plans de prévention qui traitent de problèmes particuliers à leur région.

Grâce à un examen et à une analyse des données sur l'historique et la cause des incendies de forêt, les responsables de la lutte contre les incendies sont en mesure de décider sur quoi leurs programmes devraient mettre l'accent. Les principaux éléments du programme de prévention de l'Ontario comprennent la planification, la formation, le programme scolaire et un catalogue des divers matériels et accessoires de prévention.

Les responsables de la lutte contre les incendies utilisent énormément les media, dans leurs programmes d'éducation préventive: panneaux, affiches et annonces dans les journaux et à la télévision.

Le MRN collabore étroitement avec les services d'incendie municipaux. Il prépare une nouvelle trousse de formation pour le personnel de lutte contre les incendies de forêt du Sud de l'Ontario, qui sont responsables de la lutte contre les incendies dans leur région. On ne se rend généralement pas compte que 20 pour cent des coupes de bois réalisables viennent du Sud de l'Ontario.

On fait énormément appel à la mécanique pour éliminer les situations dangereuses ou qui pourraient présenter des risques d'incendie en enlevant les matériaux inflammables et en créant des coupe-feu.

L'application de la Loi sur la prévention des incendies de forêt est bien souvent combinée à l'éducation sur la prévention.

La population de l'Ontario continue de croître et ses forêts sont de plus en plus utilisées par un nombre grandissant de campeurs, promeneurs et pêcheurs. Cependant, bien que le nombre d'usagers amateurs de la forêt augmente, il est encourageant de remarquer que le nombre d'incendies dus à certains de ces groupes diminue — ce qui indique que l'éducation sur la prévention des incendies donne des résultats.

Prenons soin de nos forêts et de notre environnement...
... pour pouvoir l'admirer, en profiter et en jouir...
... en particulier pendant nos vacances!

Nous vous rappelons de la disponibilité de nos prêts-vacances à des taux très compétitifs

A la Caisse... vous êtes chez vous!

Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tecumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Arrosons bien

...plus d'une fois!

Avant de quitter un campement, arrosez toujours votre feu de camp. Attendez quelques minutes, remuez les braises avec un bâton, puis arrosez de nouveau. Ne partez pas si le feu dégage encore de la chaleur ou de la vapeur. Arrosez-le assez pour que les cendres soient froides et bien mortes.

C'est une simple question de bon sens—c'est aussi la loi.

Ne mettez pas la forêt en danger. Construisez votre feu sur le sable ou sur le gravier, loin des buissons et à l'abri du vent. Ne laissez jamais votre feu sans surveillance, ne serait-ce que pour quelques minutes et, avant de partir, arrosez-le, plus d'une fois!

Suivez aussi les conseils suivants pour prévenir les incendies de forêt:

- Ne fumez pas quand vous marchez dans les taillis ou quand vous y travaillez. Asseyez-vous pour fumer, puis éteignez votre mégot avec de l'eau ou en l'écrasant sur une pierre. Faites attention aux étincelles.
- Utilisez toujours le cendrier de votre véhicule. Ne jetez pas vos mégots et vos allumettes par la portière.
- Pour brûler des déchets ou des broussailles, servez-vous d'un incinérateur isolé. Ne partez pas avant que le feu ne soit complètement éteint.

Chaque semaine, prévenez les incendies de forêt.

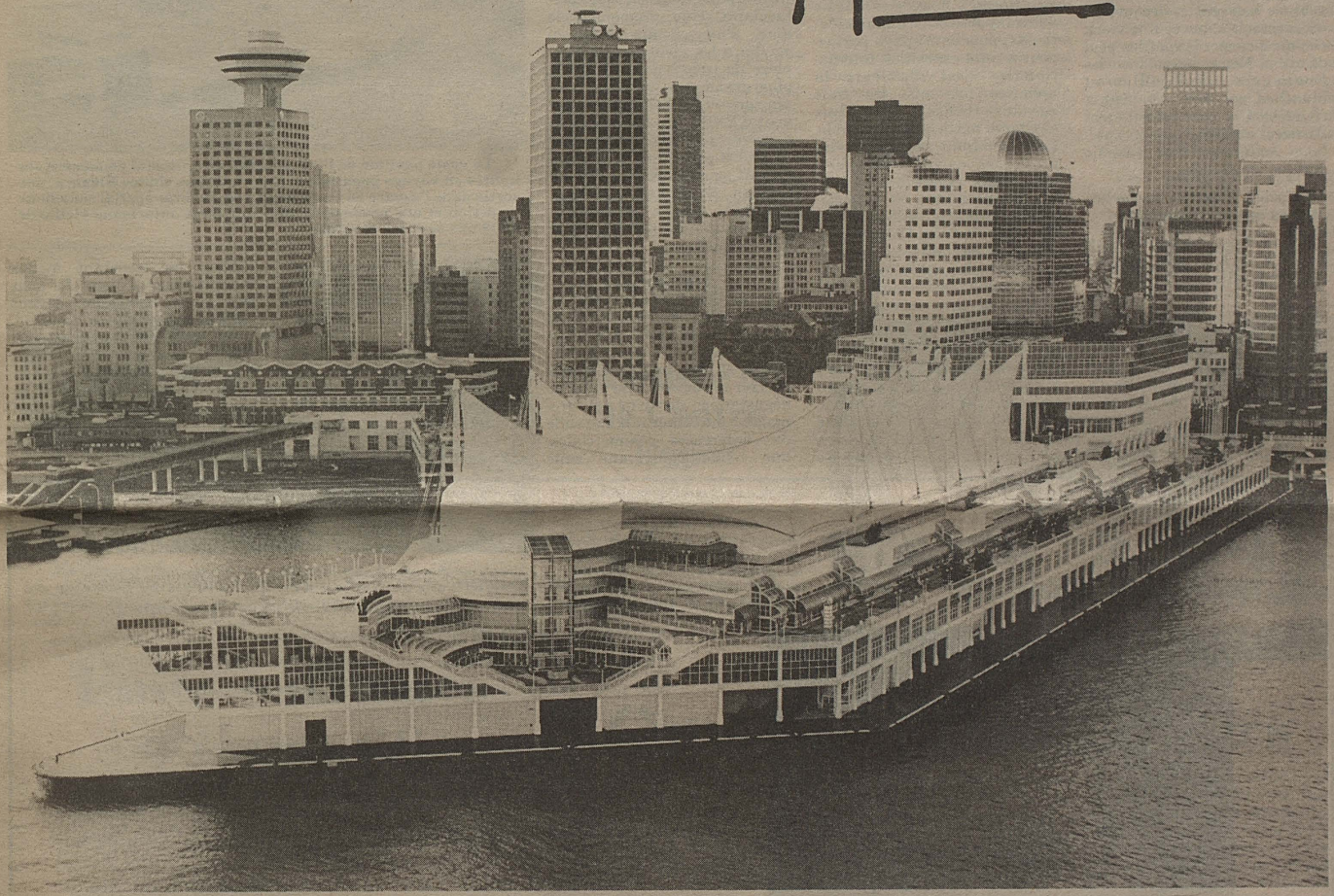
Semaine de la prévention des incendies de forêt du 20 au 26 avril

Ontario
Ministère des Richesses naturelles

L'hon. Vincent G. Kerrio
Ministre

Mary Mogford
Sous-ministre

Rendez-vous à Expo 86



Le grand bateau

par Claudette Paquin

Le pavillon du Canada est, à lui seul, un des bijoux de l'exposition. Prévu d'abord comme partie intégrante d'un centre de conférences, c'est pourquoi on le retrouve un peu en retrait du site même. Cependant, on s'y rend facilement à bord d'un train surélevé, le Train de l'Avenir.

Toutes voiles dehors, il s'avance dans l'anse Burrard et abrite cinéma-studio, salles de spectacles, salles d'exposition où petits et grands pourront découvrir les merveilles de la technologie selon la méthode «hands-on». Un kaléidoscope d'effets spéciaux et de représentations scéniques entraînera le visiteur dans l'univers futuriste de l'exploration subaquatique et spatiale du Canada, et cela, à bord d'un des plus beaux pavillons!

EXPO 86, avec sa mission thématique sur le Transport et les Communications, nous apprivoisera à la technogie d'aujourd'hui et de demain dans ces domaines qui, après tout, sont une partie importante de notre quotidien.

Les expositions internationales ne sont plus nombreuses. Plusieurs se souviennent de celle de Montréal en 1967. Pourtant, ce serait une erreur que de se rendre à Vancouver et d'y faire une comparaison. D'abord parce que l'une (Vancouver) est thématique et que l'autre ne l'était pas, mais surtout parce que Vancouver nous attend maintenant, cet été, avec ce qu'elle a de plus beau. Et c'est si beau...

Si vous n'attendiez qu'une excuse pour faire le voyage, elle est là et elle est bonne. Et puis, vous y découvrirez bien plus encore!

APF Association de la presse francophone hors Québec

CAHIER NATIONAL SUR L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE VANCOUVER

Supplément produit à 100000 exemplaires par l'Association de la presse francophone hors Québec et inséré dans les journaux suivants: Le Voilier/Le Point (29 avril); L'Eau Vive, Le Nord, Le Voyageur, Le Carillon, Bonjour chez-nous, Le Rempart, Le Madawaska, L'Aviron, Le Moniteur, Pro-Kent, Le Courrier, La Voix Acadienne (30 avril); Le journal de Cornwall (1er mai); Le Soleil de Colombie, Le Franco-Albertain, La Liberté, Le Gaboteur (2 mai); La Boîte à Nouvelle (7 mai); Le Goût de Vivre (8 mai).

Monde en mouvement

32,000 pieds d'altitude. Harrison Ford vient tout juste de battre le vilain du film et l'écran d'Air Canada s'éteint. Par habitude, on ouvre la toile du hublot. Le soleil frappe.

par Claudette Paquin

Aveuglés quelques secondes, les yeux se baissent et découvrent un spectacle... que seul le vieux cliché «à couper le souffle» peut décrire. Nous survolons les Rocheuses, immuables et blanches, coupées de vallées et rivières. Un coup d'oeil vers l'arrière confirme que ce spectacle extérieur dure depuis quelque temps déjà.

Et voici Vancouver, nichée entre la mer et la montagne.

L'accueil est chaleureux. Les gens d'EXPO '86 sont fiers du site d'exposition, fiers de Vancouver qui célèbre cette année son centenaire. Ils sont là pour vendre EXPO '86 au petit groupe de journalistes bien sûr, mais il est évident qu'ils sont convaincus que ceux qui ne s'y rendront pas seront les perdants. Perdants de ne pas avoir visité une exposition internationale de marque et perdants de ne pas en avoir profité pour enfin connaître cette province lointaine.

Le site, en construction, laisse quand même entrevoir ce qu'il offrira cet été. A l'aide d'imagination et de maquettes, les blocs deviennent pavillons entourés d'arbres et terrasses de fleurs. Sous le thème «Transport et Communications», plus de 35 pays participent à cette exposition internationale; c'est d'ailleurs la première fois que les trois «grands» (U.R.S.S., États-Unis et Chine) participent ensemble. Leur tiendront compagnie les provinces canadiennes, certains états américains et plusieurs entreprises et associations du monde entier (IBM, Via, Kodak, Coca-Cola, Xerox, etc.) pour un total de plus de 80 pavillons auxquels s'ajouteront une série de comptoirs-restaurants internationaux.

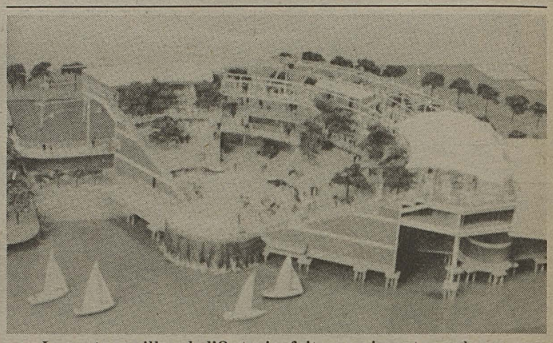
Pendant 165 jours, soit du 2 mai au 13 août, les visiteurs pourront explorer les grandes aventures du monde sur le plan transport et communications. Les réalisations de l'humanité sur terre, sur mer et dans les airs seront honorées, depuis les grands voiliers jusqu'aux navettes spatiales; depuis Marconi jusqu'aux satellites. Pour les mordus du train, il y aura un rassemblement d'une douzaine de locomotives à vapeur et de wagons historiques à EXPOVAC.

Le pavillon de la Colombie-Britannique est, bien sûr, spectaculaire. Une promenade le long d'un chemin boisé y conduira les visiteurs. Le complexe de trois bâtiments est le plus grand des pavillons provinciaux et un héritage permanent d'EXPO '86. Sous un dais de verre d'un bleu-océan, plus de 10,000 personnes se rassembleront pour célébrer la Fête du Canada. Et durant la nuit, le pavillon de la Colombie-Britannique sera le coeur d'Expo La Nuit.

L'Ontario

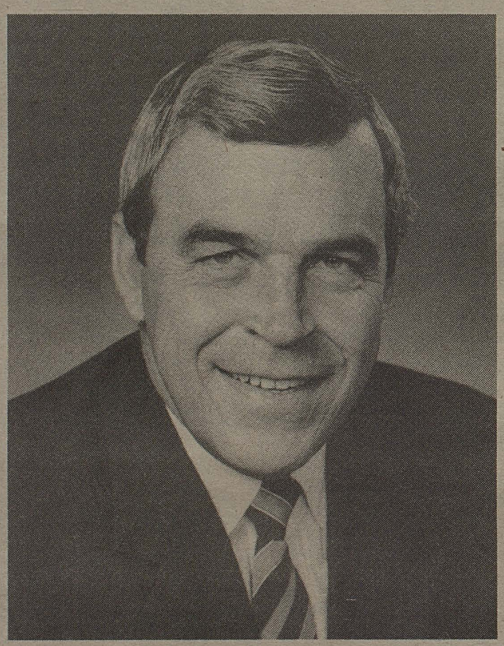
Le pavillon ontarien suit de près avec un investissement de plus de 22 millions. En forme d'arc de cercle, il surplombe une rivière et compte quatre étages où l'on retrouvera une salle de dégustation de vins et fromages, un restaurant, une salle de conférences commerciales, une bibliothèque, une salle éclairée d'où pendront les objets d'exposition, une chambre noire où l'on nous promet une féérie, etc. Il faut aussi mentionner qu'on projettera en salle de 750 places un film du même réalisateur qui avait produit le film d'Expo '67 «A place to stand». De plus, un amphithéâtre-jardin en demi-cercle permettra à 700 personnes de s'asseoir et de se reposer en assistant à des divertissements bien de chez nous, qui se dérouleront devant eux sur une scène circulaire.

Au fur et à mesure que les visiteurs passeront d'un étage à l'autre, ils verront se dérouler 5,000 ans d'histoire des transports et des communications en Ontario. La province s'attend à ce que 800,000 de ses résidents s'y rendent cet été.



Le vaste pavillon de l'Ontario, fait en croissant emmènera ses invités en voyage imaginaire. Une visite aux chutes Niagara, une sortie dans l'espace où l'on pourra voir le «bras spatial canadien» en action et une promenade dans une forêt ontarienne vieille de 5000 ans sont à l'itinéraire.

Secrétariat d'État du Canada | Department of the Secretary of State of Canada



Message du secrétaire d'État du Canada

L'Exposition internationale de Vancouver nous donne à tous l'occasion de mettre en valeur l'ingéniosité humaine en matière de transport et de communication. Les Canadiens de langue et de culture françaises seront également de la fête pour marquer leur participation à l'avancement de ces deux grands domaines d'activité.

Pour les francophones hors Québec, que je salue ici de façon toute particulière, le transport et la communication sont des outils précieux et essentiels pour se regrouper, manifester leur dynamisme et affirmer leur volonté de s'épanouir au sein de la société canadienne.

Qui dit communication dit aussi compréhension et respect réciproques. C'est donc en poursuivant nos efforts communs avec toute l'ouverture d'esprit possible que nous arriverons à donner à la langue française la place qui lui revient dans la société canadienne.

À tous mes concitoyens et concitoyennes francophones hors Québec, je réitère ici les engagements que le gouvernement du Canada a pris en ce sens.

Benoît Bouchard

Canada

• Le Festival mondial du spectacle

Une composition constellée d'étoiles

Quand les lumières diminueront et que le premier silence d'attente descendra sur les théâtres de Vancouver, en mai 1986, le public verra les meilleurs artistes mondiaux sur scène. Plus de 250 représentations seront offertes au cours du Festival mondial EXPO 86 qui durera tout l'été; un programme riche et varié qui offrira quelque chose pour tout le monde.

Pour ceux qui aiment le ballet, les organisateurs du Festival ont signé une réussite de taille en engageant le légendaire Ballet Kirov d'URSS pour des représentations du 14 au 19 mai. L'alma mater pour de telles superstars du ballet que sont Nijinsky, Balachine, Nureyev, Makarova et Baryshnikov, le Kirov, fait sa première apparition en Amérique du Nord en plus de 20 ans.

Mais le programme de ballet ne s'arrête pas ici. Le Ballet Royal de Grande-Bretagne donnera des spectacles en juillet, alors que trois compagnies canadiennes, le Ballet National, le Ballet Royal de Winnipeg et les Grands Ballets Canadiens, seront sur scène en août pour un gala de ballet inoubliable.

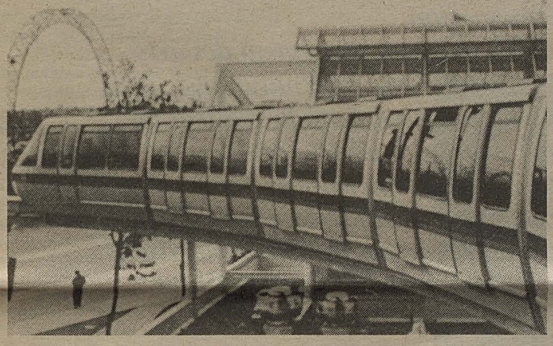
La scène de la danse contemporaine sera bien représentée avec cinq compagnies canadiennes jouant des oeuvres nouvelles et exécutées sur commande en juillet. Et pour ceux dont le goût est plus exotique, il y a le programme de danse d'Indonésie en août, qui inclut une représentation de la Danse du Singe, jamais jouée jusqu'ici en dehors de Bali.

Pour les amateurs de musique, le programme du Festival offrira partout un vrai banquet sonore. L'orchestre de Philadelphie sera à l'Orpheum en mai, avec l'Orchestre symphonique de Vancouver jouant cinq représentations spéciales avec des vedettes acclamées de musique classique telles que la soprano de Nouvelle-Zélande Dame Kiri Te Kanawa et la mezzo-soprano anglaise Dame Janet Baker.

Carmen, la production de la Société de l'opéra de Vancouver, captivera les audiences du festival au théâtre Queen Elizabeth, tandis que le Festival mondial de batterie, affichant 100 des meilleurs percussionnistes de 40 nations, sera sûr de provoquer l'enthousiasme sur le site d'Expo.

Les mordus du théâtre seront fascinés par la richesse des spectacles innovateurs qui seront offerts. Parmi les nombreuses présentations canadiennes et internationales, *Lysistrata 86*, une nouvelle comédie musicale canadienne, sera exécutée sur commande, pour l'occasion, par le Vancouver Playhouse. Ce nouveau spectacle crée par le Lauréat auteur dramatique Sharon Pollock sera au théâtre Queen Elizabeth en juin et juillet.

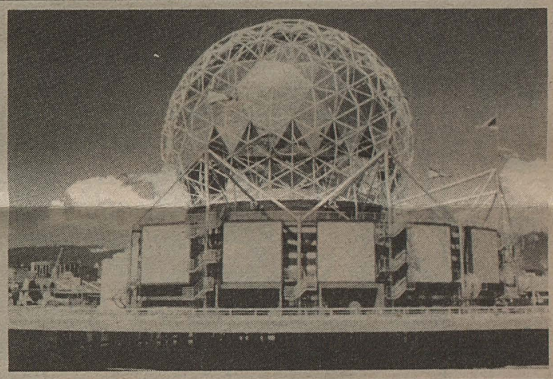
Une brochure complète du Festival mondial du spectacle est disponible en écrivant à: EXPO INFO, Case Postale 1800, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada V6C 3A2. Ou appelez le: (604) 660-3976.



En voiture! Glissant sur une rampe placée à cinq mètres du sol, dix monorails parcoureront les 2,5 kilomètres du site d'Expo 86 toutes les 20 minutes, à la vitesse de 20 kilomètres à l'heure.

Qu'est-ce que le Centre Expo?

Le Centre Expo, ouvert depuis le 2 mai 1985 donne un avant-goût exceptionnel d'Expo 86. Il abrite deux cinémas, une exposition unique en son genre, des restaurants, des boutiques, un kiosque à musique et une éblouissante maquette du site d'Expo.



Faits saillants d'Expo 86

- **Cérémonie d'ouverture,** le 2 mai.
- **Demain commence aujourd'hui: Symposium III,** les 8 et 9 mai. Intervenant principal: Thor Heyerdahl.
- **Expo Vap/Steamexpo,** du 23 mai au 1er juin.
- **Airmada DC-3,** le 7 juin.
- **Salon international des voitures d'époque,** du 7 juin au 9 juillet.
- **Concours de conception de véhicules d'avant-garde,** du 11 au 18 juillet.
- **Rassemblement des Grands Voiliers,** du 25 au 31 juillet.
- **Foire aérienne 86,** du 4 au 10 août.
- **Rallye d'aviation international d'Abbotsford,** du 8 au 10 août.
- **Cérémonie de clôture,** le 13 octobre.

Conseils aux voyageurs

Qu'est-ce que EXPO 86?

Approuvée par le Bureau International des Expositions, l'Exposition internationale de 1986, EXPO 86, est une exposition de catégorie spéciale sur le thème du transport et des communications. Elle accueillera plus de 80 participants pendant ses 165 jours (5 mois et demi) d'existence.

Quelles sont les dates et les heures d'ouverture d'EXPO 86?

Du 2 mai au 13 octobre 1986, sept jours par semaine, de 10 heures à 22 heures. Expo La Nuit, un programme spécial en nocturne, fournira les divertissements après 22 heures.

Où se trouve EXPO 86?

Deux sites complémentaires constituent EXPO 86: le site principal, sur la rive nord de False Creek, et le Pavillon du Canada situé sur la Place du Canada sur le Burrard Inlet couvrent 70 hectares (173 acres). Expo est située au coeur de Vancouver.

Que comprend le prix d'entrée à Expo?

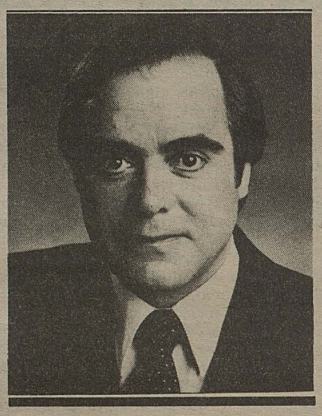
Le prix d'entrée comprend l'admission à plus de 80 pavillons, toutes les expositions y compris celle de *Ramsès II et son époque*, les Grands Voiliers, EXPOVAP, les démonstrations spécialisées et la plupart des divertissements sur le site. L'usage illimité du monorail, des deux téléphériques et des traversiers entre les sites est également compris, de même que le transport par le nouveau système de transport rapide entre le site de False Creek et le Pavillon du Canada sur le Burrard Inlet. Il y aura un coût supplémentaire pour les manèges, les billets pour le Festival Mondial et autres concerts de divertissement «de renom».

Où puis-je me loger?

Vancouver et ses environs offrent tous les genres d'hébergement, y compris les hôtels de luxe, les motels de style familial, les résidences comprenant chambre et petit déjeuner, les terrains de camping et les aires de stationnement pour les véhicules récréatifs. Contactez ResWest, C.P. 1138, Succursale A, Vancouver, C.-B. V6C 2T1, téléphone: (604) 662-3300, et faites toutes vos réservations pour un tarif nominal. Ou réservez vous-même, en utilisant le guide *Hébergement 1985*, disponible auprès de l'Office du tourisme de la C.-B., 1117 rue Wharf, Victoria, C.-B., Canada V8W 2Z2. Téléphone: (604) 387-1642 ou (604) 660-2300.

Y aura-t-il des visites organisées à EXPO 86?

Plusieurs organisateurs de voyages mettent sur pied des forfaits qui comprennent des visites à EXPO 86. Contactez votre agent de voyage local pour des informations complètes.



Chargé de promouvoir l'innovation technologique dans le domaine des communications et l'épanouissement des arts et de la culture canadienne au pays de même qu'à l'échelle internationale, le ministère des Communications du Canada a tenu à contribuer à la réalisation d'un vaste éventail d'activités qui se dérouleront à EXPO 86.

Une semaine des communications se tiendra du 7 au 13 septembre et permettra aux entreprises canadiennes d'exposer leurs nombreuses réalisations technologiques. À cette occasion, l'Exposition internationale sur les communications et l'informatique et la Conférence internationale sur les satellites et les fibres optiques mettront en valeur les réalisations les plus récentes des entreprises canadiennes.

Grâce à une campagne d'information du Ministère, les sociétés canadiennes de communications pourront profiter des possibilités de commercialisation qu'offre l'exposition.

Le volet technologique d'EXPO 86 sera enrichi par un déploiement culturel d'envergure. Au total, près de 9 000 spectacles témoigneront de la vitalité de notre culture. Avec sa silhouette de paquebot s'avançant dans la mer, le Pavillon du Canada sera le site de nombreuses manifestations culturelles. S'inscrivant dans la série «Le Canada présente», les spectacles permettront à plusieurs centaines d'artistes de toutes les régions du pays de témoigner de la richesse et de la diversité de la culture canadienne.

À titre de ministre des Communications, j'espère que tous ceux et celles qui se donnent rendez-vous à Vancouver conserveront un souvenir inoubliable d'EXPO 86.

Le ministre des Communications,

MARCEL MASSE

Canada

Le Canada présente:

des fêtes culturelles hautes en couleur à l'occasion d'EXPO 86

Vancouver sera l'hôte d'EXPO 86 et, à cette occasion, le ministère des Communications apporte une contribution financière totale de 9,8 millions de dollars pour la réalisation de spectacles qui auront lieu sur le site de l'exposition, dans la ville de Vancouver et à la grandeur du pays.

Ces crédits permettront à des milliers d'artistes canadiens de se produire dans le cadre d'une série exceptionnelle de manifestations culturelles intitulée «Le Canada présente». Cette série forme le volet canadien du programme culturel d'EXPO 86, dont le gouvernement du Canada assure le financement.

Du 3 mai au 13 octobre 1986, alors que des millions de personnes visiteront Vancouver et EXPO 86, des milliers d'artistes feront découvrir la richesse de la culture canadienne.

SUR LA SCÈNE CULTURELLE DU PAVILLON DU CANADA

Construit sur une longue jetée qui s'avance dans l'anse Burrard, le Pavillon du Canada accueillera dans ses quatre salles de spectacle des artistes de toutes les régions du pays. Au total, 9 000 spectacles seront présentés pendant toute la durée d'EXPO 86. De nombreux artistes dont la réputation n'est plus à faire, notamment la contralto Maureen Forrester et la chanteuse de jazz Salome Bey, partageront l'affiche avec d'autres artistes d'une popularité grandissante, comme la violoniste Angèle Dubeau et le danseur-chorégraphe Michel Lemieux.

Ce déploiement culturel d'une envergure sans pareille a été rendu possible grâce à la subvention de 5,8 millions de dollars accordée par le gouvernement du Canada.

Parmi les quatre salles de spectacle du Pavillon du Canada, le studio-théâtre Amiga, pouvant accueillir 380 spectateurs, est celui qui exploite le mieux les toutes dernières innovations techniques. Les organisateurs pourront présenter jusqu'à neuf spectacles par jour dans cette salle, où des caméras télécommandées permettent de créer, sur six écrans, de fantastiques effets visuels des artistes en action: multiples images d'un seul personnage évoluant sur scène ou encore un ensemble de jazz plongé dans des images graphiques abstraites suggérées par sa musique.

Au nombre des artistes qui se produiront au studio-théâtre Amiga, mentionnons le pianiste-compositeur André Gagnon du Québec, le Vancouver Chamber Choir, les Famous People Players de l'Ontario et la troupe Arete Physical Comedy de l'Alberta.

Par ailleurs, la scène appelée Inner Stage, aménagée au centre de l'immense cafétéria de 850 places du Pavillon, accueillera dans la journée des artistes qui ne manqueront pas de plaire à toute la famille. En soirée, le Inner Stage se transformera en cabaret. Les visiteurs pourront se détendre devant un verre en savourant le génie comique du Québécois André-Philippe Gagnon ou la comédie bouffe du groupe Codco de Terre-Neuve.

À l'extérieur, sur la proue du Pavillon, un amphithéâtre de 300 places attend les visiteurs. Ce théâtre en plein air accueillera pendant six mois un festival pour enfants mis sur pied par les organisateurs du célèbre Festival pour enfants de Vancouver. Des spectacles de tous les coins du pays se dérouleront sur cette incomparable scène, comme ceux du Cirque du Soleil du Québec et du Théâtre Beyond Words de l'Ontario. En juillet, pendant trois semaines, l'amphithéâtre sera réservé au Festival du patrimoine canadien, organisé par le Secrétariat d'État.

Pendant toute la durée de l'exposition, les promenades longeant le Pavillon seront envahies par une cavalcade de boute-en-train jamais vue. Cette grande fête en plein air, appelée Tabootenay, permettra à une multitude de danseurs, de jongleurs et de bouffons de se produire aux côtés de comédiens montés sur des échasses, de magiciens prodigieux et de «promenautes» en costumes fantastiques qui personnifient le thème de l'exposition: les transports et les communications.

«LE CANADA PRÉSENTE» AU FESTIVAL MONDIAL

Le Festival mondial de la Banque Royale et d'EXPO 86 sera l'une des activités marquantes du programme culturel de l'exposition. En effet, les pays étrangers qui y participeront enverront quelques-uns de leurs plus prestigieux artistes. Pour sa part, le gouvernement fédéral a versé 1,5 million de dollars pour garantir la participation des meilleurs artistes canadiens de la scène à cette manifestation qui s'inscrit dans la série «Le Canada présente»; les fonds serviront à couvrir les frais de déplacement, à donner encore plus d'attrait aux spectacles actuels et à créer de nouvelles œuvres.

Parmi les groupes qui recevront une aide financière, mentionnons la Vancouver Opera Association, qui donnera *Carmen*, et la Vancouver Symphony Society, qui pourra accroître son répertoire en faisant appel à des artistes de grand renom telle Dame Kiri Te Kanawa. Cinq troupes de danse moderne de notre pays présenteront des œuvres nouvelles commandées par la conférence annuelle «Dance in Canada», qui, cette année, aura lieu au mois d'août. Le programme prévoit également un festival international de percussion qui mettra à l'honneur des compositions canadiennes. De plus, la Soirée de ballet mettra en vedette de nouvelles œuvres canadiennes présentées par les Grands Ballets canadiens, le Ballet national du Canada et le Royal Winnipeg Ballet. L'Orchestre symphonique de Montréal, de renommée internationale, présentera également un ensemble de pièces musicales.

Par ailleurs, signalons que le Festival de la pantomime Beaux Gestes a invité des mimes connus dans le monde entier à participer aux spectacles qu'il présentera et que le chorégraphe Jean-Pierre Perrault est en train d'organiser un spectacle de danse qui se déroulera sur la scène «Highway 86» (gigantesque installation érigée sur le terrain de l'exposition) avec le concours de danseurs des quatre coins du Canada.

DES TROUPES D'ARTISTES EN TOURNÉE

Les spectacles qui s'inscrivent dans le droit fil de la série «Le Canada présente» ne prendront pas l'affiche dans la seule ville de Vancouver. En effet, en vertu du Programme d'initiatives culturelles, le ministère des Communications du Canada affecte des crédits de l'ordre de 2 millions de dollars à des groupes culturels canadiens pour leur permettre d'effectuer des tournées dans tout le pays, avant ou après leurs représentations à Vancouver. Ces crédits permettront à quelque 47 groupes de se produire devant les auditoires de plusieurs régions du pays, donnant ainsi à un plus grand nombre de Canadiens un échantillon des spectacles de grande qualité qu'offrira EXPO 86.

Voici un échantillon des spectacles qui seront présentés:

— Le Théâtre Sans Fil de Montréal présentera sa nouvelle production du chef-d'œuvre de Tolkien, *Le Seigneur des anneaux*. Cette pièce met en scène plus de soixante personnages du monde imaginaire de Tolkien joués par des marionnettes géantes et entourés de musique en quadriphonie et d'effets visuels innovateurs.

— Le Carcajou, troupe de jeunes Montagnais de Sept-Îles au Québec, qui compte des chanteurs et des danseurs ainsi que des artisans, donnera des démonstrations de l'artisanat traditionnel montagnais. Avant de participer à EXPO 86, la troupe visitera les centres d'accueil autochtones de Thunder Bay et de Winnipeg.

— La troupe Arctic Show, composée de vingt-deux artistes-exécutants, présentera une rétrospective des arts autochtones de l'Arctique canadien. Au programme: un groupe de musique inuit «heavy metal» et des danseurs et des chanteurs traditionnels, qui se produiront à Yellowknife, à Edmonton et à EXPO 86.

— La Judith Marcuse Dance Company de la Colombie-Britannique, compagnie de danse contemporaine d'envergure internationale, se produira à Ottawa, à St. Catharines, à Waterloo et dans les Maritimes.

LES FÊTES DU CENTENAIRE DE VANCOUVER

Comme l'année 1986 marque le centenaire de la ville de Vancouver, le gouvernement du Canada a versé des subventions d'un montant total de 500 000 $, afin de permettre à des artistes et à des organisations à mission artistique et culturelle de Vancouver de participer aux fêtes du centenaire de la ville, qui se dérouleront tout au long de l'année. En tout, quelque 31 projets visant la création de nouvelles œuvres dans le domaine de la danse, du film et de la vidéo, de la musique, du théâtre, des arts visuels et de la création littéraire ont bénéficié d'une aide financière.

THÉÂTRE SANS FIL, Le Hobbit, par J.R.R. Tolkien
Gandalf le magicien et Bilbo le Hobbit
Photographe: Luc Beaulieu

CENTRE DES ARTS DE LA CONFÉDÉRATION, Anne of Green Gables'
Anne (Grace Finley) manifestant son aversion envers Gilbert (Brian Hill)
qui vient de l'insulter sur la couleur de ses cheveux carotte. Photographe: Gord Johnston

Government of Canada
Department of Communications

Gouvernement du Canada
Ministère des Communications

• **Le film en IMAX au cinéma CN au Pavillon Canada**

Frissons assurés

VANCOUVER (C.-B.) — Le film en relief entrera dans une nouvelle ère le 2 mai prochain lors de l'ouverture du Cinéma CN au Pavillon du Canada d'EXPO 86. Les oeuvres en trois dimensions présentées jusqu'ici pâlissent auprès de «Transitions», une production de 20 minutes commanditée par le Canadien National. Les palpitantes scènes du court métrage ont électrisé les personnes qui étaient invitées récemment à le visionner.

Colin Low travaille depuis deux ans à la réalisation de «Transitions». Le vétéran de l'Office national du film innove en combinant la projection en relief à la technique IMAX, procédé cinématographique révolutionnaire mis au point au Canada, pour projeter des images multidimensionnelles d'une luminosité et d'une netteté extraordinaires sur un écran de 15 m sur 21 m.

«C'est la technique la plus passionnante, mais aussi la plus difficile, avec laquelle j'ai jamais travaillé», dit M. Low. «Ce sera assurément l'attraction à ne pas manquer au Pavillon du Canada.»

Avec l'aide du CN, Colin Low et son équipe ont parcouru le Canada à la recherche de sujets dramatiques. Ils ont fixé sur la pellicule le ballet aérien des hélicoptères larguant d'énormes troncs d'arbres dans des lacs de la C.-B., le parachutage d'une ancienne locomotive à vapeur, la détermination des premiers Voyageurs canadiens et bien d'autres scènes qui épateront les spectateurs munis de verres polarisants spéciaux.

Le film plaira tout particulièrement aux enfants, mais les spectateurs de tous âges seront fascinés par les oursons dansant dans les airs, les feux d'artifice informatisés et cet oeuf qui vient se briser au-dessus de leurs genoux.

Le Cinéma CN occupe une place importante au Pavillon du Canada et l'installation permanente continuera d'émerveiller le public bien après la clôture d'EXPO 86.

Comment se rendre au site d'Expo 86

Expo 86 est facile d'accès, étant située entre deux des principales artères nord/sud de la ville — la rue Main à l'est et la rue Granville à l'ouest. L'autoroute transcanadienne passe à proximité. Deux stations du transport rapide conduisent directement sur les lieux. La ville de Vancouver est également desservie par un système d'autobus couvrant toute la ville.

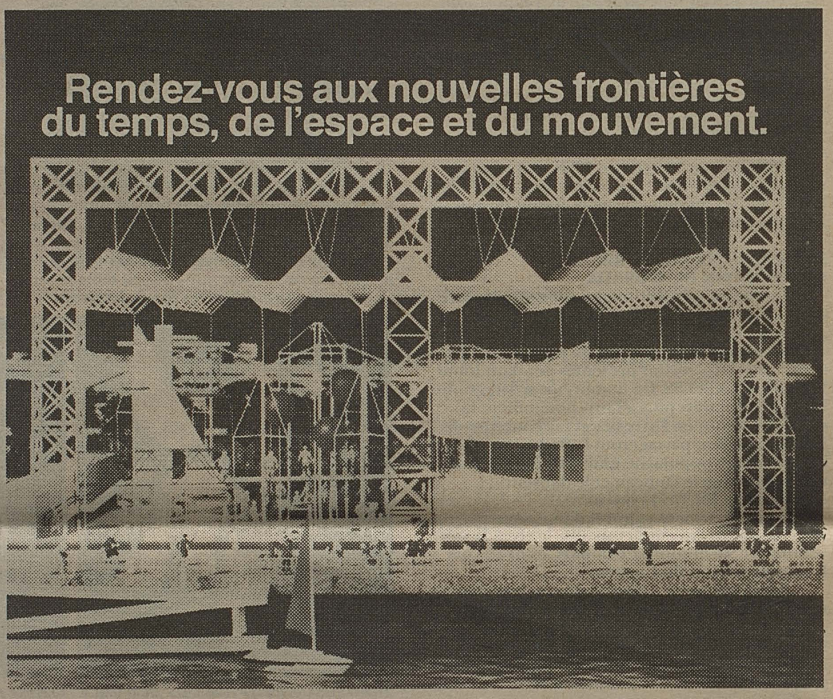
Les terminus du chemin de fer interurbains et des autobus sont accessibles à pied à partir du site. L'aéroport international de Vancouver, à peine à 25 minutes du centre ville est accessible en bus ou en taxi.

Périodes spécialisées et manifestations spéciales

Comme on le sait, l'Exposition internationale de 1986 qui se déroulera à Vancouver (Colombie-Britannique) aura pour thème les transports et les communications. Afin de mieux mettre ce thème en valeur, EXPO 86 a mis sur pied un important programme, soit celui des «périodes spécialisées», visant à faire ressortir les différents moyens de transport et de communication utilisés aux quatre coins du monde. D'une durée variant entre cinq jours et deux semaines, selon l'envergure du système de transport ou de communication mis en valeur, chaque période illustrera un aspect particulier du thème général. Ces périodes offriront également la possibilité de présenter et de mettre en oeuvre les moyens de transport et de communication d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

L'un des objectifs du programme des périodes spécialisées est de permettre aux pays, provinces, territoires, états et sociétés participant à EXPO 86 d'approfondir leur contribution tout en retirant certains avantages économiques. Les périodes spécialisées ont également pour objectif de donner aux participants l'occasion de présenter ou de mettre à l'essai les pièces qui ne peuvent être exposées à l'intérieur des pavillons ou qui peuvent difficilement être présentées pendant toute la durée de l'Exposition, de regrouper les présentations de manière à intéresser les experts à EXPO 86 et, enfin, d'éclairer les visiteurs sur le thème de l'Exposition en rendant les présentations tout aussi intéressantes qu'édifiantes.

Les quatorze périodes spécialisées d'EXPO 86 seront les suivantes: transports et communications dans les régions polaires, du 5 au 11 mai; recherche et sauvetage, du 12 au 18 mai; camions et autocars, du 9 au 15 juin; transport urbain, du 16 au 30 juin; automobiles, du 6 au 19 juillet; communications et déplacements des personnes âgées et handicapées, du 20 au 25 juillet; marine marchande, du 21 au 31 juillet; aviation, du 1er au 10 août; l'énergie et les carburants: nouvelles solutions en matière de transport, du 8 au 17 août; véhicules récréatifs, du 18 au 24 août; véhicules mus par la force de l'homme, du 25 au 31 août; communications, du 7 au 13 septembre; richesses sous-marines et «off-shore», du 12 au 21 septembre; le rail moderne, du 29 septembre au 5 octobre.



En aussi peu que 100 ans, nos signaux de fumée sont devenus des signaux transmis par satellite depuis les confins de l'espace... nos chemins de fer et nos lignes télégraphiques sont devenus les réseaux de distribution des marchandises et de communications les plus sophistiqués qui soient. Et ce sont ces changements spectaculaires qui nous ont permis de repousser les frontières du temps et de l'espace.

Mais d'autres défis nous attendent. Des défis qui nous feront découvrir des frontières encore inconnues! Le CN vous invite à vivre ces lendemains, lors de la présentation du premier film IMAX 3D jamais réalisé sur l'histoire et l'avenir des transports et des communications, au Cinéma CN de la Place du Canada d'Expo 86 à Vancouver. Rendez-vous également au Pavillon du CN, à l'exposition interactive qui vous fera toucher de près la technologie d'hier et celle de demain.

Venez voir comment nos idées peuvent projeter le temps et l'espace dans une nouvelle dimension... à Expo 86.

CN

• La Colombie-Britannique

Une splendeur jamais diminuée

Peu d'endroits dans le monde peuvent donner un sentiment de frontière comme la Colombie-Britannique. Bien que la touche cosmopolite de cette province de l'ouest ne puisse être oublié, cette région s'enorgueillit de posséder l'une des dernières grandes régions sauvages du monde.

À quelques minutes de route de Vancouver, site de l'Exposition internationale de 1986, on peut faire de la marche le long d'un sentier escarpé de montagne. En fait, si on voulait continuer plein nord le long des sommets enneigés de cette chaîne de montagnes côtière, il est tout à fait possible d'aller jusqu'au Pôle Nord sans rencontrer âme qui vive.

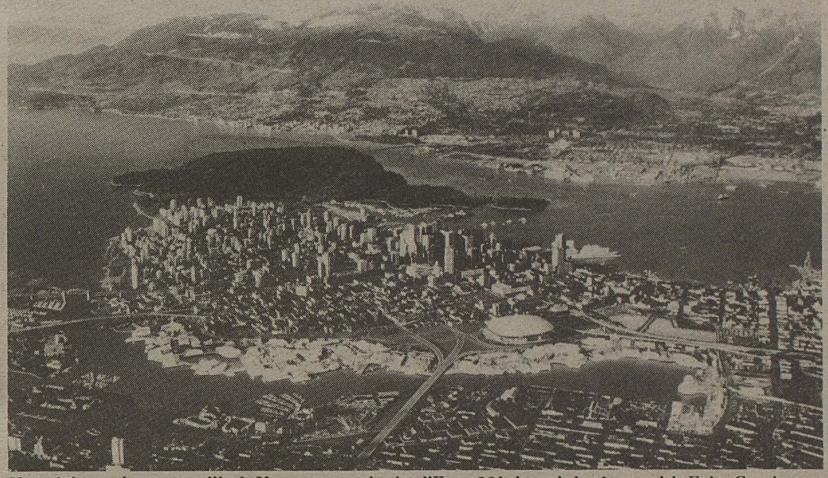
Sa magnitude pure et sa majesté ont réveillé l'enthousiasme des explorateurs courageux depuis que le capitaine George Vancouver navigua le long de ses côtes en 1792.

Aujourd'hui, on peut trouver des forêts primitives et des cours d'eau remplis de truites à courte distance des grandes villes. La vie sauvage est abondante et pas seulement dans les zones rurales. Le folklore local raconte qu'une joueuse de golf, dans une communauté près de Vancouver, a été sauvée d'un ours curieux par le pro de golf dans sa petite voiture de golf. Vous parlez d'un parcours difficile!

À porter au compte des nombreux mérites de la Colombie-Britannique se trouvent quelques-unes des régions les plus spectaculaires du monde quoique peu publicisées, permettant de faire du yachting. Au sein de ses eaux côtières protégées, vous rencontrerez une faune marine attirante, dont des orques, des otaries et des marsouins. Vous pouvez préparer votre canne à pêche pour cinq espèces de saumon — chum, chinook, sockeye, rose et coho. Et il est encore possible de découvrir votre propre plage privée, de ramasser des poignées de crabes ou de chercher des palourdes.

Les habitants de la Colombie-Britannique représentent une mosaïque vivante de peuples — une société avec toutes les nationalités qui, à l'exception des peuples autochtones, n'est vieille que de trois générations. Parmi les 2,6 millions d'habitants, trois-quarts résident dans les deux villes de l'extrémité sud-ouest de la province, le port de Vancouver sur le Pacifique, sur le continent, et la capitale provinciale de Victoria sur l'Île de Vancouver.

Vancouver se prépare à accueillir des millions de visiteurs à EXPO 86, la plus grande réunion internationale y ayant jamais été organisée, et le reste de la province s'y prépare aussi. Dans près de 100 villages, cités, villes et districts, des programmes sont en oeuvre pour assurer que la Colombie-Britannique sera la destination de vacances numéro 1 en 1986. Ce n'est pas en demander particulièrement trop à cette province dont la devise est: «*Splendor Sine Occasu — Une splendeur jamais diminuée*».



Vue aérienne du centre-ville de Vancouver et du site d'Expo 86 le long de la côte nord de False Creek.

Le pavillon de VIA à Expo 86 ranime 150 ans de rail voyageurs

LE Canada et le train sont unis par une longue et romantique histoire d'amour. Qui peut rester insensible au hululement d'un sifflet de locomotive ou au joyeux vacarme d'un tortillard bondé de voyageurs? Le chemin de fer est le trait d'union humain et géographique de ce vaste pays, qu'il a ouvert d'une côte à l'autre il y a un siècle. VIA Rail, la société de transport ferroviaire des voyageurs au Canada, célèbre cette épopée du rail dans un pavillon spécial de l'EXPO 86.

La gare VIA se trouve juste en face de l'entrée principale d'Expo 86. Douze mille pieds carrés de superficie ont été réservés à une rétrospective du chemin de fer canadien depuis 1836. Cette année-là, un train a parcouru les 23 kilomètres séparant Laprairie de Saint-Jean-sur-Richelieu, au Québec.

Les visiteurs revivront les moments palpitants de cette historique journée d'il y a 150 ans; ils suivront la construction de notre réseau ferroviaire jusqu'à aujourd'hui, et pourront même jeter un coup d'oeil sur les trains de l'an 2000. La gare est desservie par les transports en commun. Le pavillon (entrée libre) est ouvert tous les jours de 10h à 22h.

Mimes et guides

La troupe vancouvéroise Axis Mime Theatre attend les visiteurs! Sous la conduite d'un mime, chaque groupe revivra l'aventure des chemins de fer dans ce pays. Musique, fonds sonores, éclairages spéciaux, costumes d'époque contribueront à ranimer le passé, pour plonger dans l'action et ressusciter l'un des grand éléments de l'histoire canadienne.

Une réplique grandeur nature de la locomotive Dorchester — l'héroïne de ce premier voyage ferroviaire en 1836 — sera exposée dans la gare VIA. Le modèle, construit dans les années 1930 par les apprentis du Canadien National, a été transporté au grand complet du musée québécois de Lachine pour être présenté à Vancouver pendant l'EXPO 86. (Ce fameux voyage inaugural, il y a 150 ans, n'a pas été une partie de plaisir, soit dit en passant. Au grand désespoir des responsable de la Champlain and Saint Lawrence Rail Road, la Dorchester ne pouvait tirer que deux wagons à la fois. Le reste du convoi dut être remorqué par des chevaux sur les 23 kilomètres du parcours!)

L'âge d'or du rail

La période 1914 – 1945 marque l'âge d'or du chemin de fer canadien. Par une étrange ironie de l'histoire, les deux guerres mondiales ont provoqué un essor sans précédent des voyages ferroviaires, grâce à l'afflux des troupes rejoignant leur port d'embarquement ou revenant des combats. L'intérieur d'un wagon de cette époque a été reconstitué spécialement pour l'exposition de VIA. Les trains de jadis, avec leur douches, salons de beauté, salons de thé et électrophones, étaient très confortables . . .

Il y a aussi le "Train des millionnaires" stationné au nord de la gare. Le Trans-Canada Limitée, train de grand luxe du Canadien Pacifique construit en 1929 et méticuleusement restauré, voiture-restaurant et bar-solarium compris, sera présenté du 2 mai au 13 octobre grâce à l'obligeance du Musée ferroviaire de Cranbrook. Ce somptueux témoin des fastes d'antan accueillera les invités des diners, déjeuners et réceptions de gala pendant l'EXPO 86.

Pourquoi ne pas essayer le mini-train? Il y en aura deux juste au nord de la gare VIA pendant l'EXPO 86. D'adorables petits wagons tirés par une locomotive de style 1860 feront confortablement passer en revue les locomotives grandeur nature de l'exposition. Pour le plaisir des enfants, il faut prendre le mini-train. Les billets sont vendus au kiosque-gare miniature proche de la gare VIA. Des retraités des chemins de fer conduisent les locomotives.

Il ne faut surtout pas oublier de visiter les deux kiosques de VIA, dans la gare et près de la voie du mini-train. Il y aura toutes sortes de souvenirs pour les enfants de 1 à 99 ans: épingles, tasses, casquettes de mécaniciens, T-shirts, sifflets de train en cèdre de la Colombie-Britannique . . .

Le Café de la Gare borde l'entrée principale de la gare VIA. Le cadre d'époque de ce restaurant en plein air rappelle le thème historique de l'exposition VIA; les attrayants meubles de jardin disposés sous un grand dais invitent au farniente. Tout comme l'exposition VIA, le restaurant est ouvert de 10h à 22h tous les jours.

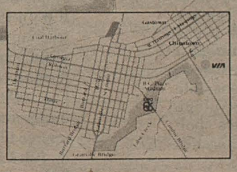
Le 21 juillet sera spécial

Le 21 juillet renfermera une foule de bonnes surprises: ce jour a en effet été déclaré Journée nationale du rail voyageurs et VIA célébrera l'événement avec éclat.

Venez revivre les grands moments de l'histoire du chemin de fer!

VIA Rail Canada Inc.
Exposition

L'EXPOSITION de VIA se trouve à la gare de Vancouver, juste en face de l'entrée principale d'EXPO 86. Le pavillon (entrée libre) est ouvert tous les jours de 10 h à 22 h. Sous la conduite d'un mime, vous serez plongés dans l'aventure des chemins de fer canadiens. Venez voir une réplique grandeur nature de la locomotive Dorchester – l'héroïne du premier voyage ferroviaire en 1836. N'oubliez pas de monter à bord du "Train du millionnaire", train de grand luxe construit en 1929 et restauré par le Musée ferroviaire de Cranbrooke. Pourquoi ne pas faire un tour en mini-train tiré par une locomotive de style 1860? Visitez le train le plus moderne au Canada – le LRC. Ou encore, rendez-vous tout simplement au Café de la Gare pour souffler un peu. Mais, assurez-vous de revivre une partie de notre histoire avec VIA Rail Canada.



VIA
Le réseau canadien de trains voyageurs

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

20ième Année | No 18 | Windsor, le 30 avril 1986

Minou, minou...

Ce n'est pas tous les petits enfants, surtout en ville, qui peuvent "jouer" avec des petits animaux, comme le fait dans notre photo la petite Valérie Harvey (fille de notre adjoint à la rédaction), quoique, n'ayant que trois semaines, la plupart des châtons semblent évidemment plus intéressés à leur mère qu'à participer au jeu.

Université de Windsor

Cinq femmes recevront des doctorats honorifiques

(GH) L'université de Windsor tiendra les premier et 8 juin, en 6 sessions, sa 45ième graduation. 2,000 gradués se verront remettre des diplômes.

En plus, huit degrés honorifiques dont 5 à des femmes, seront remis à des personnes qui se sont illustrées dans divers domaines: Mlle Marie-Josée Drouin, le Rév. Canon Robert Rayson, Mme Valerie Kasurak, Mme Claudette Mackay-Lassonde, M. Pierre Camu, Mme Mitzi Steinberg Dobrin, Mme Diane Dupuy, et M. Mavor Moore.

Parmi ces personnes, quatre recevront un doctorat en droit, dont Mlle Drouin qui est membre de l'exécutif du Hudson Institute. (Elle est analyste économique et politique, et écrit à chaque semaine des chroniques sur l'économie dans un des journaux montréalais soit la Gazette. Native d'Ottawa, elle détient un B.Sc. de l'Université du Québec à Montréal et un M.A. de l'Université d'Ottawa).

Le Rév. Rayson, lui, a été le premier recteur du Canterbury College, établissement anglican affilié avec l'université.

Mme Kasurak qui est native de Brandon, Manitoba, mais demeure à Windsor depuis plusieurs années, a oeuvré à la Cour de citoyenneté à Windsor et a été membre du Bureau des gouverneurs de l'université de Windsor.

Le quatrième est M. Camu qui est à l'emploi du Conseil de la radio diffusion et des télécommunications canadienes.

M. Mavor Moore et Mme Diane Dupuy recevront, eux, un doctorat en lettres. M. Moore est membre du Conseil des Arts du Canada. Ayant agit comme producteur, acteur, compositeur, critique et professeur, M. Moore est très actif dans de domaine des arts.

Mme Dupuy pour sa part, est la fondatrice et directrice du Famous People Players.

Valerie Kasurak

Marie-Josée Drouin

Claudette Mackay-Lassonde

Mitzy Steinberg Dobrin

Diane Dupuy

Native de Hamilton, Ontario, elle est la seule Canadienne à avoir reçu le Library of Congress Award à Washington pour sa promotion des livres de cette bibliothèque auprès de la chaîne de télévision CBS.

Mme Claudette Mackay-Lassonde se verra remettre un degré honorifique en génie. On veut signaler surtout sa participation à la promotion de carrières d'ingénieurs pour les femmes. Elle a fondé l'organisme Women in Science and Engineering. En 1981, elle organisait la première convention canadienne pour les femmes-ingénieurs. Native de Montréal, Mme Mackay-Lassonde est graduée de l'Université de Montréal et de l'Université de Utah d'où elle détient un M.Sc. en génie nucléaire.

Mme Mitzi Steinberg Dobrin obtiendra un doctorat en sciences de l'administration. Native de Montréal, elle a obtenu un B.A. à l'université McGill et un B.C.L. au même endroit. Elle est membre du Barreau de la province de Québec.

Nouveau palier à la FFCF... page 3

Chronique sportive: Mettons KO la boxe... page 6

L'Expo '86... section spéciale

M. Remy Beauregard à l'Office des affaires francophones

Le ministre délégué aux affaires francophones, M. Bernard Grandmaître, a annoncé que M. Remy Beauregard de la région d'Ottawa sera le premier directeur-général de l'Office des affaires francophones (anciennement le bureau du coordonnateur des services en français).

M. Beauregard connaît bien la situation de la communauté franco-ontarienne pour y avoir oeuvré longtemps, dont sept ans à titre de secrétaire-général de l'Association canadienne-française de l'Ontario. Depuis quelques années, il était directeur-général du Pavillon du Parc à Hull.

Rejoint par LE REMPART, M. Beauregard a dit n'avoir aucun commentaire pour la presse pour le moment, mais qu'il se rendrait éventuellement aux bureaux du REMPART.

Il aura le statut de sous-ministre associé directement rattaché au Cabinet, et entre en fonction au début juin.

28 FEVRIER
2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3

Une boutique qui répond à une nouvelle tendance de la mode

(Tecumseh-JCM) Alors qu'il y a un certain nombre d'années, les femmes achetaient surtout des tricots faits à la machine, depuis quelques années, les tricots faits à la main prennent une place de plus en plus importante dans le garde-robe des femmes à la mode.

Le Trésor de Laine au 12325 du chemin Tecumseh à Tecumseh répond à cette exigence.

"Une partie de notre clientèle comprend un nombre de femmes et même de jeunes filles de pas plus de 16 ou17 ans qui sont très conscientes de cette composante de la mode" indique son propriétaire, Mme Irène Roy.

Par contre, sa cliente la plus âgée a quatre-vingt-deux ans.

Parmi sa clientèle, nombreuses sont les grand'-mamans qui tricotent pour leurs petits-enfants, ou les femmes qui tricotent pour leurs familles, pour des raisons tout à fait pratiques, sans compter celles pour qui le tricot est surtout un passe-temps artisanal.

Le Trésor de la Laine satisfait à tous ces intérêts: on y trouve une grande sélection de laines, de fil à crocheter et de patrons. On peut y acheter des articles déjà tricotés ou en commander qui seront tricotés à la main selon ses désirs.

On peut même y suivre des cours de tricot, Mme Roy étant toujours sur les lieux pour assister celles qui auraient un peu de difficultés à comprendre les instructrices de langue anglaise.

La boutique n'a ouvert ses portes qu'en septembre dernier mais n'a pas tardé à développer une clientèle régulière.

Elle est située dans les pièces de devant de la maison où habite encore Mme Roy et sa famille, en fait la maison qu'habitait il y a une centaine d'années son grand-père maternel, Joseph Renaud.

C'est justement quand on a soulevé la maison il y a deux ans, que Mme Roy a pensé à réaliser le rêve d'établir un commerce qu'elle caressait depuis longtemps.

Le projet a dû germer un

suite à la p. 7

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

JEUDI, 1er MAI À 20h00
Assemblée publique
Sujet: La ligue de fer à cheval
Centre canadien-français
A la grande salle au deuxième étage.

DIMANCHE, 4 MAI À 20h00
Partie de carte parrainée par la Fraternité Pie X
Au sous-sol de l'église St-Jérôme
Entrée **$1.50**, Lunch et café.

LES MERCREDIS, 7, 14, 21 ET 28 MAI À 14h00
Programme pour enfants: "Amusez-vous en français"
Bibliothèque de la rue Seminole.

JEUDI, 8 MAI À 19h30
Asemblée générale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Centre canadien-français, Windsor.

VENDREDI, 9 MAI
17h00 Messe précédant le banquet annuel du Club de l'âge d'or Jean-Paul II
Église St-Jérôme de Windsor
18h00 Banquet
Centre canadien-français
Participation: Membres: $7.; Non-Membres: $10.
Billets ou renseignements: M. Jérémie ou Mme Claire Beauine [**944-0767**]
[Pas de billets vendus à la porte]

SAMEDI, 10 MAI À 20h00
Danse organisé par la F.C.F. section St-Jérôme Windsor
Salle paroissiale de St-Jérôme
Goûter servi
Billets $6.00
M et Mme Denis et Imelda Lehoux feront les frais de la musique
Pour plus de renseignements: Mme Pat Leclerc au **948-7334.**

SAMEDI, 10 MAI À 20h00
"New York, l'âge nucléaire"
Exposition de tableaux du peintre de la région Robbert Fortin
Galerie Commun Grund
1233 Université ouest
Entrée gratuite
Tout le monde est invité.

LES MERCREDIS, 14, 21 ET 28 MAI À 10h30
Contes classiques pour enfants
Bibliothèque au mail Técumseh

JEUDI, 22 MAI À 19h00
Programme pour ceux âgés de 6 ans et plus: Réflexion-Qui-Quoi, Pourquoi? Devinez la réponse.
Bibliothèque au mail Técumseh.

SAMEDI, 24 MAI À 18h30
Banquet annuel des Joyeux Troubadours de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor/Essex.
Souper et danse à la salle du Centre canadien-français.
Billets: **$10.00**
Pour information: Jeannine au **944-6084** ou Liliane au **948-9319.**

Chapitre général de la CSNJM

(GH) C'est sur le thème "Communauté de disciples dans le monde de demain" que la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et Marie tiendra son 28ième Chapitre Général à St-Lambert, Montréal, Québec, du 7 juillet au premier août prochain. Cette communauté compte actuellement plus de 2,700 religieuses qui se consacrent principalement à l'éducation de la foi, suivant ainsi les traces de leur fondatrice, la bienheureuse Marie-Rose Durocher.

La congrégation a été fondée à Longeuil, Québec en 1843, par la fille de Mme Eulalie Durocher, Sr. Marie-Rose Durocher (En 1982, le pape Jean-Paul II béatifiait cette dernière).

En 1864, la congrégation ouvrait les portes d'une école pour filles, son premier institut dans cette région. Il existe maintenant neuf maisons de cette communauté à Windsor. Quatre-vingt-une religieuses sont réparties dans des couvents. En plus, il y a quatre autres couvents à Détroit et un à Kingston à la prison de Joyceville ou Sr. Suzanne Mallette consacre son temps aux prisonniers.

Le Chapitre commencera par une messe célébrée par Mgr Bernard Hubert, président de la Conférence des évêques catholiques du Canada. Trente-six déléguées élues, plus dix-huit de droit, constitueront le Chapitre (corps collégial qui exerce pendant qu'il est en session, la plus haute autorié de la Congrégation) Les participantes viendront de partout au Canada.

De Windsor, Sr Maureen Hussey, supérieure provinciale participera au congrès ainsi que Sr Marie Lyons, de LaSalle et Sr Thérèse Bécigneul, du couvent de la rue Peter. Sr. Thérèse Caron (Rivière-aux-Canards) et Sr Emma Bézaire du couvent de la rue Redford, iront en tant que traductrices.

"Nous souhaitons que la communauté chrétienne de la région unisse ses prières aux nôtres afin que cet événement d'Église se déroule dans la fidélité à l'Esprit et à notre fondatrice" mentionnait Sr Lucille Breault, assistante provinciale.

Carrousel
OF THE NATIONS

Concours de rédaction "Carrousel" pour les jeunes

PRIX: Premier prix: $600.
Deuxième prix: $250.
Troisième prix: $150.

Thème de la rédaction: "Mes vues sur le multiculturalisme comme moyen de promouvoir la paix et l'unité nationale."

Éligibilité: Étudiants de la 12e ou de la 13e année qui poursuivront leur éducation au niveau post-secondaire en 1986 (au collège ou à l'université); étudiants actuellement inscrits à l'année préliminaire à l'université.

On peut soumettre sa rédaction en anglais ou en français

Date limite: Les soumissions doivent être reçues au **Multicultural council of Windsor and Essex County 127 ouest, blvd Tecumseh** le vendredi 16 mai, 1986 ou avant.

Pour connaître les règlements ou pour tout autre renseignement communiquer avec le Conseil au **255-1127**

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLES

Buckingham Realty
Omer Dubuc
4573 est, ch. Técumseh,
Windsor N8T 1B6
948-8171, 734-6369

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue
5915 ch. Malden, Windsor
N9H 1S6 - 966-6112

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville (Puce)
N0R 1C0 - 727-3855, 735-8135
727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2 angle ch. Comber (77)
N0P 1J0 - 1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

AVOCATS

Levesque, Levesque et Taylor
(Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham Windsor
252-2323
12150 ch. Tecumseh, Tecumseh
735-9928

COMPTABLES AGRÉÉS

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200,
Windsor N9A 4J6 - 258-4626

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh,
Windsor N9T 1E1 - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose, Windsor
N8Y 3X7 - 945-0608

IMPRIMERIES

Imprimerie Lacasse
Larry Lappan
12129 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 2M4 - 735-4121

Imprimerie Tribune
Lucien Lacasse
13021 est, ch. Técumseh,
Técumseh N8N 2M3 - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
N0R 1N0 - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh
N8N 1X2 - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh,
Windsor
945-8156, 945-8161

à suivre en page 4

Nouveau palier à la FFCF

Une trentaine de représentantes de l'Ontario de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises se sont réunies dernièrement à Sudbury pour ébaucher un palier provincial pour leur organisme.

Les déléguées ont conclu qu'il était important de mettre sur pied une structure qui regrouperait les sections et les conseils régionaux ontariens de la F.F.C.F. et qui coordonnerait les intérêts et les activités des membres.

La F.F.C.F. a des conseils dans 8 régions de l'Ontario, dont un à Windsor qui comprend 5 sections (PainCourt, Pointe-aux-Roches, St-Joachim, et deux à Windsor).

Aucune représentante de la région n'est allée à cette réunion. La présidente régionale locale, Mme Madeleine Leal, a expliqué ainsi les raisons d'absence de la région à la réunion: "Quelqu'un du provincial viendra nous expliquer ici dans la région, ce qu'il en ait avec cela pour nous préparer au congrès national qui aura lieu en juin."

D'autre part, Mme Bibiane Matte, présidente du conseil régional de la F.F.C.F. de Sudbury, qui recevait les autres déléguées mentionnait dans un communiqué qu'elle espérait que ce palier soit créé "afin de permettre la conservation de notre solidarité, d'adapter les buts originaux de la F.F.C.F. à la réalité des Franco-ontariennes d'aujourd'hui, de développer une force politique chez nous, et d'établir un réseau de communication efficace et dynamique".

Quant à la structure de ce nouveau palier provincial, les déléguées ont élu un comité provisoire composé de membres présentes à la réunion qui prépareront des suggestions basées sur les données de la réunion sur la consultation des membres.

Ces suggestions seront étudiées par les déléguées ontariennes qui se rendront à l'assemblée annuelle de la F.F.C.F. à Ottawa en juin.

350e anniversaire des Soeurs Hospitalières

Le 18 mai 1986 marquera le 350e anniversaire de la fondation de la Congrégation des Religieuses Hospitalières de St-Joseph. Pour souligner cet événement, des festivités auront lieu dans tous les coins du monde où cette congrégation sert les gens. A Windsor, une messe sera célébrée par Monseigneur John M. Sherlock, évêque du diocèse de London, à la chapelle de l'hôpital Hotel-Dieu le mercredi, 14 mai à 14h00.

C'est en 1636 que Jérôme Le Royer de la Dauversière fonda cette congrégation qui s'implanta au Canada en 1659, devenant ainsi la première communauté religieuse à venir s'établir à Montréal. Depuis ses tous détuts, la congrégation a parcouru le monde en établissant des comunautés aux Etats-Unis, au Pérou, en Afrique du Sud et aux Indes.

La mission de ces religieuses est le soin des malades et des défavorisés et l'éducation.

Plus de 700 religieuses font partie de la communauté partout dans le monde. Dans le sud-ouest ontarien, il y a 27 religieuses qui desservent la population, 20 à l'hôpital Hotel-Dieu de Windsor, et 7 à la résidence Villa-Maria située sur la rue Riverside.

La communauté est à l'Hotel-Dieu de Windsor depuis le 14 septembre 1888, et à Villa-Maria depuis 1944.

"Cet anniversaire est un grand moment dans l'histoire de notre congrégation et il est important de rappeler au grand public de Windsor le rôle que joue notre communauté dans la promotion de l'éducation et de la santé" de déclarer Sr Cécile Leboeuf, supérieure de la région.

Le terrain à L'Essor ne sera probablement pas divisé

Le Conseil d'éducation du comté d'Essex ne pourra pas séparer une partie du terrain sur lequel est située l'école secondaire L'Essor sans l'accord du Conseil des écoles séparées du comté.

Voilà comment a répondu le bureau régional de London du ministère de l'Education à une requête en ce sens, a appris le Conseil lundi soir.

Or si l'on se rappelle que l'école L'Essor figure dans les plans de parachèvement du Conseil des écoles séparées, et au fait que les relations entre les conseils sont quelque peu tendues par rapport à toute cette question, il semble peu probable que le Conseil recherche l'accord nécessaire.

Le Comité consultatif de langue française auprès du Conseil d'éducation avait d'ailleurs écrit au ministère pour suggérer que le partage ne soit pas permis avant que les changements prévus dans l'administration des écoles soient mis en place.

«Les gens ne voulaient pas que mon père vive dans leur quartier»

«Si vous connaissiez mon père, vous ne pourriez pas vous empêcher de l'aimer. C'est pourquoi je ne comprends pas que certaines personnes, qui ne le connaissaient même pas, ne voulaient pas de lui dans leur quartier. Ça n'a aucun sens.»

Personne n'aime voir des gens internés inutilement dans un établissement. Nous aimerions tous que les personnes qui se relèvent d'une maladie mentale puissent vivre dans un milieu qui leur donne l'aide et le support nécessaires à leur réinsertion dans la société. Presque tout le monde est d'accord que ces gens ont besoin de services d'hébergement dans la communauté.

Cependant, il y a trop de personnes qui estiment encore que les services d'hébergement devraient être situés ailleurs que dans leur quartier.

C'est vraiment dommage.

C'est dommage, parce que les services d'hébergement représentent l'étape cruciale entre l'hospitalisation et la réinsertion dans la communauté. C'est dommage parce que l'opposition de certains à la création de services d'hébergement dans leur quartier est basée principalement sur la crainte et l'ignorance, sur les mythes, sur des idées préconçues au sujet des habitants de ces services.

Ce sont des idées préconçues au sujet des habitants de ces logis, de l'effondrement des prix des propriétés immobilières et de l'augmentation de la circulation dans le voisinage.

Nous avons publié une brochure qui fournit des réponses claires à ces questions et à d'autres questions que le public se pose au sujet des services d'hébergement.

l'Association canadienne pour la santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Ministère de la Santé Ontario

TOUT LE MONDE PEUT Y METTRE DU SIEN.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez remplir et poster ce bon.

Je voudrais:
- ☐ recevoir votre brochure «Les voisins»
- ☐ savoir comment devenir bénévole dans mon quartier
- ☐ en apprendre davantage sur les activités de l'ACSM, et savoir comment je peux apporter mon aide.

Nom

Adresse

Code postal Téléphone

l'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56 Wellesley St. W., Suite 410
Toronto, Ontario
M5S 2S3

Billets

"La Nuit dans les Champs"

L'idée de "La Nuit dans les Champs" qui aura lieu le 21 juin nous semble très à point. Il sera des plus agréables d'écouter un bon nombre d'artistes locaux, de fraterniser, et cela au plein air au moment où Dame nature nous berce habituellement dans ses meilleurs climats!

Le genre de spectacle permettra à de nombreux gens de la région qui possèdent des talents divers de s'exécuter et, souhaitons-le, à prendre le goût de le faire plus souvent. Il donnera à tous l'occasion de les apprécier dans une ambiance chaleureuse.

De plus, "La Nuit" constituera une nouvelle façon de célébrer la Saint-Jean. Depuis quelques années, malgré des efforts louables d'organisateurs, notre fête nationale n'a pas été marquée par des manifestations dont la portée correspondait à l'importance de l'occasion.

Il est évidemment un peu tôt pour prédire le succès que remportera "La Nuit" et l'ampleur qu'elle pourra prendre si elle est répétée au cours de prochaines années comme commencent à y songer le comité responsable. Mais ce sera certainement dû au travail et à l'enthousiasme des organisateurs que nous félicitons sincèrement.

Un rendez-vous à ne pas manquer!

Les francophones et le discours du trône

On ne peut jamais s'attendre à beaucoup de précisions dans un discours du trône. Mais même à cela, celui présenté par le gouvernement Peterson la semaine dernière était extrêmement pauvre en allusions aux services aux francophones: un simple rappel que le gouvernement a l'intention de garantir ces services... ce qu'il répète depuis son accession au pouvoir.

Pas d'indication desquels, ni de quand. Pas de mention de la mise en onde du réseau français de TVOntario, ni de la gestion scolaire. Et, il fallait s'y attendre encore moins, pas d'allusion au bilinguisme officiel.

Le seul projet de loi présenté jusqu'à maintenant (celui sur la gestion scolaire) était nécessaire pour donner suite à une décision judiciaire. Un autre sur les services en français a été annoncé, puis reporté à plus d'une reprise. Malgré cela, nous n'avons encore aucune raison sérieuse de douter des bonnes intentions du gouvernement libéral.

Mais, en attendant, il n'y a toujours pas d'indication que l'ère de "l'étapisme" soit révolue!

Bienvenue Rémy!

Nous nous réjouissons, à l'instar de plusieurs autres, de la nomination de M. Rémy Beauregard au poste de directeur général de l'Office des affaires francophones de l'Ontario (voir article en page 1)

Nous nous souvenons bien de son ardeur et de son bon jugement alors qu'il était secrétaire-général de l'ACFO. A l'époque, bien avant que LE REMPART devienne hebdomadaire, l'ACFO prêtait les services de son animateur régional au journal, et nous avons pu apprécier l'intérêt de M. Beauregard au progrès du journal.

Il avait aussi contribué à la lutte pour l'obtention de l'école L'Essor.

Son absence pendant sept ans du premier plan de la scène franco-ontarienne lui aura permis un répit bien mérité et un recul utile devant le problématique globale du progrès de la communauté franco-ontarienne.

Mais nous sommes fort heureux de voir revenir sur la scène et nous lui souhaitons une cordiale bienvenue!

La Fondation franco-ontarienne

Nous sommes heureux, mais pas surpris, de voir l'excellent départ de la campagne de levée de fonds de la nouvelle Fondation franco-ontarienne, comme on a pu le lire dans notre dernier numéro.

Il était plus que temps que la communauté franco-ontarienne se dote d'un instrument qui pourra financer un nombre des projets visant son développement. Fini le temps où chaque projet dépendait de la "générosité" d'un gouvernement.

"Nous avons dépassé l'époque des petites réunions dans les sous-sols d'église" a déclaré un des co-présidents de la campagne, le juge René Marin. Effectivement nous voilà sur la place publique avec une entreprise d'envergure dont nous pouvons nous vanter, surtout que ses organisateurs en ont prévu le déroulement avec un professionalisme de premier ordre.

Nous reviendrons dans un prochain éditorial sur l'importance et les raisons de contribuer généreusement à cette campagne.

Le procès de Bertrand de la Grange

Au début du mois, dans le but de contribuer à une émission de Radio-Canada démontrant des failles dans le système de sécurité aux aéroports canadiens, le journaliste Bertrand de la Grange a franchi les postes de contrôle à deux aéroports avec un pistolet de départ et de faux bâtons de dynamite, sans se faire arrêter.

Par après, la Gendarmerie royale a déposé une accusation contre lui et il devra bientôt comparaître en cour.

Questionné à ce sujet aux Communes, le ministre de la justice John Crosbie a soutenu que M. de la Grange avait transgressé la loi et doit en être tenu responsable.

Techniquement, M. Crosbie a raison.

Souhaitons cependant que le juge tiendra compte des motifs de l'action et du service que "l'accusé" a rendu au pays (le gouvernement n'a pas tardé à annoncer des mesures pour reserrer la sécurité) et lui accordera une libération sans condition.

J.C.M.

La petite histoire canadienne

Cette chronique, préparée par **Paul-François Sylvestre**, rappelle divers événements peu connus, voire insolites, de l'histoire canadienne. En voici quelques exemples:

AVRIL

1644 - On sème du blé pour la première fois au Canada.
1665 - Premiers triplets au Canada, à Montréal.
1684 - L'émigration des Canadiens vers les colonies anglaidu Sud est interdite.
1785 - Le procès devant jury est instauré.
1851 - Les postes deviennent une juridiction canadienne; premiers timbres.
1853 - Cinq petites compagnies forment le chemin de fer Grand-Tronc.
1871 - Le premier recensement pancanadien dénombre 3,689,257 habitants.
1890 - Mère d'Youville est déclarée vénérable.
1909 - l'Ontario "goûte" à la prohibition.
1917 - Commission royale d'enquête sur le coût élevé de la vie.
1928 - Un incendie détruit le célèbre Hôtel Russell, d'Ottawa.

MAI

1665 - Douze chevaux arrivent à Québec; les Indiens parlent des "orignaux de France".
1676 - Il est défendu de quêter sans la permission du clergé.
1686 - Les annales canadiennes parlent d'un premier feu de forêt... dans la région qui est aujourd'hui l'Abitibi-Témiscamingue.
1765 - Première foire agricole du Canada, à Windsor (N.-É.).
1825 - Le comté de Peterborough accueille 400 familles d'Irlande.
1919 - Une loi interdit aux canadiens de porter des titres honorifiques.
1934 - Naissance des quintuplées Dionne.
1958 - Ann Witaltuk devient la première hôtesse de l'air inuit.
1962 - Le dollar canadien vaut 92.5 sous. Ah, la belle époque!
1965 - Fusion des Églises anglicane et unie du Canada

par Paul-François Sylvestre

Coupon d'abonnement

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code postal _____

Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Vous êtes déjà abonné?

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!

Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjoint à la rédaction: **Gaétan Harvey**
Publicité nationale: **Christine Carrier**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Christine Carrier**
Jeannette DiCredico

la copie: 50¢
abonnement: $12 - Canada
$25 - ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

commandes postales

9h à 17h
lundi au samedi

734-1960

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1M1 - 735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor N9A 2N7
253-4535

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude Hardware
(Eugène et Laura Pattenaude)
7180 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches, N0R 1N0
798-3556

RÉCEPTION, SALLE À LOUER

Centre canadien-français
2418 ave Central, Windsor

N8W 4J3 - 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd.
(Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Tecumseh,
Windsor, N8W 1J5
945-1761

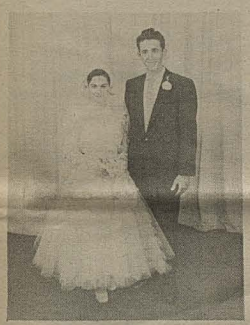
Country Lumber
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor N9E 6J3
(Gaby ou Nycole Blanchette)
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page 6

On parle d'eux

Le Club Richelieu remettait la semaine dernière des plaques et des trophées aux gagnants de son concours oratoire. Ce sont **Nathalie Lefaive** de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches (à droite) et **Jamie Ross** de l'école St-Ursule de McGregor (au centre) qui ont été les récipiendaires de ces prix. Sur la photo, **M. Roger Malo**, vice-président du Richelieu leur remet les prix.

* * * * *



Il y a trente ans, en 23 avril 1956, M. et Mme Vanance et Emilienne [Mallet] Paquette se marièrent à l'église de Shippagan, Nouveau Brunswick. Leurs enfants **[Marie-France, Pierre, François, Sylvie,** et **Suzanne]** ont souligné la semaine dernière l'anniversaire de cette occasion en demandant à leurs parents de refaire leurs voeux de mariage. C'est à l'église St-Jérôme que M. et Mme Paquette ont renouvelé leur engagement. M. et Mme Paquette ont quatre petits-enfants: **Jérémie, Justin, Christine** et **Aaron**. M. Paquette est propriétaire du commerce Paquette Windows situé sur la rue Windsor à Windsor.

* * * * *

Le 10 mai, **Ronald St-Denis et Francine Pelchat** s'uniront par le lien du mariage en l'église St-Jérôme de Windsor. Les parents, **M. et Mme Désiré et Jacqueline Pelchat** ainsi que **M. et Mme Ronald et Thérèsa St-Denis** recevront la parenté et les amis à la salle Madrid Ballroom après la cérémonie nuptiale.

* * * * *

Le club d'âge d'or Jean-Paul II de Windsor souhaite bon anniversaire à ses membres qui sont nés en avril. Bonne fête à **Mmes Aline Bézaire, Marie Godfroy, Léonide Huot, Clara Sauvé, Emilia Chateauneuf, Alice Limoges, Blanche Blais, Eva Gadoury, Augustine Gélineault, Lily-Anne Lauzé, Pauline Bisson, Alma Randall, Irène Noël, Francine Côté, Mona Cormier, Rose Bornais, Yvonne Frappier, Yollande Gauthier,** et **Gilberte Losier**, ainsi qu'à **MM. Omer Charron, Alpha Chouinard, Wilfrid Pinard, Raymond Hamel, Adrien Lehoux, René Grenier** et **Marc Chabot.**

* * * * *

The Essex Farm Safety Association tenait la semaine dernière sa remise de mérite auprès des étudiants des écoles primaires de la région qui ont participé à leur concours de dessin démontrant la prudence sur les fermes. Parmi les gagnants, on retrouve **Chantale St-Pierre** et **Jean-Claude Marmus**, deux étudiants du Pavillon-des-Jeunes de Belle-Rivière. Des prix et des certificats leur ont été attribués. Plus de 150 étudiants d'écoles ont participé à ce concours.

* * * * *

Quatre-vingt-quatre jeunes de 5 écoles françaises de la région ont reçu le sacrement de confirmation lundi dernier à l'église St-Jérôme de Windsor. La messe était célébrée par Mgr John Sherlock, évêque du diocèse, assisté du Père Robert Champagne, curé de la paroisse. Voici la liste de ces jeunes: de l'école Georges P. Vanier; **Claudine Asselin, Gilles Beaulieu, Mario Bellavance, Eric Bergeron, Tanya Buzzaga, Patric Chehab, Jamie Chenard, Denis Chiasson, Daniel Comtois, Guylain Cyrenne, Patrick Cyrenne, Guy Daigle, Jeffery Gauthier, Serge Gauthier, Sylvain Houde, Lise Lafrenière, Kathleen Lainesse, Suzanne Lalonde, Brigitte Lefort, Michel Mallet, Kieran McKenzie, Philippe Noël, Anette Paquette, Teena Parent, Kent Rice, Nathalie Rossignol, François Siodlowski,** et **Guy Vaillancourt.** De l'école Ste-Thérèse: **Daniel Beauchesne, Michel Bellehumeur, Marc Blanchard, Nathalie Boulianne, Claude Caya, Michelle Clément, Michel Dagenais, Kimberly Derosier, Annik Dubuc, Gérard Gaudet, Serge Godard, Josée Hamelin, Christian Jean, Nathalie Leclerc, Cindy Lemieux, Tina Luciw, France Martineau, Lisette Martins, John Murtagh, Stéphane Nadeau, Denise Nantais, Jason Pitre, Gisèle Poulin, Jean-Claude Raco, Debbie Sullivan, Tina Verpaelst.** De l'école St-Edmond: **Keith Bédard, Joseph John Bellacicco, Dina Bélanger, Richard Bélanger, Steven Chassé, Annie Claveau, Dominic Dupuis, Jennifer Dupuis, Peter Fuzy, André Gagnon, Carol Lapierre, Amy Tesolin** et **Leslie Vidler.** De l'école Lucien Beaudoin: **Jason Berger, Sylvain Crispin, Julie Duguay, Andrew Fields, Robert Halliday, Geneviève Kroes, Daniel Lamirande, Anne-Marie Martineau, John-Marc St-Pierre, Vincent Stehle, Chrysty Yuhasz.** De l'école secondaire L'Essor: **Normand Gascon, Rock Gaudry, Denis Lavigne, Elizabeth Ledoux, Paul Vallée.**

* * * * *

La petite **Julie Lamarche** fille de **Serge et Linda** sera très choyée lors de sa communion qui aura lieu à Cartierville à Montréal, choyée parce que ses grands-parents **M. et Mme Emile Lamarche** se déplaceront de Windsor pour aller assister à cette cérémonie. LE REMPART souhaite un bon voyage au couple Lamarche et belle journée à Julie!

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Boutique Montréal

Amplement de stationnement

les lundi, mardi, mercredi:
9h à 18h
les jeudi et vendredi:
9h à 21h
le samedi: 9h à 17h

5876 ch. Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1E2
974-6133

Service en français

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor
Francis Louis Janisse,
président et directeur

Commission canadienne des transports
Canadian Transport Commission

COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS

COMITÉ DES TRANSPORTS PAR CHEMIN DE FER

Avis d'Audience publique et de Conférence préalable à l'Audience

Le Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports tiendra une audience publique à Windsor (Ontario) à compter du 13 mai 1986 pour considérer une requête présentée par la Canadian Transit Company en vue d'obtenir l'autorisation d'acquérir, sans le consentement du propriétaire, la pleine et entière propriété de certains terrains dans la ville de Windsor, connus comme étant le 785 chemin Patricia.

Aux termes de l'article 141 de la Loi sur les chemins de fer, une compagnie ferroviaire peut demander à la Commission l'autorisation de prendre des terrains pour des fins spécifiques.

L'audience débutera à 10h de l'avant-midi, le mardi 13 mai 1986, dans les Salles Trianon B & C, Holiday Inn Windsor, 480, Promenade Riverside ouest, Windsor (Ontario).

Une conférence préalable à l'audience se tiendra au même endroit, à compter de 13h30, le lundi 12 mai 1986, afin de discuter de la procédure qui gouvernera l'audience.

Les personnes qui le désirent pourront présenter leur point de vue à l'audience. Tout participant qui désire prendre la parole devant le Panel doit en aviser le Greffier 30 minutes avant le début de l'audience. Les intervenants désireux de s'adresser à la Commission en français sont priés d'en aviser la Commission afin de lui permettre de prendre les dispositions nécessaires.

Les personnes qui ne peuvent assister à l'audience pourront présenter leurs commentaires par écrit, en français ou en anglais, au moins 10 jours avant la date de l'audience, en les faisant parvenir à:

M. John O'Hara
Secrétaire
Comité des transports par chemin de fer
Commission canadienne des transports
Ottawa (Ontario) K1A 0N9

Les personnes projetant de soumettre une présentation écrite devront avoir, lors de l'audience, un minimum de 10 copies disponibles pour distribution.,

Les personnes handicapées qui ont besoin d'installations ou de services spéciaux et qui entendent prendre la parole à l'audience devront en informer la Commission au moins 15 jours avant l'audience et la Commission fera son possible pour y satisfaire.

John O'Hara
Secrétaire
Comité des transports par chemin de fer
Commission canadienne des transports
Ottawa (Ontario) K1A 0N9
Tél.: (819) 997-7046 Télex: 053-4254

Canada

Sports

C'EST MON AVIS!

par

Gaétan Harvey

Mettons K.O. la boxe!

Pendant que les Etats-Unis laissaient tomber des bombes sur la tête des Lybiens dimanche dernier, Michael Spinks disputait contre Larry Holmes, le titre de champion poids lourd de la boxe professionnelle. Coup pour coup, les deux événements se rejoignaient un peu.

Après sa défaite, Larry Holmes annonçait aux médias qu'il se retirait du monde de la boxe et ce avec beaucoup de peine puisqu'il avait connu de bons moments durant sa longue carrière. Comment un bonhomme comme Holmes. qui a disputé des centaines et des centaines de matchs dans les arènes du monde entier, peut-il regretter de se retirer d'un sport qui a mis sa vie en danger à chaque présence autour des cordages?

Durant son combat contre Spinks, Holmes a encaissé plus de 220 coups durant 12 minutes et en a asséné 72. Combien pensez-vous qu'il en a reçu depuis le début de sa carrière? (Un chiffre qu'on pourrait peut-être mettre dans le Guinness.)

A mon sens, il faut être "dérangé" pour entreprendre une carrière de boxeur. Les "carnivores" de ce sport ne sont pas réalistes et les boxeurs encore moins.

Pourquoi deux êtres humains doivent-ils se massacrer pendant des heures pour déterminer qui est le meilleur? Pour les sceptiques qui protesteraient le fait que j'emploie le mot "massacrer", souvenez-vous du combat entre Gaétan Hart et Cleveland Dennys au Forum de Montréal. Le jeune Dennys, d'à peine 22 ans, perdait la vie durant le combat. Le but principal du boxeur est de mettre K.O. son adversaire, de le frapper le plus fort possible afin de le voir tomber au plancher et espérer qu'il ne se relève pas. C'est pas massacrer ça, vous pensez? Quelques-uns diront qu'il faut du courage et de la force pour faire cela, mais je trouve qu'on peut démontrer autant ces qualités dans d'autres sports.

Quand je vois des parents qui poussent leurs garçons de 14 ou 15 ans envers ce sport, cela me répugne. Ne s'aperçoivent-ils pas du danger à leur jeune? Ils ne font que leur apprendre à jouer avec leur vie et celle des autres.

En plus, le monde de la boxe est souvent associé avec celui du marché noir. Un quotidien aux Etats-Unis déclarait que la mafia contrôlait à peu près tout ce qu'il y a de boxeurs au monde. Alors, si on se fie à ces dires, les mordus de la boxe qui se déplacent pour assister à ces spectacles de "sang" n'encouragent pas les athlètes mais les bandits et les escrocs.

Je pense qu'il est temps que les autorités arrêtent la présentation de cette violence. Les Jeux Olympiques, à mon avis, devraient être les premiers à abolir ce sport non seulement dangereux, mais brutal. Compétition amicale entre pays du monde, les Jeux Olympiques sont très mal placés pour présenter ce genre de tuerie.

Le sport démontre toujours une certaine rivalité entre les opposants mais de là à devoir assommer l'adversaire pour remporter la victoire, je pense qu'on dépasse en large la logique. C'est le seul sport qui a ce but et je ne crois pas qu'il soit utile de l'encourager. Il y a déjà assez de violence dans le monde!

Ligue de quilles pour les enfants

(GH) C'est en septembre qu'une ligue de quilles francophone sera ouverte spécialement pour les enfants. On jouera le dimanche matin à 9h15 à la salle Bowlero. Comme l'indique M. Emmanuel Chayer, président de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex qui organise la ligue, "c'est une ligue qui se rajoute aux sept autres que parraine l'Association présentement. C'est suite à une forte demande que nous avons décidé de créer cette ligue pour enfants." Les responsables invitent les parents à encourager leurs jeunes et à venir en grand nombre.

Entre autre, les organisateurs recherchent des entraîneurs pour "coacher" ces jeunes de 5 à 14 ans. "Il y a des enfants qui n'ont jamais touché à une boule de quilles et ne savent pas comment s'y prendre. Alors si il y a des intéressés qui voudraient bien entraîner ces jeunes, l'association serait très contente de les accueillir".

Les responsables de cette ligue sont Chantale et Réjean Morin.

On prend déjà des inscriptions au 945-2630.

Fers à cheval...

D'autre part, le président de l'AFSLWE invite ceux et celles qui seraient intéressés à jouer aux fers à cheval à venir à une réunion spéciale qui aura lieu demain soir au Centre canadien-français à 20h00. Cette assemblée publique est pour déterminer les heures et le nombre de joueurs intéressés. Le président invite ceux et celles qui ne peuvent assister à la réunion mais sont intéressés, à communiquer soit avec lui, au 776-5488 soit avec M. Lucien Cyrenne au 252-4239.

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SALONS FUNÉRAIRES

Salon Funéraire Marcotte (Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte, Windsor
12105 ch. Técumseh, Técumseh
N8N 1L9 - 253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
N0R 1A0 - 728-1500

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarais, gérant et son personnel

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011
798-3012

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français (Louisette L'Ecoiffier)
555 rue Pelissier
Windsor, N9A 4L2
255-1157

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière N0R 1A0
727-6361

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 25 avril
Plus haut simple
HOMMES

Georges Paquet	202
Roger Hamel	202
Mark Lapalme	188
Jean-Albert Godin	187

FEMMES

Solange Ward	186
Arnolda Godin	174
Suzanne Parent	172

ÉQUIPES

#2 Les Chocolats	698
#12 Les Crapauds	694
#10 Les Citrons	666

Plus haut triple
HOMMES

Georges Paquet	530
Roger Hamel	513
Mark Lapalme	505

FEMMES

Solange Ward	474
Arnolda Godin	472
Suzanne Parent	462

ÉQUIPES

#10 Les Citrons	1939
#2 Les Chocolats	1927
#5 Les Barbards	1865

Classement suite au 25 avril

#6 Les Papillons	69
#10 Les Citrons	60
#7 Les P.U.	60
#2 Les Chocolats	58
#1 Les Tomates	56
#12 Les Crapauds	55
#9 Les As	51
#8 Les Combattants	50
#5 Les Barbards	46
#3 Les Orignaux	45
#11 Les Pas de nom	42
#4 Les Hirondelles	38

Plus haute moyenne
HOMMES

Roger Hamel	162
Guy Gélinas	161
Georges Paquet	157

FEMMES

Solange Ward	168
Yvette Nadeau	146
Suzanne Parent	145

La gagnante de la quille mystère **POP** d'une valeur de **$5.** est **Yvette Nadeau.**

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 27 avril
Plus haut simple
HOMMES

Pete Elliott	216
Chuck Larivière	214
Maurice Gagnier	198

FEMMES

Henriette Michaud	203
Kandi Lemire	188
Françoise Grondin	172

ÉQUIPES

#8 Les Lapins	642
#2 Les Cavaliers	632
#1 Les Tomates	629

Plus haut triple
HOMMES

Pete Elliott	591
Chuck Larivière	533
John Tracey	514
Sam Basque	514

FEMMES

Henriette Michaud	526
Kandi Lemire	497
Suzanne Parent	448

ÉQUIPES

#8 Les Lapins	1779
#1 Les Tomates	1744
#2 Les Cavaliers	1744
#6 Les Chercheurs	1705

#11 Les Bûcherons [gagnants de la 1ière demi-saison] affronteront les gagnants de la fin de saison #1 Les Tomates.

Classsement suite au 27 avril

#1 Les Tomates	70½
#3 Les Papillons	64½
#6 Les Chercheurs	61
#2 Les Cavaliers	60
#5 Les Amicales	59
#8 Les Lapins	53
#4 Les Merveilles	52
#12 Les Vieux joueurs	50
#11 Les Bûcherons	47
#7 Les Baleines bleues	47
#10 Les Tigres	47
#13 Les Coquilles	43
#9 Les Rois	43
#14 Les Impossibles	36

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	175
Chuck Larivière	170
Pete Elliott	161

FEMMES

Kandi Lemire	154
Françoise Grondin	152
Shelley Girard	148

La quille **"Mystère POP"**, d'une valeur de **$5.** a été gagnée par **Carol Larivière.** La ligue remercie la Caisse populaire Windsor Ltée d'avoir parrainé le concours de la quille "Mystère POP".

FLEUR DE LYS - FEMMES DE L'AFSLWE

Résultats du 23 avril
Plus haut simple
INDIVIDUEL

Aline Boily	216
Angèle Lapierre	197
Solange Ward	177

ÉQUIPES

#2 Les Chouettes	679
#6 Les Boudeuses	665
#5 Les Rosettes	651

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Angèle Lapierre	545
Aline Boily	492
Solange Ward	460

ÉQUIPES

#2 Les Chouettes	1933
#6 Les Boudeuses	1885
#5 Les Rosettes	1856

Classement suite au 23 avril

#2 Les Chouettes [remporte la saison]	121
#4 Les 4 Saisons	115
#5 Les Rosettes	109
#1 Les Platines blondes	107
#3 Les Banana Bunch	105
#6 Les Boudeuses	97

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	168
Solange Ward	162
Huguette Haskett	155

Tournois de la FCSFO: les comtés d'Essex et de Kent absents

(GH) La Fédération des clubs sociaux tenait récemment un tournoi de 5 quilles à Burlington et un tournoi de hockey à Woodstock.

Tout d'abord, du côté des quilleurs, plus de 480 joueurs se sont fait la lutte pour remporter les honneurs. C'est une des équipes de Georgetown qui s'est emparé du titre de champions. Cette équipe formée de Laurent Larocque, Francine Parent, Oliva Larocque, Yvette Savard, Roger Duguay et Gaston Larocque a brillé tout au long du tournoi, remportant ainsi la Classe "A". Dans les marques individuelles Claude Bouchard de Scarborough a roulé un simple de 329.

Dans la Classe "B", une équipe de Burlington, formée de Réjeanne Nantel, Rose Lachapelle, Wendy Picard, Robert Nantel, Cathy Marcier et Albani Fontaine a roulé un triple de 3140 en route vers le championnat de cette classe. Debbie Archambeault d'une autre équipe de Burlington s'est particulièrement distinguée dans cette classe avec son roulé de 291.

Les Amis d'Oshawa ont remporté les honneurs de la classe "C". Formée de Al Gagnon, Albertine Leblanc, Lisa Leblanc, Sandra Bourque, Brian Klawitter et Dan Knopp, l'équipe a joué un triple de 2860. Klawitter s'est assuré du titre du plus haut simple chez les hommes dans cette classe en roulant 321.

Aucune équipe francophone des comtés d'Essex et de Kent n'était représentée dans ce tournoi.

Côté hockey maintenant, 8 équipes vétérans se sont disputé la victoire à l'aréna de Woodstock et 4 autres formations, mais junior celles-là, se rencontrèrent dans un round-robin.

Chez les vétérans, c'est l'équipe de Woodstock qui s'est emparé du titre de champion de la classe "A". Dans l'autre classe, les Barons de St-Catharines l'emportait difficilement devant les Canadiens de Brampton.

Du côté des juniors, la formation de Cambridge a défait celle de Welland au compte de 5 à 4 pour s'emparer des honneurs de cette catégorie.

Encore là, aucune formation représentait les comtés d'Essex ou de Kent.

Les prochaines activités de la Fédération seront un tournoi de fers à cheval le 14 juin à Brantford, un tournoi de golf le 9 août à Brampton et un tournoi de balle-lente le 20 septembre à Burlington.

Les personnes intéressées à participer à ces tournois peuvent communiquer avec

M. Réal Allaire, Coordonnateur des sports de la F.C.S.F.O. 264, rue Exhibition, Guelph, Ontario N1H 4R7.

Nouvelle ligue au Club Jean-Paul II

(GH) Comme à l'habitude, ça bouge au club de l'âge d'or Jean-Paul II. Une ligue de sacs de sable (poches) a été formée et les membres s'en donnent à coeur joie, comme l'a indiqué au REMPART les directeurs du club.

Quatre équipes se font la lutte depuis maintenant huit semaines. L'équipe des "300" est en tête avec 51,280 points suivie des "Mouches" avec 50,850 qui, elle, est talonnée de près par "les Papillons" avec 50,500 et les "Espèce-Trous" avec 49,240.

Du côté individuel, Germain Roy mène avec un plus haut pointage de 2380 suivi de Théo Boudreau avec 2150 et de Rodrigue Blais avec 1960. Chez les femmes, Lily Brûlé mène avec 2300, suivie de Rose Sirois, 2240 et Cécile Beaulé, 1920.

Les responsables de cette ligue sont Mmes Cécile Beaulé, présidente, Rolande Lizotte, trésorière, et Rita Beaulieu, statisticienne.

Une boutique qui... suite de la p. 2

peu, car il s'agissait d'une toute nouvelle entreprise pour l'affable Mme Roy qui avait élevé une famille de huit enfants.

D'autre part, il fallait décider du genre de commerce à établir. Elle songea d'abord à un magasin de souliers, mais finit par opter pour la laine, quoiqu'il n'y avait que quelques années qu'elle avait développé un intérêt pour le tricot.

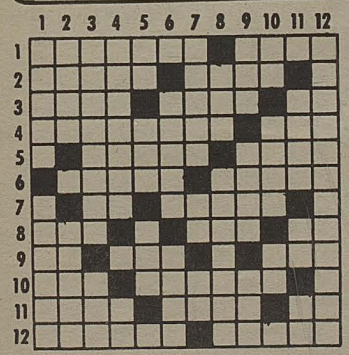
"Une amie, Rita Drouillard, m'avait invitée à l'accompagner à des leçons de tricot. J'ai accepté plutôt pour lui faire plaisir explique Mme Roy, puis j'y ai pris goût".

Mais, pour l'entreprenante Mme Roy, un goût se transforme vite en un défi. Et malgré toutes les exigences de faire fonctionner un commerce, elle s'y adonne avec enthousiasme, et ne cesse de rechercher de nouvelles perspectives.

"Des cours de crochet reprendront sous peu, et à l'automne, nous offrirons un cours de tricot exclusivement pour hommes" annonce-t-elle.

On peut communiquer avec le Trésor de Laine au 735-2737.

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Sorte de filet en entonnoir, pour prendre les poissons. — Au delà.
2 — Soutirer. — Prince troyen.
3 — Enceinte d'une épreuve sportive. — A une faible distance. — Lettres jumelles.
4 — Viviez d'une vie inerte. — Vase de terre ou de métal.
5 — Foyer de la cheminée (pl.). — Cette chose-ci.
6 — Arme à jet à point aiguë. — Appartement des femmes chez les musulmans.
7 — 500 et 50 en chiffres romains. — Qui reçoit des leçons.
8 — Reçus. — Colère. — Préf. priv.
9 — Conseil du roi. — Ville des Pays Bas. — Bien qu'une femme apporte en mariage.
10 — Jamais. — Lettre écrite par un apôtre.
11 — Qui est nouveau, récent. — Arme blanche. — Lui.
12 — Qui appartient aux Slaves. — Nom vulgaire d'une sorte de urticacée textile, que l'on cultive en Extrême Orient.

VERTICALEMENT

1 — Chaleur d'imagination qui anime le poète. — Instruction particulière.
2 — Prophète. — Vases d'ornement.
3 — Barre de fer recourbée, pour remuer ou attiser le feu (pl.). — Fond de certaines choses.
4 — Qui appartient aux végétaux. — De la gamme.
5 — Inf. — Choix. — Petit poème.
6 — Affection et respect pour les choses de la religion. — Qui pendait au-dessus de la tête de Damoclès.
7 — Ville d'Espagne. — Mesure chinoise. — Dans ripe.
8 — Fait partie du visage. — Recevoir une succession.
9 — Les tiens. — Lieu souterrain. — Roue à gorge d'une poulie.
10 — Réitération. — Qui a des fils. — Particule.
11 — Mariage et réception. — Fille d'Inachos. — Deux.
12 — Affectée d'une sensibilité un peu romanesque.

solutions

MOTS CACHÉS:

INSTITUT

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	D	I	S	C	O	N	T	I	N	U	A	N	T	E	D
2	E	E	L	A	B	I	N	N	A	C	C	U	S	E	E
3	G	T	G	A	G	E	R	E	R	D	U	O	S	E	R
4	O	R	E	E	R	E	D	O	M	E	D	A	I	I	I
5	U	E	M	A	L	B	B	N	I	A	P	N	N	R	A
6	R	E	D	E	V	A	N	C	E	P	R	I	U	I	N
7	D	R	N	S	T	G	T	I	O	R	I	M	S	R	I
8	I	R	L	I	E	U	T	I	L	I	S	E	I	E	D
9	S	E	Q	N	L	E	N	T	E	E	E	E	T	T	R
10	S	U	T	U	L	T	A	V	E	R	N	I	E	R	O
11	E	C	I	P	E	C	I	R	T	A	R	I	M	D	A
12	M	R	E	M	U	E	R	A	T	A	T	I	N	E	R
13	E	T	E	U	Q	I	H	P	A	R	G	E	L	E	T
14	N	N	N	O	R	T	U	E	N	E	R	V	E	U	X
15	T	R	A	N	S	A	T	L	A	N	T	I	Q	U	E

Acrobatique
accusé
admiratrice
animée

Bague
blâme

Cannibale

Dégel
dégourdissement
désappointement
démoder
discontinuant
dose

Epice

extraordinaire
erre
être

Gager
gent

Lente
lieu

Natte
nerveux
neutron

Orée

Pain
prier

prise

Quelle

Ratatiner
redevance
remuer
résoudre
rire

Sinusite

Tavernier
télégraphique
transatlantique

Utilise

Du théâtre en français à Toronto

(GH) Ceux et celles qui ont l'occasion d'engager la route vers Toronto de temps en temps afin de se divertir, peuvent toujours, s'ils aiment le théâtre, aller voir des pièces en français présenté par le Théâtre du P'tit Bonheur.

Cet organisme vient d'annoncer son programme '86-'87. On y retrouve des pièces par des auteurs bien connus et d'autres un peu moins.

"La passion de Narcisse Mondoux" de Gratien Gélinas est l'une de ces pièces qui attirera certainement l'attention d'autant plus que cette pièce du "père" du théâtre canadien-français met en vedette l'auteur lui-même et sa femme Huguette Oligny. Elle sera présentée du 30 septembre au 26 octobre.

Le TPB est un théâtre entièrement professionnel subventionné par le Conseil des Arts de l'Ontario, la communauté urbaine de Toronto et la ville de Toronto. C'est le seul théâtre français professionnel à Toronto et le théâtre français indépendant le plus important à l'extérieur du Québec.

À part de celle de Gélinas, une pièce de Michel Tremblay, "Bonjour, là, bonjour" sera présentée du 25 novembre au 21 décembre. Un scénario qui franchit d'immenses distances, de la jeunesse à la vieillesse, du silence à la parole.

"La valse des Toréadors", un des chefs-d'oeuvre comique de l'auteur Jean Anouilh, sera aussi à l'affiche au TPB, et ce du 3 février au 1er mars '87.

La direction artistique dynamique du TPB a permis dans le passé la présentation de premières mondiales d'oeuvres canadiennes. En plus, le TPB a reçu le trophée Chalmers pour "La Sagouine" (1979), "Une histoire à dormir debout" (1983 et "Albertine, en cinq temps" (1985), et de nombreuses mises en nomination pour les Dora Mavor Moore Awards.

"Les Fantasmes du Boucher" de Victor Haïm, une pièce locasse, loufoque et farfelue, suivra du 10 mars au 5 avril.

La saison se termine avec la présentation de "La Fête", une création de deux auteures torontoises, Marguerite Andersen et Anne Nenarokoff. C'est l'histoire de quatre femmes qui font face au dilemme entre l'indépendance et la relation avec son enfant.

Chronique du disque

A l'instant même où je rédige cette chronique cette semaine, plus d'une centaine de talents ontariens sont réunis à Ottawa pour le "Contact ontarois".

Un contact qui se veut le promoteur des talents franco-ontariens et Dieu sait si la "Beautiful" en a à revendre. Du "Spécial du Jour" passons cette semaine au super groupe de l'Ontario français **"Cano"**.

Certains s'exclâmeront: Depuis quand un nouveau long-jeu? Depuis belle lurette je vous répondrai. Enfin depuis un an déjà et c'est leur septième. Je profite donc, du fait que nos talents se soient réunis, il y a quelques heures, pour vous parler de ceux qui les ont peut-être aider à démarrer, ou du moins comme me dirait Robert Paquette "leur ont fait réaliser qu'il était possible en Ontario, de chanter en français, et d'en vivre."

CANO, un groupe aux couleurs de l'Ontario, un groupe d'individus qui se réunissaient à Sudbury il y a de celà dix ans, dans le but de former une société de création artistique apte à faire renaître leur coin du Canada grâce à une philosophie conçue d'une nouvelle vision de leur identité franco-ontarienne. Autrefois formé de Marcel Aymar, André et Rachel Paiement, David Burt, Wasyl Kohut, Michel Kendel John W. Doerr et Michel Dusti. Aujourd'hui presque les mêmes.

Ce qui a ralenti CANO au début de la décennie c'est la mort subite d Wasil Kohut et le départ de Rachel Paiement qui malgré tout, n'ont pas affecté l'énergie et la créativité du groupe. Ben Mink remplace Kohut au violon et à la mandoline. Mary Lou Zahalan s'est ajoutée également à CANO, suscitant amateurs et critiques à remarquer qu'elle est plus qu'impressionante! Robert Yale, aux synthétiseurs, complète les additions au groupe, ayant compléter la programmation au Fairlight sur "Blue Jeans" un des derniers de David Bowie. Les autres sont restés les mêmes. Tout aussi talentueux!

Les tounes qui nous donnent le plus d'élan: "Partons", "Mets tes gants", sans oublier le beau texte de la troisième plage du côté "A", "Au Lac du Corbeau Noir". Des textes qui ne sont pratiquement pas signés par personne d'entre eux parce CANO c'est d'abord et avant tout, une harmonie de groupe.

CANO: Une fierté d'être franco-ontarien. Vous l'êtes? Si oui sur étiquette Ready LR 054.

par Jacques Danis

L'émission du matin de CBEF fait peau neuve

Comme s'en ont rendu compte les auditeurs de CBEF, "Jacomatin", émission du matin a laissé la place à "Le Quotidien". Jacques Danis (assis à gauche, et "titulaire" d'antenne de (debout de la gauche) Alain Mongrain: information, Robert Dévanthéry: nouvelles du sport, Pierre Alarie: informations et Jeanne Drouillard: recherchiste. Assise à côté de l'animateur celle qui dirigera tous ce monde, la réalisatrice, Marie-Reine Martin. S'ajoute à l'émission, la météo, des chroniques et, bien sûr des chansons. Comme diraient nos amis de la rue Pélissier, "une émission à ne pas manquer".

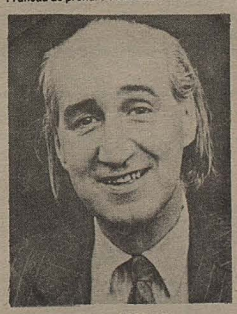
Le dimanche, 4 mai, à TVOntario

dimanche 4 mai

12h00 PÊCHE SPORTIVE
La Faune des Grands Lacs
Tout en présentant quelques techniques de prise, deux pêcheurs discutent du projet de dépollution du lac Érié, de sa renommée internationale et des raisons de son succès.

12h30 PÊCHE SPORTIVE
Le Sanctuaire de la truite
Un biologiste et un spécialiste du lancer léger pêchent la truite de ruisseau en suivant le cours d'eau de sa source à son embouchure.

17h00 PASSE-PARTOUT
Le décès du grand-père de Ti-Brin permet à Pruneau de prendre conscience de la mort.



19h30 PROFESSION: ÉCRIVAIN
Jacques Ferron: le polygraphe
Inspiré du folklore et de la tradition orale, l'oeuvre de Jacques Ferron renferme l'image sociale et politique de son pays incertain: **Cotnoir, Le Ciel de Québec** et **Le Saint-Élias.**

19h30 SCÈNES ET MIROIRS À WINDSOR
La Qualité de vie au travail
Le concept de "qualité" couvre des aspects très variés de la vie professionnelle et notamment ceux qui ont trait aux conditions de travail, aux compensations financières, à la participation des employés et aux possibilités d'épanouissement personnel. Mmes Bernadette Grenier, Noëlla Frappier, MM. Roger Hamel et Gaétan Harvey, tous de Windsor, sont les invités de l'animatrice Danièle Caloz.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS
Le Bon Plaisir (France, 1983)
Comédie satirique réalisée par Francis Girod, avec Catherine Deneuve, Jean-Louis Trintignant et Michel Serrault. Claire Després se fait voler son sac où se trouvait une lettre compromettante d'un ancien amant, devenu depuis président de la République. Mais le jeune voleur est protégé d'un journaliste politique, qui voit tout de suite le parti à tirer de la situation.

CBEFT 54

Véronique Béliveau

La sensuelle

Yvon Deschamps reçoit cette semaine, à **Samedi de rire**, une chanteuse d'une remarquable présence: Véronique **Béliveau**. Réalisée au Spectrum de Montréal, cette émission diffusée le **3 mai à 19h00** à la télévision de Radio-Canada, mettra aussi en vedette Pauline Martin, Normand Chouinard, Michèle Deslauriers et Rémy Girard.

Pendant une heure, le public de **Samedi de rire** sera témoin d'un feu roulant de sketches et de monologues, dont "Miracle au Forum", "La Vendeuse subliminale", "Le Comptoir aérien", "Les Objets perdus" et "Les Deux Héroïnes saguenéennes". Nous écouterons aussi deux chansons de Véronique Béliveau: "Le Rock" et "L'Amour, toujours l'amour".

PETITES ANNONCES

GARDIENNE RECHERCHÉE: Une dame est à la recherche d'une gardienne pour son petit garçon de 4 ans. La personne doit avoir entre 25 et 30 ans. Téléphoner entre 9h00 et 12h00 au **973-7503** $4.00 de l'heure. **16-1**

À VENDRE: Laveuse et sécheuse de marque Inglis, grandeur apartement, avec pied pour les superposer. Les deux pièces sont à l'état de neuf. Communiquer au **948-4139** ou **253-0049.** **16-2**

À VENDRE: Camionnette Ford F250 1983, Diésel 6,9, 4 vitesses standard, AM FM, excellente condition. **948-7504** **17-1**

CONTACT
du lundi au vendredi à 15h04.
avec
ROBBERT FORTIN
en première heure, un entretien
avec un ou une invitée
ensuite, les nouvelles du sport, la météo,
les cotes de la Bourse de Montréal etc...
beaucoup de musique et de chansons.
CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington